

མཚོ་སྐྱོད།

Lake of Lotus

Bimonthly

Issue 27 May 2010

蓮花海

「息災咒」能生起功德的奧秘
 由釋尊傳出的「密宗降伏咒」
 諸佛讚嘆的「普巴金剛」咒及修持法
 什麼才是臨終者的真正所需？
 一個人類史上最全面的
 「生前死後」服務創新
 建設「善終醫院」之籌資計劃
 佛告世人，應正視「生死輪迴」大問題

雙月刊
 第二十七期
 二零一零年五月
 (逢單月月初出版)

The Mystery on the Merits Arising from the Reciting of "Mantras for Pacifying Adversities"

"Mantras of Overpowering Enemies" Transmitted by the Lord Buddha Shakyamuni

The "Mantra of Vajrakilaya" and its Practice Method Praised by Various Buddhas

What Are the Real Needs of a Dying Person?

A Most Comprehensive Innovative Service in Covering the Periods from "Pre- to Post-Mortality" in Human History

Fund-Raising Plan for A "Perfect Hospital"

Buddha's Revelation for the General Public's Awareness on the Crucial Issue of "Life, Death and Rebirth"



藥師佛

\$10

ISSN 1816-8019 05



9 771816 801006

煙供 除障法會暨 皈依儀式

普傳「綠度母息災咒」

日期：2010年7月4日(星期日) 下午三時

地點：本會會址「香港柴灣常安街77號發達中心四樓」

「煙供」的功德：-- 冤親債主遠離

「煙供」在「藏傳佛教」被公認為「除障、積福、解冤、助修行」最殊勝的一種修法。可以同時「上供諸佛菩薩、空行護法、天龍八部」，令修行者得到「護持、減少障礙、降低貪嗔痴、清淨體內惡劣的業氣及脈結、增長智慧、惡緣及鬼類不近身、清淨信財有虧、淨治我執」。亦可同時「下施多生多世冤親債主、一切魔眾、六道眾生、中陰身之亡者」，令「煙供功德主」可以順利及迅速地「清償過往多生多世的業障及債務、解除眾生的痛苦、圓滿菩提心、迴遮鬼道與非人等眾生所引起的疾病及障礙、清除自身及屋內穢氣、延壽贖命」等。

因此之故，「煙供」不單為日常修法，亦可用於特殊情況，例如「邪魔鬼魅諸障作祟、不淨污染、家宅疾病障礙；凶神、中界山妖水怪、下方惡龍損害；因參加喪禮而身染之不淨、醫院或產房之不淨；一切傳染病毒及因人、事、物、風水、地理所生任何之凶煞；佛壇、佛堂、道場、家居、寫字樓之淨障加持及迎請佛菩薩本尊降臨；因喜慶而祈願闔家大小平安、體健長壽、事業順利、諸事吉祥如意；修行人禪修或閉關修行時之淨身通脈」等，均可修持。

「空行母」為扶持及保護修行人之主要菩薩，尤其是有關世間及出世間的事業，於該日修持「煙供」，最為殊勝。

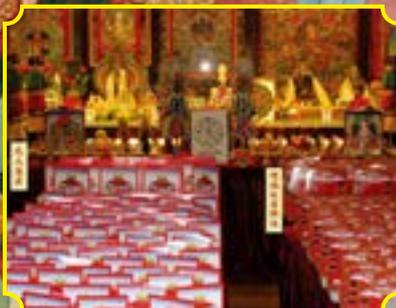
「綠度母息災咒」的功德

「綠度母」於「藏傳佛教」為極普遍及極受尊崇之「本尊」，其靈驗及慈悲，一如漢土的「觀世音」菩薩。龍樹菩薩曾敘述修持「綠度母」的功德如下：1.迴遮害人惡咒及天龍八部之毒咒2. 凡有所求時，全皆如願3. 免除一切魔障、瘟疫病苦，消除一切水火刀兵盜賊等災難4. 救助受壓迫的眾生5.解除地方上之邪惡徵兆6.修法者得世間及出世間成就，例如增長福德、智慧、權威、壽命，命終時往生極樂剎土等。7.利益他人的最好方法。

而「綠度息災咒」，為一以「綠度母咒」為根本，配合特別的「息災法」而成之殊勝咒語。用以修持「煙供」，其效力更見增強。本會曾傳出「綠度母增益咒」，今次順應善信之要求，特別延續而傳出同系列的「綠度母息災咒」。煙供法會將配合「綠度母息災咒」，修持此一殊勝煙供儀軌，歡迎各善信共沾法益。



移喜泰賢金剛
上師主持法會



付款辦法

(1) 香港及海外

- **支票**：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
- **直接存款**：香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至 info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台灣 付款方式

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼(02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵 info@dudjomba.org.hk 信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4 倍。



各善信之捐款，將用作學會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作免稅憑證。

煙供參加表格

每位捐款 \$300 / \$600，致贈包括：

1. 消災延壽位一個 / 先人蓮位一個(細位\$300，大位\$600)
2. 向「諸佛菩薩」供燈(細蠟燈 \$300，大油燈 \$600)、供齋果。
3. 修持「山淨煙供儀軌」，並且誦名迴向功德。
4. 「煙供食子、各色紙風馬、聞解脫咒輪」一份，現場參加者可以代親友領取。
5. 每一名額可以索取入場券一張

(甲) 迴向 諸天善神 或 陽居受益者之「消災延壽位」名稱

名額	迴向名稱 / 地址 (迴向只限一位姓名或地點，可以「合家」或全世界)	供養 功德主 (可以迴向給自己)	金額
1			\$300 / \$600
2			\$300 / \$600
3	_____之地神		\$300 / \$600
4	_____之天龍八部		\$300 / \$600
5	_____之魔怨		\$300 / \$600
本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。			總計 TOTAL

(乙) 迴向 先人之「蓮座」名稱

名額	迴向名稱 / 地址 (迴向只限一位姓名或地點，可以「合家」或全世界)	供養 功德主	金額
1			\$300 / \$600
2	青海、智利、海地、四川及緬甸天災等死難者		\$300 / \$600
3	_____門堂上歷代祖先		\$300 / \$600
4	歷劫多生多世冤親債主		\$300 / \$600
5	所食所殺一切生命		\$300 / \$600
6	未出生之嬰靈		\$300 / \$600
7	_____中陰身之眾生		\$300 / \$600
8	六道眾生		\$300 / \$600
總計 TOTAL			

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____ 索取法會入場券_____張

地址：_____

煙供「皈依」儀式

謹定於2010年7月4日(星期日)下午五時
(煙供法會之後)。

「皈依」儀式由

依怙主 夏札(威燥)生紀多傑法王親筆書函認證

漢地演密教者・福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人

「敦珠佛學會」之指定導師 **移喜泰賢金剛上師**主持

(美國俄立岡州立大學榮譽文學士、史丹福大學文學碩士，英國諾定咸大學哲學博士)



「煙供」可上供諸佛、一切聖眾，下施六道有情，為極之殊勝的「會供」。於此日「皈依」可邀請諸佛及一切聖眾作見證，亦可廣種功德，對皈依者的福報有殊勝的增益，因此特設此日舉行「皈依」儀式。

「皈依」的意義：

1. 藏傳佛教的「皈依」，指皈依---上師、佛、法、僧。「上師」為「佛、法、僧」三寶之總集體。
2. 「皈」指「皈屬」，「依」指「依止」。成為佛陀之弟子，表示今後以「佛法」為主導思想，依從「上師」之指引及教導，「止惡修善」，進入「修行」道路，為脫離「六道輪迴」、免受無止境之諸苦而努力。
3. 藏傳佛教傳授「修行法要」的最重要，亦是最起碼的要求是必須先「皈依」上師、佛、法、僧。
4. 根據佛教經典記載，「皈依」後，「屬於」佛陀之弟子，若能 **依從及守護「戒律」---「五戒」及「十善」**，可得五千善神維護，免受三災八難、橫禍等。

申請資格：

任何人士，願意成為佛弟子，有意於「敦珠佛學會」學習「西藏密宗」之修行方法，必須先進行「皈依」儀式，及成為「敦珠佛學會」之會員。請申請「皈依」者填妥「入會表格」後寄回本會，「皈依」後之會員可以申請參加下列之課程：

1. 西藏密宗「昆盧七支靜坐法」
2. 「修心與修行」之初階教授 -- 「四加行」簡介、「生命的終極關愛 -- 如何協助臨終病者」講座、初階實修教法

申請方法：請填寫下列表格，寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」或傳真至31571144

索取入會表格：

姓名	聯絡電話	傳真號碼	地址
		<input type="checkbox"/> 請傳真入會表格至_____	
		<input type="checkbox"/> 請傳真入會表格至_____	

查詢電話：(852)25583680 Fax: (852)31571144 Email: info@dudjomba.org.hk Website: http://www.dudjomba.org.hk

申請入會及「皈依」表格 APPLICATION FORM

很歡迎閣下加入「敦珠佛學會」成為會員，煩請填寫下列表格連同 1) 證件相片兩張；2) 身份證影印本；3) 會費（年費\$300 或 永久會費\$3,000）以劃線支票抬頭「敦珠佛學會國際有限公司」，一併寄交本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F

請用正楷填寫。在有「★」處刪去不適用者，並在適當方格內加上✓號。

Please complete in BLOCK LETTERS. Delete as appropriate items marked with 「★」 and tick the appropriate boxes.

個人資料 Personal Detail

姓 Surname _____	名 First Name _____
中文姓名 Name in Chinese	國籍 Nationality
出生日期 Date of Birth	護照 / 香港身份證號碼 ★ Passport / I.D. No. ★
日 D 月 M 年 Y	
性別 ★ Sex ★	婚姻狀況 ★ Marital Status ★
<input type="checkbox"/> 男 Male	<input type="checkbox"/> 已婚 Married
<input type="checkbox"/> 女 Female	<input type="checkbox"/> 未婚 Single
	<input type="checkbox"/> 離婚 Divorced
職業： Occupation :	手提 / 傳呼號碼： Mobile / Pager No. :
	電郵： E-mail :
電話 (住宅) Tel. No. (Home)	電話 (辦公室) Tel. No. (Office)
	傳真號碼 Fax No.
住址： Address :	
介紹人 (Referee) :	
曾參加過之宗教團體： Religious Associations attended before :	
曾皈依那些上師： Teachers that you have taken refuge from :	
曾受那些灌頂： Initiations that you have taken :	
曾於其他團體負責之工作： Responsible for works in other Organizations :	
本人之教育程度及專長： My Educational Levels & Specialism :	
本人之佛學基礎： My Buddhist Foundations :	

申請人簽名： _____ 申請日期： _____
Signature _____ Date _____

此欄由本會填寫 FOR OFFICE USE ONLY **

批准 / 不批准 會員費類別：年費 / 永久會費 批准日期： _____ 負責人簽名： _____

** 是否接受申請，本會保留一切決定權。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

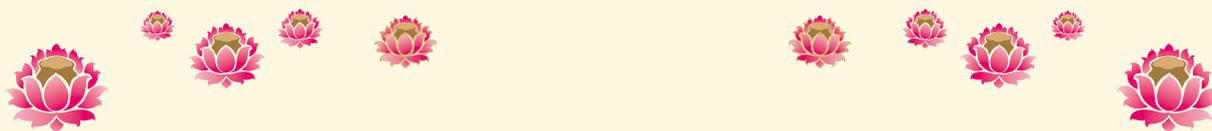
網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

「座談會」

兩位專家學者將會訪問「敦珠佛學會」

作為協辦機構之「敦珠佛學會」，今次能有幸地邀請了兩位海外之專家學者，來港作出公開演講，主題為「科學、生死、輪迴」講座系列，並分享他們在各自之研究領域之心得，俾能使本港之普羅大眾，亦能了知多些有關「科學、生死、輪迴」之基礎知識。

為了使到本會學員能夠更進一步，深化了解這些獨特研究領域的方向、發展，及有關之研究成果，因此「敦珠佛學會」特別邀請這兩位專家學者到訪本會，與本會學員進行深入的座談與交流，以便將來本港亦能在這方面的知識領域有所發展。



兩位專家學者於本會會址舉行之「座談會」日期分別為：

- (1) 2010年5月3日(星期一) 晚上七時半
冰島大學社會科學院心理學榮休教授喀魯臣博士
- (2) 2010年5月6日(星期四) 晚上七時半
台灣南華大學生死學系副教授李燕蕙博士

本會之所有「因乘、果乘」會員均可參加，費用全免。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk



「科學、生死、輪迴」 講座系列

1



第一次講座將由兩位教授主講：

主講嘉賓：

- (1) **喀嚕臣教授**，冰島大學心理學榮休教授(具備30餘年有關輪迴之科學證據研究經驗，乃著名的殿堂級學者)，講題為『**輪迴的科學證據**』(粵語翻譯)；
- (2) **李燕蕙教授**，台灣南華大學生死學系副教授，講題為『**善終，是要預備的**』

日期：2010年5月5日(星期三)

時間：晚上七時半至九時半

地點：香港灣仔港灣道香港會議展覽中心
S421演講室

入場費：港幣 \$30

- 科學能否揭示生與死的奧秘？
- 前生記憶是否可信？
- 何謂「善終(好死)」？
- 死後是否會輪迴？
- 輪迴是否合乎科學？
- 如何提昇生命的精神進化？



想知道以上問題的答案嗎？請不要錯過這些講座。
本會將邀請中外之知名權威、及專家學者作專題演講。

付款方法：

- 1) **郵寄支票**：支票抬頭請寫「**生命提昇慈善基金會有限公司**」，請連同閣下之回郵地址聯絡電話，寄回本會會址，「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」；或
- 2) **直接存款**入香港中國銀行「**生命提昇慈善基金會有限公司**」戶口：01239010068122，敬請將存款收條及閣下之回郵地址聯絡電話，傳真至本會號碼：(852) 3157-1144，或者寄回本會。

門票及收據將會以郵寄方式送呈訂座之嘉賓。

查詢：請來電(852) 2558-3680，或電郵info@lifeenlightenment.org

訂座之嘉賓請填寫下列回覆表格後傳真或寄回本會：

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

請購門票：_____張，每張\$30，共\$_____。

主辦機構：

生命提昇慈善基金會有限公司

地址：香港柴灣常安街77號發達中心4字樓

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

電郵：info@lifeenlightenment.org

網址：http://www.lifeenlightenment.org

協辦機構：

敦珠佛學會國際有限公司

「密乘」入門初階講座

「四加行」簡介

粵語講授

重整思想新架構、邁向人生解脫道

本會繼2006年度推出共7堂之「生與死的奧秘課程」、2007年度推出共12堂之「顯密初階課程」、2008年度推出共12堂之「顯密實修課程(中陰教法)」及於2009年度推出合共12堂之「事師五十頌」與「懺悔的意義與功德」課程之後，現決定於2009年12月開始，再推出大約12堂之「四加行」講解，以便學人能夠更清晰地了解「修行」的意義，及掌握如何「由顯入密」的正確途徑。

在「顯教」之「唯識宗」裡，定出有「修行」之「五位」，分別是：(一)資糧位、(二)加行位、(三)見道位，亦即通達位、(四)修道位、(五)究竟道位，亦即無學道位。「加行位」者，即必須要加工修行的意思。而「四加行」者，分別是：(一)煖法、(二)頂法、(三)忍法、(四)世第一法，合共稱為「四加行」。這是「小乘」與「大乘」皆共許的。小乘依「四加行」而修，以為基礎。大乘菩薩也依之以修，名「順決擇分」。謂此「四加行」，能於聚道順著決斷簡擇的成分，以這來修而能得「見道」(小乘的「見道」位，即初果「須陀洹」也)。

《俱舍論》說：「四加行者，亦名四善根。“煖、頂”為二動善。“忍，世第一法”為二不動善。」如下乃出自《析玄記》的解釋：「一、煖加行。煖者從喻得名，謂如人以木鑽火，火雖未出，先得煖相。譬此加行位中，以智慧火，燒煩惱薪，雖未得無漏之智，已得智火之前相，故名煖加行(無漏者，謂不漏落三界生死也)。二、頂加行。頂者，謂觀行轉明，在煖之上。如登山頂，觀矚四方，悉皆明了，故名頂加行(觀矚四方者，謂觀四諦也)。三、忍加行。忍有二義：一者印可義，謂於此位中即能印可四諦之理，謂苦諦實是苦，乃至道諦實是道也；二者決定義，謂此善根決定無退，故名忍加行。四、世第一加行。謂此位中觀四諦理，雖未能證，而於世間最勝，故名世第一加行。」

而在「無上密乘」，亦有「四加行」，是「藏傳佛教」之四大教派(即「紅、白、黃、花」)所必須共同修習的。其中又分為：「四共加行」與「四不共加行」。所謂「四共加行」者，是指「暇滿難得、觀死無常、怖輪迴苦、知黑白業」之四種「正知正見」，乃佛教對宇宙及生命本質的了解，並且是「小乘、大乘、金剛乘」三者所共許的共同基礎。這「四共加行」之主要目的，是在於能夠改變我們凡夫的思維方式，以便糾正不正確的思想及行為，進而鞏固學佛的信心，邁向正確的人生目標。

至於「四不共加行」，則是「金剛乘」所獨有，故為「小乘」及「大乘」所不共許的。所謂「四不共加行」者，分別是：「皈依、發心、大禮拜」；「金剛薩埵除障(懺罪)」；「獻曼達(積聚資糧)」及「上師相應法」。修習「四不共加行」的起碼條件，是要每個「加行」做滿十萬遍，這是實修一切密法之前，所必須具備的重要基礎。否則沒有了這些基礎，而胡亂修習「密法」，行者將會面對重重的障礙！

本會有見及當今之修行者，往往是障礙及困難重重，但又不知為何會如此？故現在特別開設此一課程，為的是針對及糾正現今修行之歪風，以便有志於進一步想踏實修行、與及「由顯入密」的進階者，有所遵循。更希望使到更多的現代修行人，能以「正知正見」去實踐著本師釋迦牟尼佛及「藏傳佛教」始祖蓮花生大士所顯示給世人，有關「見、修、行、果」之菩提大道，最終能夠「自利利他、自覺覺他、覺行圓滿」，有厚望焉！

教授者

依怙主 夏札(戚操)生紀多傑法王親筆書函認證
漢地演密教者·福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人

移喜泰賢金剛上師

美國俄立岡州立大學榮譽文學士、史丹福大學文學碩士，英國諾定咸大學哲學博士

漢地演密教者·福德法幢劉銳之金剛上師之親傳

啤嗎哈尊阿闍黎

費用全免

日期及參加資格

第一堂：2010年1月10日	星期日	下午3:00pm
第二堂：2010年2月7日	星期日	下午3:00pm
第三堂：2010年3月14日	星期日	下午3:00pm
第四堂：2010年4月11日	星期日	下午3:00pm
第五堂：2010年5月9日	星期日	下午3:00pm
第六堂：2010年6月27日	星期日	下午3:00pm
第七堂：2010年7月11日	星期日	下午3:00pm

課程安排

1. 3:00pm-4:30pm 錄影播放及講解：任何「因乘」或「果乘」會員，均可參加。
2. 4:30pm-5:30pm 「生命的終極關愛」講座：「如何協助臨終病者」
3. 5:30pm-6:00pm 傳授教法及接見「因乘會員」

地點

本會柴灣會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F

參加辦法

只限會員參加，請填寫下列表格寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F，敦珠佛學會收」，或者傳真至31571144，亦可致電25583680登記，即可參加。

姓名：_____ 聯絡電話：_____

會員類別：因乘會員/果乘會員

註：在講座當日中午十二時，如天文台仍懸掛八號或以上颱風訊號，紅或黑色暴雨訊號，該日之課程將會取消，順延至下一堂繼續。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144
網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk



「生命的終極關愛」講座

如何協助臨終病者

粵語講授

佛教對「死亡」方方面面所著的筆墨比其他宗教多出很多。佛教認為「死亡」只是一期生命存在的終結。在獲得解脫前，有情會不斷地在生死間輪迴。當一期生命告終，亡者在臨終一刻時的心理狀態，將會影響到下一期投生的界別。例如亡者懷著怨憤或痛苦離逝，投生惡道的機會便會增加。因此佛教比其他宗教更為重視「死亡」，特別是臨終一刻，其來有自，並非一般的單純良好願望，讓亡者平安地逝世而已。

如何面對「死亡」，以至如何協助自己在走到人生最後一刻的時候，得到最佳的終極關愛，既令自己充滿信心及尊嚴地進入生命的另一階段，亦令至親及朋友可以在傷痛中釋懷，這是一門極大的學問，亦是移喜泰賢金剛上師現今最欲為無盡有情眾生貢獻的心願。

為了實踐此等理念，「敦珠佛學會」在10年前（1998年1月）於香港成立；在3年前（2006年1月）出版「蓮花海」雙月刊；在1年前（2008年6月），移喜泰賢金剛上師委派四名具學士或碩士學歷，甚至是執業西醫的弟子，前往進修由香港中文大學舉辦的「紓緩關顧學士後文憑」課程（Postgraduate Diploma in End-of-Life Care）。

由於這四名弟子的「菩提心」及「尊師重道」的品格，現在他們都順利畢業了，並且願意在未來的日子裏，將這些寶貴的知識與每一位有興趣的眾生一同分享。以下的講者，均為移喜泰賢金剛上師的忠誠弟子，並且被認可為適合講授此課程的講者。此講座的内容十分廣泛及實用，將會對每一位眾生都有所裨益。

講者簡介：

1. 啤嗎旺迦(法名) -- 大學畢業於台灣輔仁大學，獲取經濟系學士學位，並以獎學金入讀美國紐約市立大學-柏魯克分校的MBA財務碩士課程。取得碩士學位後回港，曾任職於投資銀行、基金管理公司及證券公司，並從事投資分析、基金管理及企業融資等業務，現為一中資金融集團的副總裁。最新取得香港中文大學紓緩關顧學士後文憑，以最優異 (Distinction) 的成績畢業，並且取得Best Student in Overall Academic Results 獎狀。
2. 持成丹增(法名) -- 香港浸會學院物理學文憑、美國新墨西哥理工學院理學碩士(地球物理)、英國皇家數學學院文憑、及香港中文大學紓緩關顧學士後文憑。多年來均從事有關醫療設備之業務，曾任職跨國醫療設備公司亞太區總經理，現在中、港兩地經營醫療設備業務。

3. **生紀南蛟**(法名) -- 註冊西醫，執業約二十年。簡歷：香港醫學會延續醫學進修證書、香港中文大學紓緩關顧學士後文憑、香港中文大學家庭醫學文憑、香港中文大學內科醫學文憑、香港大學社區精神醫學深造文憑、香港中文大學職業醫學文憑、愛爾蘭皇家醫學院小兒科文憑、香港中文大學內外全科醫學士、香港浸會大學企業管治及董事學碩士、NLP合格執行師(Neuro Linguistic-Language Programming神經語言程式學)。
4. **移喜佐瑪**(法名) -- 香港理工與香港管理專業協會之企業管理進修文憑、澳門東亞大學工商管理碩士、澳洲麥克里大學文學碩士、及香港中文大學紓緩關顧學士後文憑。現時已退休，退休前是一位公務員，曾於多個政府部門服務，從事多種管理工作。
5. **多傑札西**(法名) -- 普通科註冊護士、精神科註冊護士、寧養護理學證書，曾於瑪嘉烈、屯門醫院內、外、骨、老人科工作多年。由1993年開始至今共16年，於沙田醫院腫瘤寧養科任護士長，對於如何關顧長期病患者及其家眷，有豐富的實戰經驗。

費用全免

日期

第一堂：	2009年9月6日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第二堂：	2009年10月18日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第三堂：	2009年11月8日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第四堂：	2009年12月6日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第五堂：	2010年1月10日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第六堂：	2010年2月7日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第七堂：	2010年3月14日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第八堂：	2010年4月11日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第九堂：	2010年5月9日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十堂：	2010年6月27日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十一堂：	2010年7月11日	星期日	下午4:30pm-5:30pm

地點

本會柴灣會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F

參加辦法

只限會員參加，請填寫下列表格寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F，敦珠佛學會收」，或者傳真至31571144，亦可致電25583680登記，即可參加。已填寫參加「四加行」講座之會員，無須重複填寫及報名。

姓名：_____ 聯絡電話：_____

會員類別：因乘會員/果乘會員

註：

在講座當日中午十二時，如天文台仍懸掛八號或以上颱風訊號，紅或黑色暴雨訊號，該日之課程將會取消，順延至下一堂繼續。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

經幡風馬的功德



懸掛於本會會址內之經幡

「經幡」的藏文名稱為「風馬」（藏音「隆他」Lungta），是「密乘」用以「除障、開顯智慧、祈福、迴向功德」的一種善巧法門，可以對治業緣上的障礙。

分「紙風馬」及「布風馬」兩種，將「諸佛、菩薩、本尊」的「陀羅尼」（即「經文及咒語」），配以「摩尼寶（即「如意寶珠」）、寶馬」等圖案，書寫及印製在布上或紙上，懸掛或散播於山林、家宅、寺院…等多風處，隨風飄逸，尤如風中之馬，迅速帶走惡障，轉運帶來善緣，加持之力，乘風遍及所到之處，「風馬」之名由此而起。

由於「風馬」可以令十方一切眾生得蒙《佛法》之加持，眾善凝聚，因此懸掛或散播「經幡」，可以積聚無盡之善業功德，更可以迴向所祈願的人，令他們增長現世的福運。若遇惡緣障礙現前糾纏，亦得以重業輕報。

故此以「大悲心」，為利眾生而施放「風馬」，其福德無可估量。依照傳統方式，流年運勢差者，可藉由施放「相等於」（或多於）自己歲數的「風馬」，然後迴向祈福，可以增長福運，令事業順遂、所願成辦。

「風馬」的表義是「無畏的信心」，中央「寶馬」背馱一組三件的莊嚴寶飾代表「佛、法、僧」三寶。「經幡」的五種色彩，代表「五方佛」及「五大元素」（地、水、火、風、空），寓意五行循環往復，生命經久不息。「經幡」的四角印有「四瑞獸」及「三降諍獸」的形相或名字。「四瑞獸」中的「大鵬鳥」代表智慧、「龍」代表力量、「獅」代表無畏喜、「虎」代表信心。「三降諍獸」則表義和合共處的精神。

因此「藏傳佛教」認為，「風馬」是溝通世俗與靈界的通用媒介。在深層的意義上，「風馬」代表人的氣數和運道，或者五行。所以在靈氣聚集之處，例如神山、聖湖、廟宇、佛堂等，掛置印有「經文」和祈求護佑等願望的「風馬」，隨風吹送，有利於願望的傳達和實現。喜慶時張掛「風馬」，可祈求「天、地、人、畜」吉祥和諧；新帳、建屋、入伙時張掛「風馬」，可以驅災、避禍、求平安；親友遇障、有病、臨危時，張掛「風馬」，可以祈求解障脫險；山河路口張掛「風馬」，可望舟車無礙；殮葬時張掛「風馬」，可以為亡靈積聚福德，寄託哀思；修行或閉關時張掛「風馬」，可以高速增長智慧、提高悟性、祈請護持等等。

為方便信眾祈願，本會特別在會址內為信眾掛置及加持「經幡」，歡迎隨喜功德。

付款辦法

(1) 香港及海外

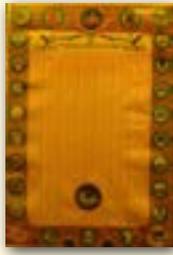
- 支票：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
- 直接存款：香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHKKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台灣 付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」（銀行代號012）仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4倍。



綠度母經幡
(所求疾速圓滿)



蓮師心咒旗幡
(一切所求如願)



蓮師如意成就壇城
經幡(除障如願)



四臂觀音心咒旗幡



長壽佛經幡
(增長壽命)



格薩爾王護法經幡
(護持世出世法)



蓮師經幡



六字大明咒旗幡



金剛薩 經幡
(消除業障)



文殊菩薩經幡
(增長智慧)



文殊(智)、觀音(仁)、
金剛手(勇)三依怙
經幡



咕嚕咕咧佛母經幡
(增加人緣)



藥師佛經幡
(消災延壽)



風馬

掛經幡表格 (若果表格不足夠填寫, 煩請用紙依照格式填寫寄回本會, 謝謝!)

數目	迴向姓名及願望 「經幡」之上會寫上 迴向姓名及願望(15 個字以內)	經幡類別 懸掛期滿之「經幡」本會代為火化	掛經幡月份 (請刪去不適用者) , 捐款\$500贈送 「於本會會址掛 經幡三個月」,	銀碼	合計
		<input type="checkbox"/> 六字大明咒旗幡 <input type="checkbox"/> 蓮師心咒旗幡 <input type="checkbox"/> 文殊(智)、觀音(仁)、金剛手(勇)三依怙經幡 <input type="checkbox"/> 金剛薩埵經幡 <input type="checkbox"/> 長壽佛經幡 <input type="checkbox"/> 藥師佛經幡 <input type="checkbox"/> 咕嚕咕咧佛母經幡 <input type="checkbox"/> 文殊菩薩經幡 <input type="checkbox"/> 格薩爾王護法經幡 <input type="checkbox"/> 五色風馬(流年除障祈福用, 五色當一張計) <input type="checkbox"/> 蓮師經幡(有五色, 每色當一張計) 選擇 <input type="checkbox"/> 白(息災) <input type="checkbox"/> 藍(健康) <input type="checkbox"/> 黃(福綠) <input type="checkbox"/> 紅(長壽) <input type="checkbox"/> 綠(如意) <input type="checkbox"/> 四臂觀音心咒旗幡(有五色, 每色當一張計) 選擇 <input type="checkbox"/> 白(息災) <input type="checkbox"/> 藍(健康) <input type="checkbox"/> 黃(福綠) <input type="checkbox"/> 紅(長壽) <input type="checkbox"/> 綠(如意) <input type="checkbox"/> 綠度母經幡(有五色, 每色當一張計) 選擇 <input type="checkbox"/> 白(息災) <input type="checkbox"/> 藍(健康) <input type="checkbox"/> 黃(福綠) <input type="checkbox"/> 紅(長壽) <input type="checkbox"/> 綠(如意) <input type="checkbox"/> 蓮師如意成就壇城(有五色, 每色當一張計) 選擇 <input type="checkbox"/> 白(息災) <input type="checkbox"/> 藍(健康) <input type="checkbox"/> 黃(福綠) <input type="checkbox"/> 紅(長壽) <input type="checkbox"/> 綠(如意)	掛經幡月份(農曆) <input type="checkbox"/> 正月 -- 三月 <input type="checkbox"/> 四月 -- 六月 <input type="checkbox"/> 七月 -- 九月 <input type="checkbox"/> 十月 -- 十二月	_____張經幡 x \$500	\$
總計 TOTAL					\$

本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款, 敬請各位善信直接聯絡本會, 或者直接郵寄表格至本會會址。

捐款收據姓名: _____ 聯絡電話: _____

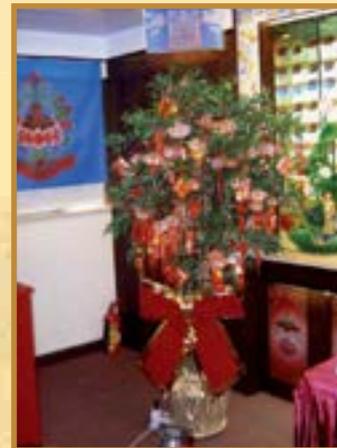
地址: _____

酬恩祈福許願如意寶樹

為滿足世間各種不同之需要及請求，本會特別準備了一棵「祈福許願如意寶樹」，供善信掛上各別的「祈福許願願詞」。此「祈福許願如意寶樹」已由本會上師「移喜泰賢金剛上師」修持「供燈儀軌」祝禱及開光加持，祈願所有掛在樹上之「祈福許願願詞」均能如願，並且會祈請眾「上師、本尊、空行、護法」為各位之祈願作加持之助力。

如果各位想在「祈福許願如意寶樹」上掛上個人或親友之「祈福許願願詞」，可以填寫下列表格寄回本會，由本會之義務工作者將閣下之願詞放入「祈福寶串」之特別紅封之內，祈福許願者之姓名則寫在紅封之上，再掛在「祈福許願如意寶樹」之上。每一「祈福寶串」最長的懸掛時間為三個月，每月均會由本會上師「移喜泰賢金剛上師」修持法要加持。每逢農曆季尾日，本會之義務工作者會將閣下之「祈福寶串」火化，圓滿所求。

各善信之捐款，將用作本會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作免稅憑證。



每一串「祈福寶串」均以一尊佛作加持，請閣下選擇，並請將願詞填在方格內：

- 蓮花生大士 - 求修行成就及加持
- 金剛薩埵 - 去除一切障礙、懺除業障
- 釋迦牟尼佛 - 求佛緣
- 千手千眼觀音 - 求一切救護
- 阿彌陀佛 - 求往生淨土
- 廿一度母 - 求一切世間及出世間之事業成功
- 長壽佛 - 求長壽
- 藥師佛 - 求健康
- 大白傘蓋佛母 - 求避開一切意外凶險及橫禍
- 咕嚕咕叻 - 懷愛：求一切感情及得人喜愛
- 蓮師財神 - 求財
- 文武百尊 - 特別為已逝之「先人」祈福許願用
- 文殊菩薩 - 增長智慧，讀書聰明及孝順，無論事業抑或學業均可成績優異，以智慧善巧地處理一切事務及人生。

願詞便條：



收據姓名：_____ 電話：_____

捐款HK\$300/NT\$1,200，送「祈福寶串」一串，合共_____串x HK\$300/NT\$1,200 = \$ _____

地址：_____

(每一串「祈福寶串」，請填寫一張願詞便條，多過一串「祈福寶串」，可以影印此表格填寫願詞便條及選擇那一尊佛。劃綫支票抬頭「敦珠佛學會國際有限公司」，寄「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」，「敦珠佛學會」收。或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：004-579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852) 3157 1144，或者寄回本會。查詢電話：(852) 2558 3680或者電郵至info@dudjomba.org.hk。香港匯豐銀行之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 戶名 (A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited

台灣付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱，台灣電話：0989273163。台幣計算方法：港幣 x 4倍。

西藏密宗之 昆盧七支靜坐法

粵語講授

佛教之「靜坐」方法甚多，除了「顯教」的多種法門外，「密宗」之「昆盧七支靜坐法」，可說是獨樹一格，而且極具效力。因為「昆盧七支靜坐法」修持人體內之「脈、氣、點」，若於正確的指引下恆心修持，不單可保健康、去病延壽，更有助「即身 / 即生成佛」之身心修持。

根據「西藏密宗」之「修持次第」，必須修持至「二級灌頂」以上，方才有資格接受此一殊勝法要，因而以往是絕不公開的。

我們有幸得到紅教(寧瑪派)法王 敦珠法王二世之慈悲，因應末法眾生福薄慧淺、壽短多病，特別批准將此法要加以普傳，以利益眾生。

此課程之教授者 移喜泰賢金剛上師，為「敦珠佛學會」之創辦人及指定導師，乃 福德法幢(劉銳之)金剛上師之「傳承人」，並得到當今被公認為修持「大圓滿」已獲取最高證量，現年九十五歲之「紅教」依怙主 夏札(威操)生紀多傑(佛金剛)法王以兩封親筆信件認證，承認移喜泰賢為 福德法幢(劉銳之)金剛上師之傳承人。依怙主 夏札(威操)生紀多傑(佛金剛)法王同時亦是《敦珠新寶藏》之「法主」。

由於此「靜坐法要」非比尋常，為了可以長遠指導及方便調校修習此法的人，所以只限「敦珠佛學會」之會員參加，如非本會會員，可先申請「皈依」及成為「會員」。課程共分四堂，全部課程費用合共 \$400。(現為本會之會員及曾參加靜坐班之學員，欲重聽靜坐班之教授，可以半價申請參加。)

上課日期：「靜坐班」共分四堂，分別於2010年之

第一堂 4月18日星期日，下午3:00pm - 4:30pm

第二堂 5月2日星期日，下午3:00pm - 4:30pm

第三堂 5月16日星期日，下午3:00pm - 4:30pm

第四堂 5月30日星期日，下午3:00pm - 4:30pm

八號颱風或黑色暴雨警告時取消上課，補課日期將會另行通知。

上課地點：本會會址「柴灣常安街77號發達中心4/F」

報名方法：

請將「報名表」連同\$400劃線支票抬頭「敦珠佛學會國際有限公司」寄「敦珠佛學會」收。如非本會會員，可先申請「皈依」及成為「會員」。請連同申請「皈依」及「入會」表格一同寄予本會。* 查詢電話：25583680

「靜坐法」報名表

人數	姓名	現為會員/申請「皈依及入會」	聯絡電話	地址
1		<input type="checkbox"/> 現為會員 <input type="checkbox"/> 請寄來「皈依及入會」表格 <input type="checkbox"/> 申請「皈依及入會」 <input type="checkbox"/> 合乎半價申請參加的資格		
2		<input type="checkbox"/> 現為會員 <input type="checkbox"/> 請寄來「皈依及入會」表格 <input type="checkbox"/> 申請「皈依及入會」 <input type="checkbox"/> 合乎半價申請參加的資格		
3		<input type="checkbox"/> 現為會員 <input type="checkbox"/> 請寄來「皈依及入會」表格 <input type="checkbox"/> 申請「皈依及入會」 <input type="checkbox"/> 合乎半價申請參加的資格		
合共 _____ 位 X \$400/\$200元 = _____ 元，直入戶口/支票號碼： _____				

* 是否接受申請，本會保留一切決定權。



2010年度全年祈福延壽牌位

長壽、健康、如意、吉祥、避劫、息災、增福，是一切眾生的深切祈願。本會特別設置一座寶塔，置放各善信之「長壽祈福」永遠名位及年度名位，供奉於本會之佛壇前，接受諸佛菩薩的不斷持續加持，以及接受本會一切法會及講座所迴向之功德。

此名位之功德及特點：

1. 名位永遠供奉或每年度供奉：
 - A) 永遠名位：即使「名位功德主」離世，其「名位」亦會轉移至「往生淨土蓮座塔」內供奉，仍然繼續接收諸佛菩薩的不斷持續加持，以及接受本會一切法會及講座所迴向之功德。各親友亦可預約時間前來本會拜佛。
 - B) 年度名位：每年由1月1日開始「上位」供奉，直至該年年底12月31日止。中途加入者，可以用「月計」的比例減收「捐款額」。
2. 每月法會「誦名迴向」加持及祝福：本會每月均會舉行「誦戒懺悔除罪法會」(布薩)，此「法會」之功德可以令眾生「多生多世」所積聚的「惡業」(不利的惡緣)逐漸消除，並且因「誦戒」之功德而得以諸事順暢，障礙消除，達到「長壽、健康、如意、吉祥、避劫、息災、增福」的目標。於此「法會」內，本會「上師」會親自修法迴向此「法會」之諸功德予各位「名位功德主」，令各位「名位功德主」永遠不斷獲得增益除障。



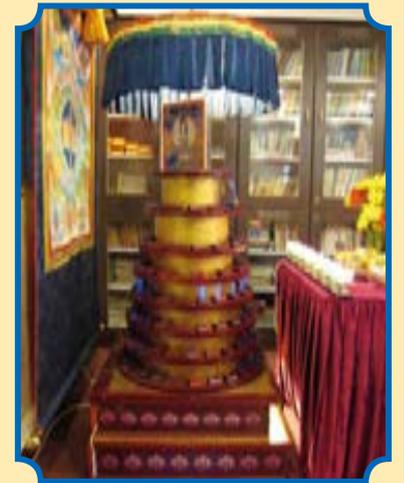
歡迎各位善信為自己及各眷屬至親，永遠增福除障，以盡心思護念之情。

2010年度全年「往生淨土」蓮座名位



死後能否得到適當的保障，以免除突如其來的驚嚇與障礙；能否尋覓一處安居之所，以免除飄忽不定的無依無靠；能否不斷接受功德及減輕罪業，以增加「往生淨土」或投生善處之機會；是所有死者家屬，以至死者本人，所最關心及最值得關注的問題。

本會特別設置一座寶塔，置放各善信之「往生淨土」蓮座永遠名位，供奉於本會之壇城「中陰文武百尊」前，接受諸佛菩薩的不斷持續加持，以及接受本會之素食供品祭祀，例如花、果、珍珠寶石供杯、素食、香、蓮花燈等，與及一切法會及講座所迴向之功德。



此名位之功德及特點：

1. 名位永遠供奉或每年度供奉：
 - A) 永遠名位：此名位有如一個發射站，令亡者不斷接收諸佛菩薩的持續加持，以及接受本會一切供品祭祀及法會、講座所迴向之功德。此名位亦有如一個「死後至投生前過渡期」的暫時及安全之居所，令亡者在不斷接收諸佛菩薩的持續加持及本會迴向之各類功德後，累積至足以投生善處或「往生淨土」。無論你的至親是否已經轉世投生，抑或已離世很多年，此名位的作用仍然好像發射站一樣令他們可以接收諸佛菩薩的持續加持，以及接受本會一切供品祭祀及法會、講座所迴向之功德。各親友亦可預約時間前來本會拜祭。
 - B) 年度名位：每年由1月1日開始「上位」供奉，直至該年年底12月31日止。中途加入者，可以用「月計」的比例減收「捐款額」。
2. 每月法會「誦名迴向」加持及祝福：本會每月均會舉行「誦戒懺悔除罪法會」(布薩)，此「法會」之功德可以令眾生「多生多世」所積聚的「惡業」(不利的惡緣)逐漸消除，並且因「誦戒」之功德而令惡緣及障礙消除，達到「增福往生善處或淨土」的目標。於此「法會」內，本會「上師」會親自修法誦名迴向此「法會」之諸功德予各位「蓮座名位」，令各位「名位功德主」永遠不斷獲得增益除障。

世間的障礙有很多種，由於眷屬與至親擁有血緣關係，即使有人去世，其「心念」與精神上之互相影響，是仍然存在的。所以如果已去世的親友，得到舒適的環境及安置，將會令在世的親友，無論在世間的事情，抑或心靈上的障礙，都會得以減少或消除。歡迎各位善信為自己及各眷屬至親，永遠增福除障，以盡心思護念之意。

歡迎各位善信為自己及各眷屬至親，
永遠增福除障，以盡心思護念之情。

捐助及致送名位表格

數目	種類 (請加 ✓ 號)	名位姓名	捐款銀碼	總數
1	<input type="checkbox"/> A. 永遠長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> B. 2010年度長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> C. 永遠蓮座名位 <input type="checkbox"/> D. 2010年度蓮座名位 (凡以自動轉帳之「月供」形式捐助本會\$500或以上者八折優惠)	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永遠細牌位港幣5萬、台幣20萬 / 永遠大牌位港幣15萬、台幣60萬 B) 及 D) 年度細牌位港幣2000、台幣8000 / 年度大牌位港幣5000、台幣2萬	港幣/台幣 _____x _____位 合共 港幣/台幣 _____元
2	<input type="checkbox"/> A. 永遠長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> B. 2010年度長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> C. 永遠蓮座名位 <input type="checkbox"/> D. 2010年度蓮座名位 (凡以自動轉帳之「月供」形式捐助本會\$500或以上者八折優惠)	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永遠細牌位港幣5萬、台幣20萬 / 永遠大牌位港幣15萬、台幣60萬 B) 及 D) 年度細牌位港幣2000、台幣8000 / 年度大牌位港幣5000、台幣2萬	港幣/台幣 _____x _____位 合共 港幣/台幣 _____元
3	<input type="checkbox"/> A. 永遠長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> B. 2010年度長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> C. 永遠蓮座名位 <input type="checkbox"/> D. 2010年度蓮座名位 (凡以自動轉帳之「月供」形式捐助本會\$500或以上者八折優惠)	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永遠細牌位港幣5萬、台幣20萬 / 永遠大牌位港幣15萬、台幣60萬 B) 及 D) 年度細牌位港幣2000、台幣8000 / 年度大牌位港幣5000、台幣2萬	港幣/台幣 _____x _____位 合共 港幣/台幣 _____元
4	<input type="checkbox"/> A. 永遠長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> B. 2010年度長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> C. 永遠蓮座名位 <input type="checkbox"/> D. 2010年度蓮座名位 (凡以自動轉帳之「月供」形式捐助本會\$500或以上者八折優惠)	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永遠細牌位港幣5萬、台幣20萬 / 永遠大牌位港幣15萬、台幣60萬 B) 及 D) 年度細牌位港幣2000、台幣8000 / 年度大牌位港幣5000、台幣2萬	港幣/台幣 _____x _____位 合共 港幣/台幣 _____元
TOTAL 總捐款額				

註：如果供奉「XXX之冤親債主」或「XXX之所食所殺眾生」名位，等於設立一個大型屋邨安置「多生多世」尚未投生之所有冤親債主，及設立一個發射台，迴向所有功德予已投生或未投生之所有冤親債主。如此可以快速償還欠債及解除怨恨，令自己之惡業及惡緣逐漸減少，諸事順暢。

香港及海外付款方法：

- 支票**：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
- 直接存款**：香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

台灣付款方法：

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和訂閱表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4倍。

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

敦珠佛學會國際有限公司
 通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
 4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

免費
贈閱

依怙主 敦珠（智者移喜多傑）法王 及
依怙主 夏札（威棟生紀多傑）法王之開示
（藏文著作及英譯文本暨圖片集）

全彩
印刷

全書共 100 頁

索取方法：

1. 請填寫下列表格，每一處地址只可免費贈閱一本，圖書館及團體則可免費贈閱兩本（數量有限，先到先得，送完即止。）

姓名：_____

電話：_____

電郵：_____

地址：_____

2. 郵費：
本港 HK\$10/ 每本
外國（只提供平郵）US\$4/ 每本

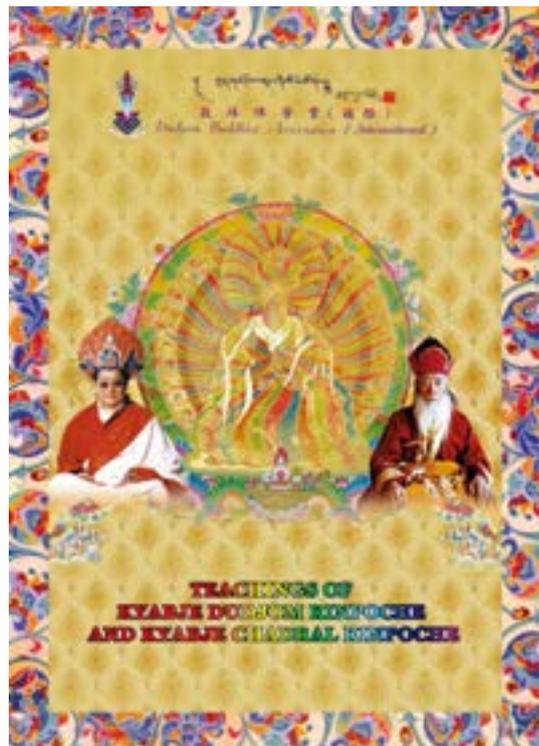
3. 郵費付款方式：

(1) 香港及海外

- 支票：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F，海外只收銀行本票
- 直接存款：香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台灣 付款方式

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」（銀行代號012）仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4倍。



敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

「密宗」實修訓練營

「臨終訣要」與「救度精華」 實修集訓 — 初階

粵語講授

「死亡」並非單純現世肉身的結束，而是生命的延續與重生。而生命的意義，就是如何在生前學習及提升生命的精神領域，逐漸擺脫一切有形與無形的束縛，讓「心靈」充滿「無拘無束的自由、有效的精神力量、正確的往生方向、正確而全面的認知」，以應付「臨終的關鍵期、死後世界的多變與危機」，令「生命的延續與重生」不會在「無知與迷失」的情況下，不由自主地投生於恐怖的惡道。

究竟如何方可令自己充滿力量及把握以應付「投生的危機」，以至脫離輪迴「引力」的無形束縛呢？答案是要好像「走火警」一樣進行「實習、模擬演習」。

「密宗」在這一方面的訓練，最為具力及有效。馳名於世界的《西藏度亡經》只是其中之一的講解，「密宗」還有其它的實際訓練加以配合，方可令自己充滿力量及把握，以應付死亡時遇到的「生命最大轉捩點」。

「敦珠佛學會」特別開辦這個「實修集訓」，目的正為救助有志應付「投生的危機」，以至脫離輪迴「引力」束縛的修行人而設，令他們不是只知片面的有關知識，而是通過「實習、模擬演習」後，得到真正具力的、具體的把握。這個「實修集訓」分為幾個階段的教授，將會逐層深入地鞏固修行者的應變能力，與一般的單向式背誦「儀軌」，有很大的不同之處。

教授者

依怙主 夏札(威燥)生紀多傑法王親筆書函認證
漢地演密教者 • 福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人

移喜泰賢金剛上師

(美國俄立岡州立大學榮譽文學士、史丹福大學文學碩士，英國諾定咸大學哲學博士)

漢地演密教者 • 福德法幢劉銳之金剛上師之親傳

啤嗎哈尊阿闍黎

日期及參加資格

只限「果乘會員」申請，每次集訓內容均為延續的教授，各不相同。

初階

第三次集訓(2日1夜)：個別通知合格者。

中階

第二次集訓(3日2夜)：個別通知合格者。

集合地點於集訓3日前通知，其餘集訓日期，將於日後陸續公佈。

參加辦法

請填寫下列表格寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F，敦珠佛學會收」，或者傳真至31571144，亦可致電25583680登記(只限「果乘會員」申請)。接受申請之截止日期為每次集訓前15日。申請是否會被接納，將會在每次集訓前7日通知。

姓名：_____ 聯絡電話：_____

註：

在集訓當日四時，如天文台仍懸掛八號或以上颱風訊號，紅或黑色暴雨訊號，該日之集訓課程將會取消，順延至下一次集訓再繼續。



移喜泰賢金剛上師主持法會

查詢電話：(852)25583680
Email: info@dudjomba.org.hk

Fax: (852)31571144
Website: <http://www.dudjomba.org.hk>



按標題可到內文

中文版：

祈禱依佑主 夏札(威操)生紀多傑法王之長壽祈禱文 由依佑主 敦珠法王二世親撰	再傳弟子啤嗎旺迦恭譯	19-20
生死的奧秘：瀕死體驗的意義(二十七) 什麼才是臨終者的真正所需？ 一個人類史上最全面的「生前死後」服務創新 建設「善終醫院」之籌資計劃 佛告世人，應正視「生死輪迴」大問題	啤嗎哈尊阿闍黎	21-27
智慧的運用：智慧的修行方向(二十七) 「息災咒」能生起功德的奧秘 由釋尊傳出的「密宗降伏咒」 諸佛讚嘆的「普巴金剛」咒及修持法	啤嗎哈尊阿闍黎	28-36
祖師傳記：蓮師八變(七)之“啤嗎森巴華”(20)	移喜泰賢金剛上師	37-40
法之精華：「空性」--- 非有非空(二十二)	移喜泰賢金剛上師	41-42
佛菩薩的功德：「藥師佛」的奇妙功德(12)	啤嗎旺迦	43-44
生命的終極關愛：臨終關顧系列(3.2)	生紀南蛟	45-47
息滅瘟疫祈願文	敦珠佛學會	48
印經的功德	敦珠佛學會	50-51
敦珠佛學會出品		52-54
請購各期「蓮花海」表格		55-57
「蓮花海」雙月刊之「港台澳」各大代售處		58-59

藏文版：

62

英文版：

Long-Life Prayers for Kyabje Chadral Sangye Dorje Rinpoche	by Kyabje Dudjom Jigdral Yeshe Dorje Rinpoche	63-64
The Profound Abstruseness of Life and Death: The Meaning of Near-Death Experiences (27) What Are the Real Needs of a Dying Person? A Most Comprehensive Innovative Service in Covering the Periods from “Pre- to Post- Mortality” in Human History Fund-Raising Plan for A “Perfect Hospital” Buddha’s Revelation for the General Public’s Awareness on the Crucial Issue of “Life, Death and Rebirth”	by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Simon S.H. Tang	65-74
The Application of Wisdom: The Wisdom in Directing One’s Dharma Practice (27) The Mystery on the Merits Arising from the Reciting of “Mantras for Pacifying Adversities” “Mantras of Overpowering Enemies” Transmitted by the Lord Buddha Shakyamuni The “Mantra of Vajrakilaya” and its Practice Method Praised by Various Buddhas	by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Amy W.F. Chow	75-89
“Emptiness : Neither Existence Nor Voidness” (22)	by Vajra Master Yeshe Thaye	90-91
The Ultimate Love & Care of Life: End-of Life Care (3.2)	by Sangye Namgyal	92-95
Form For Donations, Subscriptions & Mail Orders		96



祈禱依怙主 夏札(威操)生紀多傑法王 之長壽祈禱文

依怙主 敦珠智者移喜多傑法王(二世)親撰
再傳弟子 啤嗎旺迦恭譯

所有具足智慧及慈悲的勝利王，
展現為我等需要調服眾生之光榮保護者，
擁有無盡慈悲的您，正是引導眾生往解脫之道的響導。榮耀的根本上
師，請您眷顧我！
持有如靈丹妙藥般的甚深、能成熟及解脫的導引口訣，
您將帶領幸運的眾生前往慶祝獲得永遠的快樂。
無礙地自然融合一切已獲「覺悟之家」(即一切聖眾)，
無比之 **生紀多傑**，請您眷顧我！
能闡明正確意義，並遠離世俗之王者，
持明之繼承者(統領者)化現來調服眾生，
覺悟事業之主，所有與其有聯繫的眾生均將獲得利益，
擁有一切之**無上至尊、金剛上師**，請您眷顧我！
若能有真正之誠心，以及熱切的盼望，
專心一致地想念著您，並作出一個祈請，
將可獲得令人驚歎之「心意傳承」祝福。
請現在便施與幸運的我！

(這祈禱文是由雅旺龍多所懇請的，而由智者移喜多傑寫成。)



您是被選定為無盡、甚深、秘密及珍貴寶藏之**正法繼承者**，
 您燃點終極教法之明燈於十方。
 奇妙幻化、自然解脫、及任運自然之瑜伽士（「**瑜伽士**」即「**密乘修行**
人」），
生紀多傑札，我向您祈請！

（這祈願文是由晉美羅卓所懇請的，而由智者**移喜多傑**寫成。）



正法之主，您被授權為都都上師的**攝政王**，
 （都都上師乃**敦珠法王**第十四代之轉世，名為**大伏藏師都都多傑**，詳情請
 參看《**蓮花海**》第十期之「**祈禱降生傳記名曰水晶珠鬘**」一文）
 調服有情之法主（**持明**），**蓮花生大士**之法嗣傳承人，
 隱秘之虛空瑜伽士，及**曼陀羅（壇城）**之主，
 忿怒之王，**措甲多傑札**，我向您祈禱。
 在我及其他有情之忠誠摯愛下，**依怙主**，
 願您常住於堅固的**金剛體性**之自然本質中。
 當您廣大利益教法與眾生之覺悟事業達致興盛而圓滿時，
 願我心與您心融合為一，而獲得圓滿正覺。

（這祈願文是由諾新汪母女士所懇請的，而由智者**移喜多傑**：敦珠法王二
 世寫成。）



在「**三根本**」如海量般（**深廣**）的正確無誤之力量及護持下，
 願**正法之主**、**生紀多傑**之蓮足，
 不會動搖，並長住於堅定不移、持久之正定中，
 願您廣大利益教法與眾生之覺悟事業永遠增長、以致圓滿成就。

（這祈願文是由所有在**喀覺德千林**的女尼眾所懇請，而由敦珠智者**移喜多傑**：
 敦珠法王二世寫成。在懇請時，女尼眾供上珍貴的慶典白色圍巾，
 願此有意義！）



瀕死體驗的意義 (二十七)

啤嗎哈尊阿闍梨

- 什麼才是臨終者的真正所需？
- 一個人類史上最全面的「生前死後」服務創新
- 建設「善終醫院」之籌資計劃
- 佛告世人，應正視「生死輪迴」大問題

前文提要

不同的「臨終景象」與不同的形成原因

「臨終景象」依其產生的「主因」與「助緣」之不同，可以大致分為下列幾種：

1. 「四大分離」 -- 「主因」：由內在的「意識」及「潛意識」（包含一切記憶），與「助緣」：外在環境的「四大分離」配合而形成的「臨終景象」（請參看「蓮花海」第8及20期「瀕死體驗的意義」一文）
2. 「腦內啡肽」 -- 「主因」：由內在的「意識」及「潛意識」，與「助緣」：外在環境的「腦內啡肽」配合而形成的「臨終景象」（請參看「蓮花海」第21期「瀕死體驗的意義」一文）

3. 「業力」 -- 「主因」：由內在的「意識」及「潛意識」，與「助緣」：外在環境的「業力」配合而形成的「臨終景象」 一分兩種：

1. 好的 -- 因a.善報(請參看「蓮花海」第21期「瀕死體驗的意義」一文)
b.自身修行之力而形成。(請參看「蓮花海」第22期「瀕死體驗的意義」一文)
2. 壞的 -- 因a.惡報、
b.冤親債主索償之力而形成。(請參看「蓮花海」第23期「瀕死體驗的意義」一文)

跟據調查記錄，大部份臨終者見到的景象都涉及

1. 保護者或仇家：好的 -- 見到已逝去的親人

或友人、不知名的保護者、神或佛來迎接

壞的一被一群惡形惡相的人或獸圍困、與一群面目迷茫的眾生為伍或同行

2. 陌生的地方：好的 -- 見到亭臺樓閣、花田、河川、光芒的地帶、鄉鎮或城市

壞的 -- 見到荒野、森林、黑暗、地洞、地獄

3. 凌亂而無法清晰記憶的事物

究竟佛教，如何評論這些現象呢？佛教說人死後會在七七四十九日內正式投生，為甚麼臨終者還會見到已死去多年的親友來迎接呢？這些已死去多年的親友為甚麼還未投生呢？他們的顯現，究竟是臨終者的幻覺？抑或是真的呢？還有其他原因嗎？那些陌生的地方，是否就是將要投生的地方呢？有什麼情況，會令臨終者的正常投生受到更差的拖累呢？有什麼方法可以幫助亡者避開苦難，提升投生的地方呢？

什麼才是臨終者的真正所需？

「蓮花海」第23期的「瀕死體驗的意義」一文中之個案三十，描述死後進入「鬼道」的情況及特點，在「蓮花海」第25期的「瀕死體驗的意義」一文中之個案三十一，則是描述死後進入「地獄道」的情況及特點，而「蓮花海」第26期的「瀕死體驗的意義」一文中之個案三十二，正好是描述死後進入「畜生道」的情況及特點。三種「惡道」的進入，都非常容易，作為眾生的我們，實在不可忽視。

上一章論述若果要避過種種災難性的投生，長遠的計劃必須先從「修心」入手。但「說時容易做時難」，總要設立多點「助緣」，方可增加勝算把握。究竟有什麼「助緣」可以做的呢？「修心與修行」不是人人都會接受的方案，普羅大眾將如何自處呢？所謂「擒賊先擒王、捉蛇握七寸」，最重要的關鍵時刻，當然就是上一章提及的釋迦牟尼佛對「關鍵時刻」的開示。（請參看「蓮花海」第26期「瀕死體驗的意義」一文）

釋迦牟尼佛在《大樓炭經》忉利天品第九

（大正新脩大正藏經 第一冊 No.23電子版）[0296c26]中說：【其有人身行惡口言惡心念惡。從是人間命盡。墮泥犁中。受命及得名色。得六入。有人身行惡口言惡心念惡。從是人間命盡。墮畜生。受命及得名色。從名色得六入。其有人身行惡口言惡心念惡。從是人間命終。墮餓鬼中。受命得名色得六入。】（A.「名色」：「名」即「心法」，「色」即「色法、物質法理」。於「人道」中「入胎」後四十九天，始有「心色二法」的構成。 B.「六入」即「六根」，指「眼根、耳根、鼻根、舌根、身根、意根」等「六根」。於「人道」中「入胎」後第十九個七日，即133日，始有「六根」的構成。 C.「泥犁」即「地獄」。「地獄」一詞，梵語原稱為Niraja或Naraka，音譯為「泥犁耶」或「泥犁」。意譯為「無有」，即「沒有喜樂和福德的地方」。）

意思是【若果人以「身體行惡事、口出惡言、心念惡意」，此人在命終時，會投生「地獄道」，受命得「地獄身」。若果人以「身體行惡事、口出惡言、心念惡意」，此人在命終時，會投生「畜生道」，受命得「畜生身」。若果人以「身體行惡事、口出惡言、心念惡意」，此人在命終時，會投生「餓鬼道」，受命得「餓鬼身」。】

釋迦牟尼佛開示，眾生最重要的關鍵時刻，就發生在命終時。因此若果已臨命終之時，就要力保臨終者在「臨終一刻」的「情緒、心念」，都處於「善念及穩定」的狀態。如何力保呢？現今的醫療制度及系統，都忽視臨終者的「情緒、心念」處理，即使具有宗教信仰，亦無補於事，未能全面照顧臨終者的所需。（請參看「蓮花海」第26期，「生命的終極關愛：臨終關顧系列(2)」一文。）

究竟臨終者的「情緒、心念」，對投生所造成的影響，除了釋迦牟尼佛的開示之外，還有其他的證據嗎？在生命的演進歷程中，是否有跡可尋呢？若果人類只在「人道」的立場下，略為照顧臨終者的痛苦而繼續忽視臨終者的真正所需，其實是否「極不人道」呢？人類若果仍不正面處理這些問題，不相信眾生的精神會延續於死後，繼續「輪迴」，會否窒礙人類的精神進化及提昇呢？

在很多研究「輪迴」的個案中，尋找到很多證實有「輪迴」存在的證據。其中一項極為

有力的證據稱為「胎記」。這些「胎記」亦同時證明死時的「情緒、心念」，會延續及顯現在下一生的身體上。其形成正如曾受折磨或不堪災難刺激而形成的「創傷後遺症」。

為了進一步讓信眾理解其中的真實處及具體個案，「敦珠佛學會」將與「生命提昇慈善基金會」合作，邀請對「輪迴研究」有30多年實際經驗，以科學論證「輪迴」的冰島大學退休教授喀嚕臣 (Professor Haraldsson) 來港舉辦一個以「科學、生死、輪迴」為題的講座。

喀嚕臣教授乃冰島大學心理學系之退休教授，並於權威之科學學報上，發表過多於一百篇之學術論文及研究報告，研究有關靈異及超常等現象。於上世紀之八十年代後期，喀嚕臣教授致力於研究在斯里蘭卡及黎巴嫩等地的具前生記憶之兒童個案，個案數量多達大約一百個，並且以這些個案作出深入的心理學研究。

喀嚕臣教授的研究問題環繞著：那些宣稱具有前生記憶的人，是否可以被證實或被否定呢？這些個案研究能否經得起一些或一系列徹底的審核呢？這些審核又如何地去解釋這些個案呢？而那些宣稱有前生記憶之兒童，在心理上會否與其他之兒童有何不同呢？

有關這方面的研究，喀嚕臣教授曾與美國維珍尼亞大學醫學院之史提芬遜 (Professor Ian Stevenson) 教授，作全面及通力的合作。而史提芬遜教授更是這方面研究之權威及表表者，曾於全世界多個國家進行前生記憶之研究達數十年之久。

該講座將定於2010年5月5日晚上七時半於香港灣仔「香港會展中心」舉行，歡迎有興趣的讀者參加這一個難得的講座，多些了解「生死」這個「人文之終極關懷」(humanistic ultimate concern)，一同擴闊生命的視野。

一個人類史上最全面的「生前死後」服務創新

「生命提昇慈善基金會」的其中一項使命，是籌劃一些服務的提供，以全面照顧臨終者的所需。「善終醫院」是「生命提昇慈善基

金會」所構思及籌劃的一項大型全新獨特醫療服務項目。建議中的醫院是一所私家醫院，除了提供一般的醫療服務外，亦同時提供一個嶄新而全面的「生前死後」綜合善終服務，這些獨特的善終服務包括：

1. 死亡教育與死後世界的運作知識 -- 以除去病者對死亡的恐懼與不知所措，令病者於死前有充足準備及具有應付死後危機的把握。這些知識，對每一位進入醫院準備接受手術的病患者都有所裨益及需要。
2. 死前的舒緩關顧服務 -- 包括對離世者、離世者之眷屬的關顧服務。
3. 死後的全面善終服務 -- 包括在死後數小時關鍵時期的關顧服務及死後49天之「導航」服務。

現時的善終服務

絕大部分香港人的死亡都集中在醫院內發生，而且大部份在急症醫院中離世。由於急症醫院的病床有限，因此亡者在離世後會於短時間內被放進膠袋，並送到醫院殮房的冰櫃內。數天後亡者的眷屬會為亡者安排殯儀服務，亡者的遺體會從冰櫃取出及送到殯儀館。現時一般殯儀館的服務範圍比較狹窄，服務包括對亡者的遺體作出處理(如化妝、甚或防腐等)，以及提供場所作為悼念及宗教儀式之用。這些服務對亡者的家人及親友有一定的意義，惟對亡者而言並沒有太大的實際用處。

雖然香港現時有機構提供「死亡教育」，但有關這方面的工作仍然不普遍。一般市民對死亡的態度都存有「恐懼、無奈、與不知所措」。至於「舒緩關顧服務」方面，香港現時的服務提供者不多，服務層面並不廣泛。

近代科學引證

根據現時對腦部相關認知的尖端科學所提供的資料，發現「人類的認知」並不一定由腦部所產生，因為一些因心臟病發而經歷「瀕死體驗」的人，以至因不同的死亡原因，在死後經歷「瀕死體驗」而復生的人，均提供了大量的相關資料，證實亡者在「臨床死

亡」(即是沒有呼吸、沒有心跳、以及腦部停止運作) 之後，仍有「認知能力」，亦即是「死亡」後「意識」仍然存在，並非一切幻滅。這些具科學實質證據的實驗，均由世界知名的權威科學家主持及發表報告。

科學家發現被證實「臨床死亡」的心臟病發病人，當中有 10-15% 可以通過「心肺復蘇法」(CPR) 回復過來，「起死回生」，而這些病人的「臨床死亡經驗」可提供證據證明人類的「意識及認知」(consciousness and awareness)，在這種「死亡狀態」下仍然存在。事實上，已至少有5個在英國、美國及荷蘭進行的獨立科學研究發現，約有10% 的心臟病生還者在被證實為「臨床死亡」(clinical death) 的狀態下仍有「意識」(continuation of consciousness)。這是具有非常重大意義的發現，證實死亡後並非一切幻滅，「意識及認知」仍然持續運作。事實上，有關的研究已經在著名的學報上刊登了，這些著名的學報有 Resuscitation 以及 The Lancet，都分別發表了有關的研究報告。

在2008年9月，專注於研究「人類在臨終時之精神狀態」的獨立研究組織 Horizon Research Foundation，其主席Dr. Sam Parnia在聯合國舉辦的「人類意識研討會」(U.N. Symposium on Human Consciousness) 上，發佈一項大型研究計劃的實施，對以上的「臨床死亡狀態下，“意識及認知”是否持續」作出大型的研究實驗。該研究計劃將於3年內，分別由25位醫生在分佈于英國及美國的9間醫院內，對1500位心臟病生還者進行研究，而該研究計劃主要是由英國修咸頓大學榮譽高級臨床研究員Dr. Sam Parnia，以及神經精神病權威 Dr. Peter Fenwick 主導。

以往種種實驗的研究結果，均證實人死後的「意識及認知能力」仍然存在。而肉體於數小時以至數天內仍未完全死亡，需要特別的關顧。從經歷「瀕死體驗」而復生的人之描述中，可以知道在經歷死亡的數小時內，除了有「認知能力」外，他們當時的感覺是很敏銳及對週圍環境所引起的反應是加倍的，所以在這段關鍵時刻需要對亡者作出特別的保護，以便「引導」他們的去向。

對死後的認知

從聞名於世的《西藏度亡經》所提及「死後七七49天的境遇及處理」中，可以得到啟示，死亡是一個非常重要的轉捩點。亡者是否能提昇其精神質素以投生往好的領域，均取決於亡者對死亡及其過程的認知，以及其在死亡過程中有沒有得到適當的協助。如果是有，則對人類整體精神進化素質的提昇起着莫大的幫助。如果沒有，就會像現時一樣，因應精神素質受「物質主義」的衝擊情況，而令人類的整體精神進化不斷下降，甚至會投生往更差的領域、界別及地方。

在離世的49天之內，亡者將要經歷不同階段的歷程。在這些歷程中，如果有適切的教導及提示，亡者可以在這動盪不安的歷程中得到安慰及實質的支持。而最重要的是，若生前得到有關死亡的教育，則可在這歷程中依照教導及提示，而得以脫離種種險境，甚至可以投身「善道」(天界、人)。故此，此時的教導及提示是至關重要的。

現時服務不足之處

但根據現時處理屍體的程序，當病人被宣佈死亡後，一般醫院會快速地將遺體包裹及立刻將遺體放到冰櫃內，由於亡者在這段時間還有認知能力，仍會感到被碰觸時的痛楚，同時亡者會感覺到溫度的改變。加上亡者當時的感覺特別敏銳，故此痛楚和感覺會加大很多倍。由於以上的死亡過程及處理屍體的程序對臨終者做成極大的創傷，因此必須改良。事實上，這些程序對人類的基本尊嚴是沒有照顧到的，所以最好在數小時內不要碰觸亡者，否則會令亡者產生莫大的痛苦及憤恨，因而很可能加速其直接投生入「惡道」(地獄、餓鬼、畜生) 的機會。

尚幸現時已出現一些紓緩關顧的服務，但這些服務主要針對臨終者在臨終前及臨終時的關懷服務。而臨終時的關懷服務亦未夠完善，並沒有提供臨終者在死亡後的服務，兼且亦未有提供死亡教育，無法令臨終者對死亡有更多的認識、準備及把握。而現時西方亦開始關注到在「紓緩關顧」服務中的靈性部分，惟仍未有一些具體而全面針對臨終者在「臨終前、臨終時、及死亡後」的種種服務。

由於現代人的死亡服務是**割裂的**，既不全面，亦無助於臨終者面對「死後世界」時的陌生與無助，而最重要的是令臨終者難以得到「善終服務」。「生命提昇慈善基金會」在了解、研究及分析後，認為當前社會實在需要一個**嶄新、全面、及人道的善終模式**，一個和諧寧靜的離世過程，以及一個「全人」的綜合善終服務。由於現時**尚未有**任何機構可以提供或懂得如何正確地提供這樣全面的服務，這種**缺失**可說是人類的重大遺憾。因此「生命提昇慈善基金會」就當前社會上對此全面服務的缺失及急切需要而提出建設一所「善終醫院」的**嶄新及創新的建議**。

建設「善終醫院」之籌資計劃

「生命提昇慈善基金會有限公司」是以**公益角色**來積極推動建設「善終醫院」項目的。在落實完成項目後，**「基金會」將會運用所有其可獲得的收益，投放到「基金會」所推動的慈善事業上**，令此項創新而具有龐大潛力的項目，以其生生不絕的財源滋育無盡的慈善事業，永不枯竭。

由於「基金會」預期「善終醫院」項目具有創新的獨特性（特別是**善終服務及死亡教育**，以及**整個綜合服務的連貫性**），因此，預計其需求遍及香港以至內地，甚至是全球亦將會有非常龐大的需求。故此，在香港完成建設及營運後，「善終醫院」將可成為獨特的模範，其經營模式會以「特許方法」擴展到內地及環球市場。

為落實這項建議，「基金會」**現正探討各種合作融資方式的可行性**，當中包括與現有醫院合作，以**公或私人機構及個人的直接投資、貸款、資助與及捐助**等各種途徑進行融資。

相信「善終醫院」才真的是離世者所需要的，亦是文明社會對離世者在人生最後一程的真正關顧，而同時亦帶出一個新的市場。因此，相信這項目是既有**公益的性質**，亦**兼備商業機會**的項目。歡迎有興趣者直接聯絡「生命提昇慈善基金會」以了解計劃之詳細內容。[「生命提昇慈善基金會有限公司」(Life Enlightenment Charity Foundation Limited)為「香港特別行政區政府」的「註冊慈善機





構」，社會大眾可在以下「香港特別行政區政府」的網頁連結中找到證明：http://www.ird.gov.hk/chi/tax/ach_search.htm]

佛告世人，應正視「生死輪迴」大問題

釋迦牟尼佛在《佛般泥洹經》卷上[0161c21]中說：【佛言天下有四痛。佛所知人皆不知。用人不知故。生死不止。無休息時。何等為四。生痛老痛病痛死痛。人不思惟。是四痛強力忍之故生死不絕。無休止時。……………當斷地獄畜生餓鬼道。佛為天下。正生死道。諸比丘當思惟之。】

意思是【釋迦牟尼佛告知眾生，此天下有四種痛苦，佛所(全面)知道的，眾生並不(全面)知道，因眾生正陷身於這四種痛苦，因此並不(全面)知道，令生死不斷，無法止息。那四種痛苦呢？就是「生的痛苦、老的痛苦、病的痛苦、死的痛苦」。眾生並不思考(如何能真正地停止這四種痛苦)，只是**強行忍受**這四種痛苦，因此**不斷生死輪迴，永無休止**之時。……………故此應當**斷絕**下墮投生「地獄、畜生、餓鬼」等道。佛為天下眾生，正確地確立了「斷生死輪迴」的方法道路，各位比丘(眾生)，應當(慎重的)思考(這些問題)。】

對於願意學習「修心、修行」的眾生，應如何**斷絕**下墮投生「地獄、畜生、餓鬼」等道，總算是已有方向及抱有希望，這所「善終醫院」若果能夠**全面地、完善地確立**，將會是他們的「**極佳助緣**」。一如釋迦牟尼佛的忠告，眾生應當努力**思考**如何全面地、完善地確立興建這所「善終醫院」，**為人類精神進化的提昇奠下「極佳助緣的根基」**。

而對於不願意學習「修心、修行」的普羅大眾，這所「善終醫院」之能否全面地、完善

地確立，將會是他們不會**下墮投生**「地獄、畜生、餓鬼」等道的**希望所在**了。既無「主因修行」以協助自己**斷絕**下墮投生「地獄、畜生、餓鬼」等道，若果還不急急**思考**這些急救方法，也真的太辜負了釋迦牟尼佛的深切、誠懇忠告了。

「生死輪迴」的問題，是大自然的一種演變規律，很多並無**扭曲或割裂真相**的宗教，都有正式面對或提及，也都在尋求解決辦法，可見這並不是釋迦牟尼佛的單獨忠告，而是眾智慧者都**醒覺**這是必須要面對的大問題。「生死輪迴」亦並非宗教的問題，而是**眾生切身急需解決的大問題**，是「人文之終極關懷」(humanistic ultimate concern)！

「生與死」基本上是人類所必須面對的人生課題；而在知識領域上，「生與死」的範疇更加是多面性的，不應該被局限。不同的學科，對「生與死」這一重大的人生問題，會有不同的角度、分析及方法來加以探討。如能够在跨科際的層面來探討「生與死」的問題，諸如科學與醫學、人類學、社會學、心理學、文學、藝術、宗教、哲學等多方面，所覆蓋的層面將會更為廣泛和全面。

因此，作為提昇人類精神文明素質、與及對「生與死」的深入了解方面，「生命提昇慈善基金會」是希望從多角度、多視域及全方位的領域來探索「生與死」的問題，而並非只單單局限於從宗教的角度去理解的。「生命提昇慈善基金會」之**終極目標是提昇整體人類的素質**，以期**人類之生命及文明**，最終能夠得以**全面及整體之提昇、發展及演進**。……………(待續)

(註：「瀕死體驗的意義(1)」一書現已出版，內容包括「瀕死體驗的意義」1至10期的文章。)

各期重點提要

第一期

- 生命的真諦
- 瀕死體驗
- 瀕死體驗研究的歷史
- 「瀕死體驗」的共同特質
- 「瀕死體驗」的爭論點

第二期

- 生與死的能量連線
- 能量線的奧秘
- 五種超能力

第三期

- 光的奧秘
- 生死出入口的奧秘
- 生死連線的來源

第四期

- 生死關頭的「全能之光」
- 光的來源
- 光的運用
- 「超能力」、「神通」與「證量」

第五期

- 「生死之光」的產生原因
- 「心」的幻象
- 「預言」的真實性

第六期

- 「全知感」與「瞬間前瞻」
- 「預言」與「未來」的真實性
- 不要成為「算命、占卜、預言」的奴隸

第七期

- 無容置疑的「瀕死體驗」
- 與「神」同體的「瀕死體驗」
- 「包容及適合」全人類的「普遍性宗教」
- 真正的「死亡」，是每一段人生的「極險轉捩點」

第八期

- 死亡各種階段
- 「肉體」與「精神身」的分離階段
- 「本性」顯露的階段
- 「過渡期」及隨時投生的階段
- 令人震撼的啟示：死前的景象
- 究竟什麼才是「對題」的「精神提昇訓練」呢？

第九期

- 七分之一的負面「瀕死體驗」
- 死後遇見「恐怖景象」的深層意義與「修行的拆解」關係
- 不要低估死後的「恐怖景象」

第十期

- 負面「瀕死體驗」的比例
- 「鬼道」的「瀕死體驗」
- 「自殺」的成因與後果
- 如何避免進入惡性的「精神領域」
- 對負面「瀕死體驗」的誤解
- 矛盾的理論所帶來的後果

第十一期

- 「疑慮與驚恐」的產生原因
- 負面「瀕死體驗」的產生原因
- 「主心態與他力」的交錯作用
- 「主力投射與他力投射」的交錯作用
- 「業力網絡」的交錯作用
- 極危險的「投生之門」

第十二期

- 恐怖景象的殺傷力
- 「死後世界」之「能量角力場」
- 「對題」訓練的重要性
- 盲修瞎練的危險
- 生命的意義

第十三期

- 操控一切的「業力」綫
- 死後世界「能量角力」的勝負關鍵
- 以寡敵眾、以強制弱的「密乘」修法
- 加強不正確「心力」訓練的危險性

- 盲目及隨便「灌頂」的嚴重後果

第十四期

- 人類未來的幸福所在
- 命危時的幻覺
- 《西藏度亡經》的精華開示
- 是否真的會在死後見到已逝的親人？
- 死後往何處去的決定性因素是什麼？

第十五期

- 「通靈」人士的特殊「瀕死體驗」
- 功虧一簣的「成佛」體驗
- 「成佛」的理論、訓練與實戰

第十六期

- 顏色的真實面貌
- 密宗「壇城圖」的產生奧秘
- 「命運軌跡」的重新導向
- 顏色的變異原因
- 特定的「認知」如何引至「心力」偏向

第十七期

- 「融入光明」並非「證取光明」
- 「脫離輪迴」的路徑
- 「九次第定」的運用
- 為甚麼釋迦牟尼佛由「色界」進入「涅槃」呢？
- 跨越各種高層精神領域的「瀕死體驗」個案

第十八期

- 「佛法」精華的流失原因
- 「定力」的意義
- 《西藏度亡經》所說的「成佛」捷徑
- 「淨土」是否永恆的存在呢？

第十九期

- 「四大分離」的「瀕死體驗」
- 了解「死後生命運作」的「自救」常識
- 靈界之「能量保護網」
- 一切修行的重點是什麼？
- 當今「顯、密」修行人的重大偏差
- 十種無極限的智慧能力

第二十期

- 《西藏度亡經》對死後第一階段的詳細分析
- 「臨終中陰」的細分
- 死後能量轉變影響「心識」投射的各種現象
- 如何界定「死亡的定義」
- 「臨終景象」的奧秘所在
- 「光明」與神的產生原因

第二十一期

- 「臨終景象」中出現的「第三者」
- 不同的「臨終景象」與不同的形成原因
- 見到親友來迎接的「臨終景象」

第二十二期

- 由「自身修行之力」而形成的「臨終景象」
- 修行方法的偏差與影響力
- 臨終請求諸佛菩薩來迎接的正確方法
- 以修行之力進入「瀕死體驗」
- 密宗的淨土法門

第二十三期

- 「臨終景象」與「投生結果」
- 避免投生「鬼道」的方法
- 臨終時「心力」的驚人影響力

第二十四期

- 如何幫助驚恐的臨終親友
- 如何面對「死前死後」的種種困難
- 最佳的「超度法」與「死後服務」

第二十五期

- 「臨終一刻的情緒」與「臨終景象」的影響力
- 「地獄」是否真的存在？
- 「地獄」境界的「科學性」
- 《佛經》如何可以與「科學」互相印證
- 「中陰身」與「黑耳獄」的相互關係

第二十六期

- 「臨終一刻的情緒」與「臨終景象」的重要性
- 最易墮投生「地獄道」的「高危」一族
- 引發「業力」產生「果報」的「引爆器」

智慧的修行方向(二十七)

啤嗎哈尊阿闍黎

- 「息災咒」能生起功德的奧秘
- 由釋尊傳出的「密宗降伏咒」
- 諸佛讚嘆的「普巴金剛」咒及修持法

前文提要

訂定「計劃」的技巧

「成功」的首要條件是訂立「目標」(請參看「蓮花海」第二期)。因應個人的喜好、能力與理想設立「目標」，再配合制訂「目標」的技巧(請參看「蓮花海」第三期)，一幅關乎一生理想的宏觀藍圖，大致上已經完成。那麼下一步，應該如何進行，才可以確保「成功在望」呢？

下一步是訂定細緻的、具體的、有效率的、具策略性的「計劃」。為每一個大、中、小的「目標」制訂一系列的「計劃」，就等於為邁向「成功」而架設一系列可以互通的網絡公路。無數的「計劃」，在設計時，必須注意下列幾點：

1. **互相扶持、提高效益**：「計劃」之間的**連結**，要達到**互相銜接、互相補益、互相依靠**的效果。……(請參看「蓮花海」第四期)
2. **「去蕪存菁」的「取與捨**」：無論是大、中、小的「計劃」，都**必須因應某些特定因素及條件，進行排位及篩選**。「計劃」本身的內容，以致「計劃」的應否存在或只作部份採納，都必須進行「去蕪存菁」的「取與捨」。

「取與捨」的特定因素及條件：

- (i) **重要性**：究竟這個「計劃」，對於要達成的「目標」，其助力有多大呢？這個準備要達成的「目標」，對於最終要達成的「大目標」，其助力又有多大呢？……(請參看「蓮花海」第五期)



彌勒菩薩

- (ii) **付出的代價**：生命是短促的、有限的。必須清楚了解「命運與資源組合」的調配特性，掌握各種「計劃」所需要付出的代價，再對各種「計劃」進行「取與捨」的篩選與調配，令有限的資源，可以在有限的時間與空間之內，「生生不息、用之不竭、物超所值」……………(請參看「蓮花海」第六期)
- (iii) **優點與缺點**：每一個人，都有自己的優點、長處、技能，亦有本身的缺點、死穴。要取得任何「目標」或「計劃」的成功，必須清楚自身的強項與弱項，以巧妙的安排，配合及運用自身的強項與弱項，用以設計「計劃」的內容與部署。這是篩選與調配「計劃」的一個「重要策略」，不可輕視。……………(請參看「蓮花海」第七期)
- (iv) **時間與成效(1)**：無論規劃任何「計劃」，都必須考慮「時間的規劃」。「時間耗用的準則」必須是清晰的，而且要與「計劃」的成效掛鉤。時間必須耗用在成效大、回報率高的「計劃」上。將不同的「計劃」，以耗用時間的長短及其效益進行排位。將花費太多時間及精力，而效益及回報率低的「計劃」刪除。將可以改善的「計劃」以「時間的規劃準則」進行修輯。這是

篩選與修輯「計劃」的一個「重要方向」。……………(請參看「蓮花海」第八期)

- (v) **時間與成效(2)**：由於人的一身時間與精神，是極之有限的。如果你的「目標」是「在一生之內脫離輪迴或者成佛」，那麼你在此一生中的「時間規劃」與「時間耗用的準則」，將會是成功與失敗的關鍵之一，**必須十分慎重與理智**。如果你的「目標」是「在一生之內往生淨土」，那麼你在此一生中的「時間規劃」與「時間耗用的準則」，**可以較為彈性處理**，但仍然**不可忽視**。究竟在修行的道路上，如何規劃一生的時間，才是最具智慧與成效呢？……………(請參看「蓮花海」第九期)
- (vi) **時間與成效(3)**：是否不進行「長期閉關」，就無法達成「在一生之內脫離輪迴或者成佛」的「目標」呢？如果想知道答案，請先回答三個問題，並且認識“運用佛法於「日常生活」中的「三種要訣」”……………(請參看「蓮花海」第十期)
- (vii) **時間與成效(4)**：錯誤的「時間規劃」--要在「日常生活」之中掌握「修行」的竅門，並且能夠有所成就，甚至可以達成「在一生之內脫離輪迴或者成佛」的「目標」，絕對不是一件容易的事。即使擁有上佳的三種條件(請參看「蓮花海」第十期)，仍然難免在經歷**波濤起伏的變幻人生**中，一時失陷，再次迷失於「輪迴苦海」之中。要進一步鞏固地基，盡量避免失陷，最好的方法之一，就是將「修行」融入「日常生活」之中，並且**絕對掌握**「時間的規劃」。無論訂定什麼「計劃」，都必須設法預測這個「計劃」，將會為你帶來什麼結果呢？有幾多副作用呢？有最好的期望，當然亦要有最壞的打算。很多修行人都**在規劃「修行」的時間時，顧此失彼**，令「日常生活」更加矛盾，亦更加混亂，形成「**取與捨**」的**迷失**。(請參看「蓮花海」第十一期)

(viii) 時間與成效(5)：「日常生活」中的「時間規劃」(1) 主綫連繫、打通脈絡 -- 究竟「日常生活」中的「時間規劃」，**要怎樣設計**，才可以避免種種過患呢？我們應該如何「修行」，才可以令「座上」的「修行成效」，**穩定地延續**至「下座」後的「日常生活」，並且可以**充分「發揮」**呢？若果想令「成功」加速出現，應該如何規劃，才可以**清除妨礙**「效能發揮」的障礙呢？究竟如何才可以追尋混亂中的事件**脈絡**，找出**關鍵**的位置以解決問題呢？究竟如何才可以令「認知」與「現實」達成一致，**解除「矛盾」**呢？究竟如何才可以令「座上修行」的「**虔誠、純淨心態、投入感**」等，以**正確的「心態」**與「下座」後的「日常生活」互相連結及延續呢？(請參看「蓮花海」第十二期)

(ix) 時間與成效(6)：主綫與脈絡的巧妙運用 -- 「主心態」是**決定萬物的主關鍵**，所以「日常生活」中的「**修行規劃**」，必須以「主心態」作為一條「主綫」，連貫「靜態修行」與「動態修行」，接駁相互的「共通點」，貫穿「時間規劃」上的硬性分割，打通及整理雜亂無章的脈絡，令兩者間的矛盾，以「主心態」作為依據，得以協調，這就是修行於「日常生活」中的「**規劃重點**」。而當中的「**主心態**」與「**時間規劃**」，應該如何著墨，則是「**成功與失敗**」的主要關鍵。(請參看「蓮花海」第十三期)

(x) 時間與成效(7)：靈活運用「心態」的修行方法 -- 修行於波濤洶湧的「日常生活」之中，**單靠「空性」**，是難以保持「定力」及「修行」的**穩定程度**的。要令修行在「日常生活」之中不斷提升，必須以「空性」作為**永恆不變的「主心態」**，再靈活地運用“修行於「日常生活」中的「三種要訣」”，作為「修心」的訓練，應付「日常生活」中的難題，將情緒與情感轉化為「修行的動力」。(請參看「蓮花海」第十四期)

(xi) 時間與成效(8)：逆境修行的準則 (1) -- 在起伏不定的人生旅途中，逆境是**難以避免**的。一旦遇上，如果處理不當，它將會成為您一切計劃與目標的**障礙者**。什麼時間與成效，都會被**徹底地**擾亂及拖延，難以發揮。所以巧妙地運用「主綫與脈絡」的貫通障礙策略，為內心設立「主心態」及「三種要訣」的**選用原則**時，必須同時採用「**逆境修行的準則**」，作為**處事的步驟**。(請參看「蓮花海」第十五期)

(xii) 時間與成效(9)：逆境修行的準則 (2) -- 在整個「**逆境修行**」的準則之中，要注意**依循**下列幾個**步驟**：1.抽離自我；2.保持鎮定；3.準確分析；4.量力而為(可以說是「**逆境修行的時間規劃**」)；5.借助形勢；6.吸納教訓；7.提昇覺性。此即「**強心七法**」。(請參看「蓮花海」第十六期)

(xiii) 時間與成效(10)：逆境修行的準則 (3) **量力而為** -- 順境的時候，無論做任何事情都容易取得成功，甚至無須靜候時機，亦無須做任何的規劃，**順其自然**就可以了。這是因為順境的時候，正是**福報降臨**的時刻。你以往種下的善業，就是最好的規劃。可是身處逆境的時候，無論做任何事情都頭崩額裂，障礙重重，順其自然就只有死路一條。這是因



釋迦牟尼佛

為逆境的時候，正是惡報降臨的時刻。如果不冷靜地靜候時機，做適當的規劃，就難以脫困。問題是何時才是最佳的脫困時機呢？又什麼才是適當的規劃呢？(請參看「蓮花海」第十七期)

(xiv) 時間與成效(11)：逆境修行的準則 (4) 借助形勢 -- 身處逆境的特點是困境重重，左支右拙，要借助當時的形勢以求衝破障礙，基本上是一件難上加難的事情。既然是難中有難，要互相配合的條件自然特別多。自古「英雄造時勢，時勢造英雄」。時勢與環境，畢竟是成功與失敗的要素之一，因此借助形勢以衝破逆境，亦是脫困的必備元素。要借助形勢，不離下列幾種情況：1. 靜候有利的形勢出現 2. 運用當前的時勢 3. 營造有利的形勢 (請參看「蓮花海」第十八期)

(xv) 時間與成效(12)：逆境修行的準則 (5) 汲納教訓 -- 失敗並非一件可悲的事，只能說是一系列反映優缺點的藍圖。如果能夠從中汲納教訓，尋找出「失敗的原因、形成這些失敗原因的個人行為程式」，令「自我提升」的智慧可以「對症下藥」地修改這些極為隱蔽的不良程式，促成下一次的 success，甚至令自己在「自我提升」的過程中活得更開心、更有方向、更有意義與價值、更積極，所謂的失敗，其實已化身為「成功」，是促成下一次成功的必備要素。「無敵」是最寂寞的，也是最苦的，永遠的成功令人迷失方向、迷失自我，無法發現及修改不良程式，令自我深陷於自高自大的泥沼之中，不知天有多高、地有多厚。如此的不斷成功，可以說是一種極大的失敗。(請參看「蓮花海」第十九期)

(xvi) 時間與成效(13)：逆境修行的準則 (6) 提昇覺性 -- 錯誤與失敗的形成，很多時都緣自「覺性」的不足。最大的弊端，就是無法「覺知」自身的「行為程式」，究竟在那一處出了問題，令錯誤與失敗永無止境地不斷重複、不斷擴大。一時的失誤與大意，並非做成錯誤與失敗的主因，真正的主因是「行為程

式」存在着缺陷，引致出現連串的錯誤行為，構成一道難以偏離的失敗軌跡，當中再引伸出更多的失誤與大意，終至真的形成失敗。所以「提昇覺性」，並非單單提高注意力，令大意的錯失減少，更重要的是能否觀察入微，細意地尋出「行為程式」的缺陷之處。(請參看「蓮花海」第二十期)

(xvii) 時間與成效(14)：化繁為簡、尋找關鍵 -- 在修行的道路上，由於人生的短暫與無常，因此在設計及規劃「修行的計劃」時，更加需要將「時間與成效」列入首項要考慮的重點。除了以「正確的心態、準則」處理「順境與逆境」，可以令「時間的掌握」更加準確及容易取得優勢之外，還有什麼原則，是需要注意的呢？無論任何的「時間規劃」，都難免有優點，亦有缺點。過患是難以避免的，但適宜的「時間規劃」，必定可以令種種過患減輕、減少，從而加速「成功」的出現。一個適當的「時間規劃」，必須運用下列的原則，作出設計：1. 主綫連繫、打通脈絡 -- 對象：生前的日常生活(請參看「蓮花海」第12至20期) 2. 化繁為簡、尋找關鍵 -- 對象：死後的能量角力場 3. 分清輕重、善理干擾 -- 對象：死後的能量角力場(請參看「蓮花海」第二十一期)

(xviii) 時間與成效(15)：時間的掌握與方法的選擇 -- 無論修行的目標是什麼，都必須選擇與目標相應的「修行方法」。而這些「修行方法」所耗用的時間及其所能達至的成效，就是能否達成目標的重點關鍵，因此必須詳細分析。要快而準地分析及衡量各種「修行方法」，必須先「提綱挈領」地列出各種修行的「目標」，與及各種具備有效元素的「修行方法」，方可相對應地作出討論與分析。一般的普羅大眾，以至大修行者，其修行的目標，不外乎下列幾種：……(請參看「蓮花海」第二十二期)

(xix) 時間與成效(16)：「祈禱」所能達至的最高目標 -- 在成效方面，由於「祈禱」不涉及「空性」的修持，雖然有「心力」的訓練元素在內，但既不直

接，亦無拆解輪迴引力的「空性」程式在內，因此「祈禱」即使產生效力，但所能達至的最高目標就只限於「祈求世間的慾望」或「投生善道」，無法達至「脫離輪迴的引力」及「成佛」這兩個目標。因而「祈禱」亦無法成為「佛教」的主修項目，只能是輔助的修行方法。……(請參看「蓮花海」第二十三期)

(xx) 時間與成效(17)：持誦「呪語、名號、或經文」的「音聲加持」奧秘 -- 以音聲持誦「呪語、名號、或經文」，是任何宗教或世間儀式都經常採用的一種修行方法。究竟其中蘊含着何種深層意義呢？這種修行方法所能產生的效用是如何的呢？對「心力」的影響程度有幾大呢？最高能夠達至何種目標呢？而所耗用的時間要多長呢？……(請參看「蓮花海」第二十四期)

(xxi) 時間與成效(18)：如何方可令各種不同的呪語產生效用 -- 音聲產生的「共振」能量及效應，可以令「原子」最外層的「電子」移動至相鄰的「原子」，也可以由兩個「原子」所共有。這種機理令「原子」能夠鍵合 (bonding) 形成「分子」(molecules)或其他種類的「化合物」，各類不同的物質由此而連結、凝聚及形成。) 但那一種「咒



文殊菩薩

語音聲」的發音可以配合某些特定的效果呢？……(請參看「蓮花海」第二十五期)

(xxii) 時間與成效(19)：如何方可持誦咒語「得法」及生起何種功德 -- 究竟持誦「得法」的意思是什麼呢？《佛經》中敘述的「陀羅尼三昧」、「陀羅尼印三昧」及「百八三昧」是什麼意思呢？其中的含意指百種「正定」中有「咒語」，究竟其中的奧妙原理是什麼呢？「咒語」應否被翻譯呢？持誦咒語「得法」的功德是如何的呢？……(請參看「蓮花海」第二十六期)

前文提要

一般的普羅大眾，以至大修行人，其修行的目標，不外乎下列幾種：

1. 祈求世間的慾望 — 例如求自身及眷屬能夠「長壽、除病、事業成功、好姻緣、增長財富、消災解難、與離世的愛人重聚」等，或者希望獲得「現世的心靈安慰、安全感」等；亦有為「名、利、恭敬」而研究佛教，甚至投入修行的人。
2. 投生善道 — 例如希求死後投生天界或人界，不墮入惡道(畜牲、餓鬼、地獄)；
3. 脫離輪迴的引力 -- 希求重拾自由，可以自主地決定是否再投生入「六道」(天、阿修羅、人、畜牲、餓鬼、地獄)之中，抑或留在不受引力操控的高階「色界」，例如「色究竟天」。(詳情請參閱「蓮花海」第17期之「瀕死體驗的意義」一文，有關「三界」的解釋。)
4. 成佛 — 回復「本性」及最原始的無邊大能力，不受任何約束及可以住於「法界」。(「心性」，又名「佛性」或「本性」，意即本身原本擁有，最清明的覺性。請參看「蓮花海」第四及五期「瀕死體驗的意義」一文。)

以上是「化繁為簡」地將廣大的修行歸入四種目標，要達成這四種目標，有甚麼方法可

供選擇呢？其成效又是如何的呢？判別及選用這些修行的方法時，有什麼**關鍵的要點**要注意呢？修行的方法，無論是那一種宗教，大致上都離不開下列幾種，這些都是「尋找關鍵」的「入手處」：

1. 祈禱 -- 包括懺悔、發願
2. 持誦 -- 呪語、名號、或經文
3. 觀想 -- 主題包括「入定」的種種程式，以至用身體的內部功能作配合

無論是那一種修行方法，都必須包含「心力」的訓練，否則無法產生任何效力。要判斷那一種修行方法最有效，其中之一的**判別要點**就是這種修行方法，對「心力」的影響程度有幾大呢？佔幾多個百分點呢？

上三章已經清楚地解釋了「音聲」對人體所產生的影響及奧秘所在(請參閱「蓮花海」第24、25及26期之「智慧的修行方向」一文)。其中的「共振」與「粒子運動」原理，正是持誦呪語的其中一種作用。因此呪語的音聲，不一定是可以翻譯及理解的文字。尤其是一些專為達到下列目的而設的呪語：

1. 連結或凝聚
2. 切斷連結或切斷凝聚
3. 降伏或擊散

上一章(請參閱「蓮花海」第26期「智慧的修行方向」一文)亦提及持誦呪語「得法」的功德十分殊勝廣大，尤其在智慧的增長上，可以極為顯著及歷世不失。其中的奧妙，除了與「共振」、「粒子間的運動」原理有關之外，亦與「正定」的深淺層次有極大的關係。跟據彌勒菩薩在《瑜伽師地論》卷四十五，將「陀羅尼」分為：

- (一) 法陀羅尼 -- 這類「呪語」若持誦得法，其成功徵兆為**能歷世記憶經句不忘**。(請參閱「蓮花海」第26期「智慧的修行方向」一文)
- (二) 義陀羅尼 -- 這類「呪語」若持誦得法，其成功徵兆為**能歷世理解經義不忘**。(請參閱「蓮花海」第26期「智慧的修行方

向」一文)

- (三) 咒陀羅尼 -- 這類「呪語」若持誦得法，其成功徵兆為**能依「定力」起「咒」之特別功效**，消除眾生的災難、疫症等。
- (四) 忍陀羅尼 -- 這類「呪語」若持誦得法，其成功徵兆為**能通達諸法的實相而不失**。

「息災咒」能生起功德的奧秘

上一章已經分別解說了「法陀羅尼」與「義陀羅尼」的咒力功德如何生起，這一章將會繼續解說「咒陀羅尼」的功德是如何生起的。

如果要生起「咒陀羅尼」的「息災」功德，由於所牽涉的「共業」，亦即是受災眾生的各別「業力」所組成的共同「業力」，相比於只牽涉修行者個人「業力」的「法陀羅尼」與「義陀羅尼」，情況複雜很多。因此生起「法陀羅尼」與「義陀羅尼」的咒力功德會比較容易，所要求配合的「定力」層次亦比較低，而生起「咒陀羅尼」的「息災」功德會比較困難，所要求配合的「定力」層次亦相應地比較高。(「業力」即「引力」，「共業」/「業力」網絡：由於以往多生多世「善或惡」的行為，形成自己內心及受影響的其他人之「心力」互相糾纏，成為互相影響的「引力」網絡，稱為「業力」網絡，又稱「共業」。請參看由「敦珠佛學會」出版的「業力不可思議」光碟。)

試舉一個例子，在《大正藏》中的五部經典，分別是：

- (1) 《大日如來劍印》
- (2) 《大聖妙吉祥菩薩祕密八字陀羅尼修行曼荼羅次第儀軌法》
- (3) 《文殊師利法寶藏陀羅尼經》
- (4) 《大方廣菩薩藏文殊師利根本儀軌經》
- (5) 《宿曜儀軌》

這五部經典都曾經敘述《文殊咒》（「文殊菩薩」的咒語有很多種，較出名的有一字咒、五字咒、六字咒、八字咒等。「息災」特指「八字咒」。）可以息滅天災、人禍等眾災難，而「文殊菩薩」持誦此咒息災時，是「乘獅子住於“息災三昧”」的。「三昧」即「正定」，「息災三昧」是一種層次極高的「定境」，住於此「正定」可以直接與「文殊咒」互相配合，以「文殊咒」的特殊音瀕產生最強大的「共振」之力，將某個災禍的「共業」連結加以擊破，息災的功德因而顯現。亦即是說，即使是特殊的具力音聲「振頻」，仍然需要特殊的優質環境及「因緣」配合，因為「定力」代表「擁有不受干擾的心力(因)、不含雜質的磁場(緣)」，可以將「共振」之力發揮至最強、最廣、最深，方可拆解情況複雜、難纏難解的「共業災難」。

根據上述的五部經典記載，此《文殊咒》的功德極為廣大，亦即是說，其音聲「振頻」所能產生的力量極為龐大。這些功德包括：

- (1) 除七種災難 -- 日月薄蝕、五星違失常度、兵賊競起、水旱不時、風雨失度、五穀不豐。
- (2) 斷三惡道 -- 斷三惡道(即不會投生「地獄、餓鬼、畜生」)、作一切安穩法，如佛現在處世無異。
- (3) 斷三界生死 -- 斷「輪迴」之苦。
- (4) 斷一切冤親債主 -- 除病、除一切諸毒和怨家、得無畏、脫兵伏難等功德。

愈高層次的「正定」，其「不含雜質的磁場」覆蓋面也愈大，連帶附近地域的磁場亦受到或多或少的影響，一如地震般由「震央」以波浪式延伸震動力至鄰近地帶。由於「正定」所蘊含的「心力」屬於一種「正能量」，對將要受災的眾生「共業」所蘊含的「負能量」有抑制或沖淡的化解作用，再加上特殊音瀕可以產生最強大的「共振」之力，擊散正在形成的災難凝聚及連結系統，因而生起「息災」的功德。

對於「增益」的功德，又是否與「息災」功德的生起類同呢？既然某些「特殊音瀕」所產生的「共振」之力有擊散「凝聚及連結」的作用，亦即是說，某些「特殊音瀕」亦有加速「凝聚及連結」的作用。所以「密宗」的「四

事業法」：「息災、增益、懷愛、誅(降伏)」等咒語，所依循而生效的原理，正是上述的科學理據。(請參閱「蓮花海」第25期「智慧的修行方向」一文)

很多「四事業法」的咒語，一般都在某些「佛、菩薩、本尊」的根本咒語之後，加上有「息災」功能的「特殊音瀕」而成為某「佛、菩薩、本尊」的「息災咒」。如此類推，在某些「佛、菩薩、本尊」的咒語之後，加上有「增益」功能的「特殊音瀕」而成為某「佛、菩薩、本尊」的「增益咒」。而這四種事業法的咒語，所要配合的「正定」深淺程度亦各有不同。由於「誅(降伏)」法所需要的能量最大，因此所要配合的「正定」程度亦最高。(「本尊」是「密宗」對諸佛菩薩的尊稱，是「密宗」修行儀軌中的「本法之尊」。)

由釋尊傳出的 「密宗降伏咒」

舉一個例子，「密宗」最殊勝的降伏法「普巴金剛」，跟據《大正新脩大藏經》第十八冊 No. 885《佛說一切如來金剛三業最上祕密大教王經》中記載，由釋迦牟尼佛住於「金剛縛三摩地」（「三摩地」為梵語，意即「正定」）中了悟後，於「出定」時傳出，並且授以運用、安插「金剛槩」（即「普巴杵」，乃降魔之法器）、觀想「降魔」之修法等。

「普巴金剛」藏名譯音「多傑孫努」，意譯為「金剛童子」，又名「多傑普巴」，即「金剛槩」。因為「多傑」二字為藏語，義為「金剛」，「普巴」二字為藏語，其義為「槩」。因「普巴金剛」手中所持之主要法器為三菱形狀、前尖的利器，故此在古時被稱為「金剛槩」，而現今則被通稱為「普巴杵」。

「普」字表「空性」之義，「巴」字表「智慧」，故此「普巴」二字即代表「空性與智慧」的結合，成為「不二體性」。「普巴金剛」具有無比的大威力，可遮止及降伏一切鬼神、非人、天魔、惡咒之迫害，降魔息災，為息滅大型危難之特別法門。現引述部份《經文》，以開不信服者的智慧，尤其是不相信「密宗」曾由釋迦牟尼佛傳出的人士。

《佛說一切如來金剛三業最上祕密大教王經》卷4，(T18 -- p0492c 【版本記錄】CBETA 電子佛典 V1.15普及版)：【是時世尊，復入一切如來身語心金剛縛三摩地，從定出已，以金剛三業，宣說三界身語心「金剛橛大明」，曰：「.....(「咒音及教法」因必須由合格「上師」親自「口耳」傳授，於此從略)..... 說此大明時，所有一切「大威德金剛」驚怖迷悶，咸各思念「虛空金剛」。】

「明」即「陀羅尼」，是「咒」的意思。為甚麼「咒」又稱為「明」呢？這就牽涉到持咒時「觀想」的「導引及口訣」了，因未能公開，只可傳予合格弟子，於此從略。「導引」(Tri) 即細緻地分析各種修行方法成不同部份，成為「導引」(Tri) 修行的重要分析，而其中的重點及關鍵，就是「口訣」(Man-ngan)。這些「口訣」可以是一些關鍵的「觀想」程式，亦可以是一些捷徑的掌握方法，或者是一些跨越「陷阱、階段、障礙」的要點及方法。

《經文》中更敘述釋迦牟尼佛分別住於「身、語、心」三種不同的「正定」中，了悟「定」中的咒音，於「出定」後分別傳出「身、語、心」(又名「三金剛」或「金剛三業」，「三業」：「佛教」的修行由於涉及「真正的實修」，因此十分「精細」，分「身、語、心/意」三個部份，稱為「三業」，各司其職地互相協助，而又可以個別獨自盡情發揮獨有的功能。)的「金剛橛大明」。現引述《經文》如下：

《佛說一切如來金剛三業最上祕密大教王經》卷4 (T18_p0492c25)：【爾時世尊大毘盧遮那金剛如來。即入身金剛尾日林毘多三摩地。從定出已。說身三昧安金剛橛大明曰：「.....(因「咒音及教法」必須由合格「上師」親自「口耳」傳授，於此從略).....】

《佛說一切如來金剛三業最上祕密大教王經》卷4 (T18n_p0493a06)：【爾時世尊無量壽金剛如來。即入語金剛尾林毘多三摩地。從定出已。以金剛三業。宣說語三昧金剛橛大明曰：「.....(因「咒音及教法」必須由合格「上師」親自「口耳」傳授，於此從略).....】

《佛說一切如來金剛三業最上祕密大教王經》卷4 (T18n_p0493a13)：【爾時世尊

.....金剛如來。即入心金剛尾日林毘多三摩地。從定出已。以金剛三業。宣說心三昧(金剛橛)大明曰：「.....(因「咒音及教法」必須由合格「上師」親自「口耳」傳授，於此從略).....】

為甚麼這部《經》的名字意思稱為《一切佛的「身、語、心」最高祕密大教法王經》呢？為甚麼一切佛，以至「普巴金剛」的咒，都有「身、語、心」三種之分呢？為甚麼要進入「身、語、心」三種不同的「正定」，方可傳出「同一本尊」的「身、語、心」三種不同的咒音呢？既然是「最高祕密」，當然牽涉到持咒時「觀想」的「導引及口訣」了，因未能公開，只可傳予合格弟子，於此從略。

諸佛讚嘆的「普巴金剛」咒及修持法

除此之外，有關不同的「普巴金剛」咒，亦分別出現於多部由釋迦牟尼佛開示的《經文》中，例如《佛說瑜伽大教王經》卷3 (T18, p0572c) 亦記載：【爾時世尊「大遍照金剛如來」，說此降伏法已，復入一切如來三金剛橛大智金剛三摩地。出此定已，從身口意三金剛，說「一切三界大智橛真言」，曰：「.....(因「咒音及教法」必須由合格「上師」親自「口耳」傳授，於此從略)..... 爾時一切諸佛及諸菩薩，聞此真言已歎未曾有，.....此真言能除一切魔，.....】(「真言」即「咒」)

又例如由北印度僧施護譯的《佛說一切如來真實攝大乘現證三昧大教王經》(T18n_p0389c18)：【爾時金剛手菩薩摩訶薩。從金剛忿怒三摩地起。前白佛言。世尊我初手受一切如來大金剛杵。而復授我金剛手灌頂法。彼時大自在天等。悉處外界諸金剛部。今此建立降三世大曼拏羅(「大曼拏羅/大曼陀羅」即「大壇城」)已。如我所作。由斯因故。此等有情。悉得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提.....(T18n_p0391b16) 爾時金剛手菩薩摩訶薩，說此一切金剛部大曼拏羅.....用橛大明曰：.....(因「咒音及教法」必須由合格「上師」親自「口耳」傳授，於此從略).....】

又例如由中印度之那爛陀寺僧法賢譯《佛說大乘觀想曼拏羅淨諸惡趣經》卷2 (T19-

p0093a23)：【誦真言發遣一切魔，真言曰：……(因「咒音及教法」必須由合格「上師」親自「口耳」傳授，於此從略)……次誦金剛橛真言。以橛釘地真言曰……(因「咒音及教法」必須由合格「上師」親自「口耳」傳授，於此從略)……】

跟據以上諸《經》及敦珠法王一世及二世(敦珠法王一世 -- 請參看「敦珠佛學會」於2000年出版之《蓮花光》合訂本內第三期「大巖取者敦珠寧巴之簡略生平」一文，第38-9頁。敦珠法王二世 -- 請參看「敦珠佛學會」於2006年出版之《蓮花海》第五期「寧瑪派法王 依估主敦珠寧波車(二世)之生平事蹟」一文，第4-7頁。敦珠法王一世及二世，均為近代之重要「大巖取者」，被其巖取出來之殊勝巖傳法要，包括有「普巴金剛」及其他重要之法要等，均被公認為當代修持「密乘」之瑰寶、亦為速證菩提之「金鑰匙」，請參看「敦珠佛學會」於2000年出版之《蓮花光》合訂本內第三期之「敦珠新寶藏傳承系統之簡介」一文，第40-1頁。故此，敦珠法王一世及二世，均被公認為當代修習「普巴金剛」法要之**大成就者**，並且著有相關論述的鉅著甚多，是在這方面學問之**大學者及專門名家**。)之開示，修持「普巴金剛」咒及其修法，可得以下之種種利益：

1. 遮止邪師惡咒與詛咒
2. 遮止羅睺星宿之障礙(能致中風等症)
3. 遮止大小魔障
4. 遮止地震、水風、火災
5. 遮止天亡之障礙
6. 遮止魂魄散失之障礙
7. 遮止無端官符之災
8. 遮止口舌是非之障礙
9. 遮止戰事之禍亂
10. 遮止惡世亂相之顯現
11. 遮止疾病瘟疫之漫延

雖然修持「普巴金剛」咒及其修法，具有上述如此多的利益，但「普巴法」(乃無上密宗「八大法行」之一，詳情請參看《蓮花海》第五期之「蓮師八變(四)：羅登楚詩」一文；及第六期之「蓮師八變(五)：尼瑪奧瑟」一文)畢竟是屬於**猛厲的「忿怒本尊」法**，修行者的「修心」程度若果不夠優質，只要「貪、嗔、痴」稍為偏高，就會「偏差出軌」。再加上當今劣質的「上師」太多，不重視「修心」兼濫

傳「灌頂」，輕則將會引至跟隨的修持者**現世障礙不減反增，中則下墮投生「畜生道」，重則下墮投生「地獄道」**。這是因為愈猛厲的「忿怒本尊」法，所需要配合的「正定力」也愈高，否則只會加深修行者的錯誤行為程式，被拖入扭曲的「狂妄自大、粗陋橫行、惡意惡念、無法無天」的劣性之中，自以為自己是「普巴金剛」，不會下墮投生。因此「密宗」的蓮花生大士忠告說：

密宗之修行人，猶如一條在竹筒內之蛇，

它只可以上昇或者下墮，而沒有第三條出路的。

「普巴法」的修持，其**最大利益在於斷除一切自我之貪執，消除內心之恐懼**，如此，才能瞭解**法界體性 -- 空性之「非有非空」**(請參看「蓮花海」第1至27期「空性 -- 非有非空」一文)，亦即不在於降伏外在之物，而是在於對自己內心「本性」的了悟。因此這個「普巴金剛」咒，既屬於「咒陀羅尼」類，可以依修行者所生起「**定力**」之深淺息滅大小不一的災難，亦屬於「**忍陀羅尼**」類，可以**通達諸法的實相而歷世不失**。以至「密宗」的部份「**成就法**」，尤其是以「持咒」來圓滿「果位」的修法，亦屬如此。下一期的「蓮花海」會繼續與各位分享「**忍陀羅尼**」類的功德。

除了「共振」及「運動」的奧妙之外，持誦「咒語、名號、或經文」還有其他的深層意義嗎？持誦「咒語」、「名號」、或者「經文」，會有分別嗎？那一種的力度會更強呢？會生起何種利益呢？其持誦的技巧有何差異呢？人聲的生起，有分「意識」及「潛意識」的層次，對修行有幫助嗎？持誦「咒語、名號、或經文」的這種修行方法，所能產生的效用是如何的呢？對「心力」的影響程度有幾大呢？最高能夠達至何種目標呢？而所耗用的時間要多長呢？……(待續)

(註：「智慧的修行方向(1)」一書現已出版，內容包括「智慧的修行方向」1至10期的文章。)

蓮師八變(七) · 啤嗎森巴華(20)

移喜泰賢金剛上師

前文提要

藏傳佛教的始祖蓮花生大士，簡稱蓮師，被尊稱為**當代第二佛**，出生於古印度之西北面，稱為**鄔金** (Orgyen, 又名**鄔仗那** Oddiyana, 即現今之**史瓦特山谷** Swat Valley, 乃**阿富汗**與**巴基斯坦**交界處)的一個地方。蓮師逗留人間的**千餘年中**，分別在八種不同的時期及情況下，以八種不同的形相弘揚佛法，世稱「**蓮師八變**」。連同「**主相狀**」，蓮師一共以九種不同的相狀及方式弘揚〔**九乘教法**〕。今期介紹的「**啤嗎森巴華**」，仍然是蓮師的第七相狀，記載**啤嗎森巴華**進入西藏後的事蹟。

早前由第十一期至第廿六期，分別介紹了蓮師的廿五位大弟子，及其不同之功德與事業。今期開始繼續介紹蓮師入藏後，如何把佛法加以弘播，並正確地建立了「佛、法、僧」三寶等弘法利生之種種事蹟。

將佛教之經續翻譯成為藏文(一)

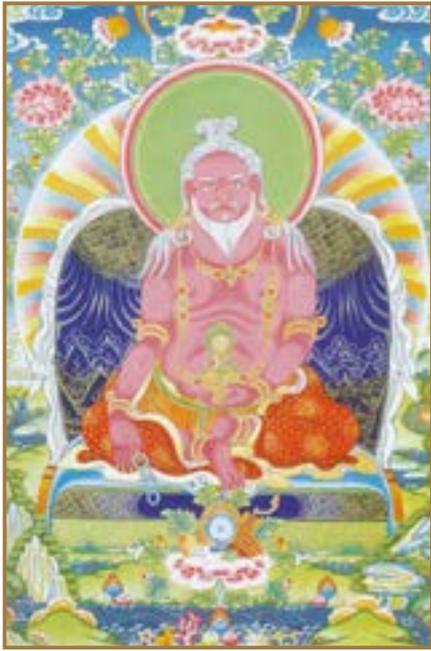
真正的翻譯事業，是在桑耶寺建成後才正式開始的(有關建立桑耶寺之詳情，請參看《蓮花海》第二期之「**聖地巡禮：桑耶寺**」一文)。藏

王赤松德贊，在跟據大堪布寂護(又名**靜命**、**菩提薩埵**)、與及大阿闍黎**啤嗎森巴華**之詳細指示下，採取了幾個**實際而重要的步驟**，做了充分的準備工作，才能正式開展翻譯事業。

首先，他選派了一大批西藏青年學者分別到漢土、**印度**、**于闐**等地去學習佛法及語言；其次，又從漢土及印度迎請了一批著名的佛教學者前來**西藏**傳法及講學。第三，於此基礎上正式建立了譯場，邀請了**啤嗎森巴華**為首座，坐於譯場之正中央，並分別邀請了**印度**大班智達



龍清巴尊者



湯東嘉波

卑瑪那密渣尊者（又名無垢友，坐於其右），及大堪布寂護（坐於其左），兩位分別坐於蓮師之兩旁。還有殊勝的印度一百零八位班智達，與及西藏本土之大譯師毘盧遮那（又名遍照護）、等具足智慧的一百零八位譯師們。至此，整個譯場及其譯事便準備就緒，開始正式認真地進行大規模的佛經翻譯事業。

於是班智達與譯師們就在三尖殿西南的翻譯院中，一心從事翻譯佛法經卷的艱巨工作。他們首先翻譯佛陀「初轉法輪」時所說的經典，也就是「聲聞乘」的經典，除了四《阿含經》外，包括有：《分別善惡報應經》、《百業經》、《等集眾隻經》、《業分別經》、《聖住處經》、《撰集百緣經》、《大方便佛報恩經》、《賢愚經》、《正法念處經》、《戒正具經》等經典。此外，尚翻譯了無數的「小乘」經典。

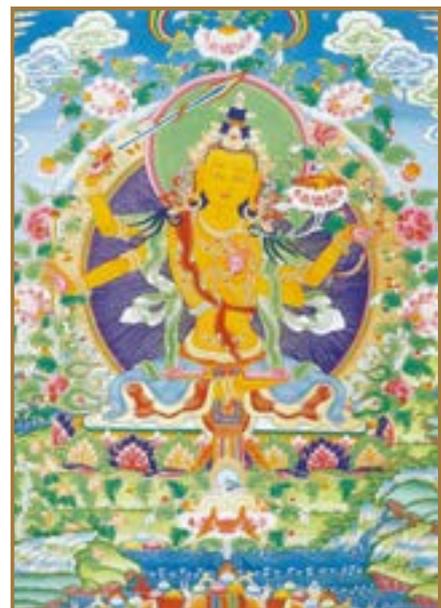
在戒律方面，大堪布寂護，滙同九位班智達和譯師們，翻譯及校對了《根本說一切有部毘奈耶經廣因緣集》、《根本說一切有部毘奈耶雜事》、《根本說一切有部毘奈耶（律分別）》、《律上分》、《根本說一切有部毘奈耶雜事》、《根本說一切有部戒經》、《四種律典》、《四律上部》、《出家基礎》、《基礎下部》、《長淨事基本說》、及《根本說一切有部必芻尼（比丘尼）戒經》等十七部，以及《律上分》、《律分別》等等之《律藏》經典。其中的《雜事》是一切律典的補充，而

《律經根本律》中，則有《比丘別解脫戒經》及《比丘尼別解脫戒經》兩部之《別解脫戒經》。

接著又翻譯了佛陀在「二轉法輪」中所講的，屬於了義的《般若波羅蜜多母子十七經》等等之《經藏》經典，包括有：《般若波羅蜜多現觀莊嚴》等八部，許多般若性空的經典、以及《七十件大事》、《五道十地》等等，共一百零八部通用語詞論著。接著又翻譯了在「三轉法輪」中，佛陀所講的經典，包括有：《楞加經》、《大方廣佛華嚴經》、《寶積經》、《地藏經》、《地藏十輪經》、《顯無邊佛上功德經》、《涅槃經》、《金光明經》及《寶積經迦葉品廣釋》等無數經典及其論述。

而在《論藏》經典方面，更加是多采多姿，美侖美奐。包括有：舍利弗尊者之《阿毘達磨集異門足論》二十卷、大目犍連尊者之《阿毘達磨法蘊足論》十二卷、提婆設連尊者之《阿毘達磨識身足論》十六卷、世友尊者之《阿毘達磨品類足論》十八卷、迦旃延尊者之《阿毘達磨發智論》二十卷、《阿毘達磨界身足論》三卷、及俱瑟羅尊者之《阿毘達磨正行品類論》等七部論著。

而相傳於北傳時期（大概為佛滅後四百年初），由印度貴霜王朝的犍陀羅國迦膩色迦王所主導之第^四次四結集，由疊尊者等五百羅漢所結集而成之《阿毘達磨大毘婆沙論》二百卷（或云



四臂文殊菩薩

《阿毘達磨發智大毘婆沙》二十帙) 梵文版 [另一說則見於唐玄奘法師所著之《大唐西域記》卷五中，認為此論是由佛陀馱娑(唐言覺使)論師所作]，也收藏於桑耶寺中。此論為當時「說一切有部」的最高論書，而其內容亦漸趨於北傳「大乘」文化的風格。其後由世親菩薩集其大成、對《阿毘達磨大毘婆沙論》進行了總結、攝為八品，並以「經量部」的觀點進行了討論，著作出有名之《阿毘達磨俱舍論》三十卷，亦被翻譯成為藏文。

隨著大乘佛教之興盛於印度，很多大乘的《論藏》經典，皆被翻譯成為藏文。計有：世親菩薩所著的《大乘五蘊論》、《唯識二十頌論》、《唯識三十頌論》、《大乘成業論》、《大乘五蘊論》、《大乘百法明門論》、《佛性論》和《釋軌論》；還有《大乘莊嚴經論》、《辯中邊論》、《緣起論》及無數的注釋等，均被譯成藏文。另外被翻譯了的「中觀」論著，包括有：龍樹菩薩的《大智度論》、《中論頌》、《十二門論》、《十住毗婆沙論》、《寶鬘論》、《七十空性論》、《大乘破有論》、《大乘二十頌論》等；提婆(聖天)菩薩的《中觀四百論》、《攝行明燈論》等；佛護菩薩的《中論釋》、《佛陀波利多根本中觀注》；月稱菩薩的《入中論》、《四百論釋》、《中論明句釋》；智藏論師的《中觀二諦論》、《二諦分別論頌》；大堪布寂護的《中觀莊嚴論頌》；蓮花戒論師的《中觀光明論》、《中觀莊嚴論細疏》；馬鳴菩薩的《大乘起信論》、《大乘莊嚴經論》、《佛所行讚》；陳那菩薩的《因明正理門論》、《集量論》、《觀所緣緣論》、《掌中論》等一百零八種；法稱菩薩的《觀相屬論》、《定量論》、《釋量論》、《正理滴論》、《因滴論》、《成他相續論》、《諍正理論》、《量釋論頌》和《七種因明注釋》等；寂天菩薩的《入菩薩行論》、《一切學處集要》、《一切經集要》和《大乘集菩薩學論》。

又分別翻譯了《彌勒五論》[藏傳佛教所傳之「慈氏五論」是《大乘莊嚴經論》、《辯中邊論》、《現觀莊嚴論》、《辦法法性論》、《大乘最上要義論》；而漢傳佛教則認為「慈氏五論」是《瑜伽師地論》、《分別瑜伽論》、《大乘莊嚴經論》、《辯中邊論》、《金剛般若經論》]、《瑜珈行地五地品》和《對法論集》等等經典成為藏文。此外，還翻

譯了很多其他大乘教法的論著。所有的班智達、譯師們，日復一日的努力，二六時中，不停的精進翻譯。在文殊殿中，他們講解了顯密的經典。經過了如此大規模的翻譯之後，佛法的顯教經典以及相關之論著，大都被翻譯成為西藏文了。

據法尊法師閱覽《布敦佛教史》所引述之《目錄》後指出：『在“顯教”方面，除了《阿含經》類及一小部份之「中觀」及「因明」外，在“密宗”方面，除了「無上瑜伽部」(Anuttarayoga Tantra, 此一部份的法寶，特別是“大圓滿”的教法，分別由蓮師及無垢友傳出，但只是秘密傳授予有緣者，故沒有被列入“目錄”中)外，其餘的“顯密經論”，已大體完備。』由於翻譯佛典的規格嚴謹和有系統，其規模亦是有史以來最龐大的一次，因而奠定了以藏語系為主導的佛典形式和文化承傳。致於有關密續經典之翻譯，則由蓮師直接統其成，親自督導。欲知詳情，請留意下章之解說。……(待續)

各期重點提要

第二期 -- 蓮師八變(一) ---- 海生金剛

- > 「海生金剛」名號的由來
- > 未來的預兆
- > 「密乘教法」盛行於世的由來

第三期 -- 蓮師八變(二) ---- 蓮花王

- > 太子成婚
- > 太子離宮
- > 證得「持明」位
- > 不斷求學
- > 「見、行」合一

第四期 -- 蓮師八變(三) ---- 釋迦獅子

- > 正式參拜人間大導師
- > 紹隆佛種、燃佛心燈
- > 佛陀示現於世之種種微妙因緣
- > “業力”的明證 ---- 下墮於“佛”前
- > 盡得“佛陀”三轉法輪之法要

第五期 -- 蓮師八變(四) ---- 羅登楚詩上師

- > 從八大「持明」處，修習「八大法行」
- > 出世間五法行：
- > 世間三法行
- > 繼續精進修持「密乘」之不同教法

第六期 -- 蓮師八變(五) ---- 尼瑪奧瑟

- > 「屍陀林」：修行勝境
- > 到「屍陀林」修行之必備條件
- > 施身法

- > 蓮師為後世鋪路
- > 「護法」的形相與意義
- > 「顯密雙修」的原因
- > 調服阿育王
- > 化現「蓮花海」
- > 「普巴金剛」的殊勝因緣
- > 不辭勞苦弘揚佛法

第七期 -- 蓮師八變(六)---- 獅子吼聲

- > 「獅子吼聲」名號的由來
- > 「大圓滿」：「九乘」之巔
- > 且却
- > 妥噶
- > 最高的「佛果位」：「無死大遷轉虹光身」
- > 「大圓滿」的傳承體系

第八期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(1)

- > 「吐蕃王朝」源流的傳說
- > 「蓮師」入西藏之宿世因緣
- > 願力不可思議
- > 「桑耶寺」的建立與「藏傳佛教」的始祖
- > 「藏傳佛教」因「蓮師」的「加持」而正式確立
- > 寧瑪巴「傳承系統」的起緣

第九期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(2)

- > 藏傳佛教之「廣度」與「深度」
- > 「密乘」高度審慎的弘播方式
- > 「正法與像法時期」的延長措施與證據

第十期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(3)

- > 「密乘」傳法方式之深層意義及真正殊勝處
- > 「無分別智」的「神通」顯現

第十一期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(4)

- > 第一代瑜伽士「王臣二十五人」之殊勝功德
- > (1) 藏王赤松德贊 (King Trisong Detsen)
- > 「密乘」與「笨教」的徹底較量
- > 文殊菩薩的化身
- > 古代的「瀕死體驗」

第十二期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(5)

- > (2) 大譯師毗盧渣那 (Lotsawa Vairochana)
- > 秘密傳授「大圓滿」法要
- > 「大圓滿」之三部教授 -- “心部”、“界部”、“口訣部”
- > 「大圓滿」“阿的瑜伽”之“心部”密法 -- 二十五部續
- > 「大圓滿」“阿的瑜伽”之“心部”密法 -- 十八部主經
- > 擾亂「能量場」的「自動複製」能力
- > 為保「密法」，國王施計

第十三期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(6)

- > (3) 空行母移喜蹉嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal)-(上)
- > 降生緣起
- > 遇師緣起
- > 漸入佳境的修持

第十四期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(7)

- > (3) 空行母移喜蹉嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal)-(中)
- > 修習「語」的苦行
- > 修習「身」的苦行
- > 修習「意」的苦行

第十五期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(8)

- > (3) 空行母移喜蹉嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal)-(下)
- > 「蓮師」指引深度修行
- > 平息宗教紛爭
- > 流亡國外，不忘慈悲
- > 蓮師的離開、前往羅刹國土
- > 結集蓮師的巖傳法要(伏藏)
- > 進入虹光

第十六期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(9)

- > (4) 努青生遮移喜 (Nubchen Sangye Yeshe)
- > 「密法」處於危難時的守護者
- > 「出家」與「在家」的兩種「傳承」系統與及兩種「僧團」的安立
- > 還歷史一個真相

第十七期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(10)

- > (5) 渣華卓揚 (Gyalwa Chokyang)
- > (6) 南卡迎波 (Namkhai Nyingpo)

第十八期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(11)

- > (7) 譯師佐賓車聰 (Lotsawa Drokben Khyeuchung)
- > (8) 那南多傑敦珠 (Nanam Dorje Dudjom)

第十九期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(12)

- > (9) 蘇部巴支星噶 (Shubu Palgyi Senge)
- > (10) 瑪寧青楚 (Ma Rinchen Chok)

第二十期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(13)

- > (11) 哈龍巴支多傑 (Lhalung Palgyi Dorje)
- > (12) 蘭佐君楚忠蘭 (Langdro Kongchok Jungne)

第二十一期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(14)

- > (13) 巴支星噶 (Palgyi Senge)
- > (14) 移喜楊 (Yeshe Yang)
- > (15) 卡青巴支汪朱 (Kharchen Palgyi Wangchu)

第二十二期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(15)

- > (16) 尼渣那咕嗎那 (Nyak Jnana Kumara, 亦名 Yeshé Shyönnu 移喜孫奴)
- > (17) 移喜楊 (Yeshe Yang)

第二十三期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(16)

- > (18) 嘉華巴色 (Kawa Paltsek)
- > (19) 謝渣華羅爵 (Dre Gyalwe Lodro)

第二十四期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(17)

- > (20) 舒波那巴 (Sokpo Lhapal)
- > (21) 旃巴南卡 (Drenpa Namkha)

第二十五期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(18)

- > (22) 和珍巴芝汪卓 (Otren Palgyi Wangchuk)
- > (23) 那森渣華蔣操 (Lasum Gyalwa Changchub)

第二十六期 -- 蓮師八變(七)---- 啤嗎森巴華(19)

- > (24) 巴支移喜 (Palgyi Yeshé)
- > (25) 丁瑪渣孟 (Denma Tsémang)
- > (26) 宇渣迎波 (Gyalmo Yudra Nyingpo)



空性—非有非空(二十二)

移喜泰賢金剛上師(英文)主講

姚國強中譯

主講日期：2003年7月10日

上文撮要

當我們修行時，我們的“見地”與“行履”一定要互相配合、和諧一致，而最終能夠把兩者結合為一體。而在修行之過程中，必須要了解到修行時，“見、修、行、果”這四個層面的重要性。

正「見」就猶如正確的指南針一樣，我們可運用它來指引我們尋找到能獲得「解脫及覺悟」之「最終目的地」。從而使到我們能正確地去「定位」，並且朝著正確的方向前進。

「修」就是「以經驗來加以證悟」。其方法是通過「身體力行、及盡力而為」地修行正法，並將在知識層面所領悟出來之一己「覺性」，深刻地進入、並銘記於自己之「內心」深處。

「行」是指讓「見」及「戒」深入於自己「內心」最核心的部分。這樣便能以「直覺」，於日常生活的經驗中，確定性地「顯露及證悟其覺性」，從而可確立自身的「行為」以符合佛法原則，並且不會再躊躇不定。

當修行人經歷不同層次的「證悟」，便可促使一己的靈性發展及成就，達致不同程度的「果」或「果位」。

「密乘」之修行次第(一)

在佛陀眾多的教法當中，「密乘」的教法最適合不同類型的眾生。在確實地得到一些基礎條件的配合下，則無論是上、中、下不同「根器」(能力及性格)的眾生，均可受惠。

於最初的時候，在未修習任何「密乘」的教法前，最重要的是一己必須先要修習最根本及最基礎的「共加行」(或稱為「四種將一己之心轉向正法的思維」)，好讓修行人可以建立一個鞏



黑文殊師利菩薩



準提佛母

固及堅定的「出離心」，以及能「皈依」「三寶」之正信心。因而可令一己在進一步的發展靈性上，有一個穩固及紮紮實實的基礎。

只有在好好地建立起那穩固的基礎後，一己才可以進一步、慢慢地培養「利他之心」（或稱為「菩提心(1)」，以及「正確的空性見」（即「非有非空」的「空性見」）。其用意是要裝備一己，在往後提昇自身的靈性發展上，能擁有正確的心態，以及傾向與素質。

接下來，在一己將要進入「密乘」之門檻兒前，「不共加行」將是最重要及必須的修行方法。「不共加行」主要是協助培育我們對「上師、傳承及其教法」的謙恭、摯誠及信心，從而促使我們積聚有利（即「善」）的因素，好令自身可達致最終永恆之快樂。同時間亦可幫助清除及淨化我們的負面及有害（即「惡」）因素。

總的而言：「不共加行」不僅可以幫助我們建立整體有利的因素（即是「積聚資糧」）；它同時亦可清除及淨化我們煩惱心內之習慣性偏向（即是「懺悔罪障及還淨」）。因此，它是用來把我們轉化成適合的器皿，從而好讓我們在「解脫及證悟」的道路上，可接受到我們慈憫上師們的進一步教授（包括「不共加行」中之「上師瑜伽」法門。更多詳細及不同層面的介紹已收錄在另一只由敦珠佛學會出版之光碟《四加行之重要性》內）。

我們的至尊頂嚴、及根本上師 **夏札(威操)生紀多傑法王**曾對我們作出如下之開示：「現世太多人正追求不同的灌頂，但並沒有首先完成所有前行（即「加行」）的修習。這樣做法只會令到他們將遇上極多重重的阻礙及障蔽：他們可能會生病，遇上很多不吉利的情況，甚或最終不再相信正法，因而最終令到他們下墮三惡道，這是何等之可惜啊！」

…(待續)

備註:

- (1) 「菩提」者即為「覺悟」，而「心」者即一己之「心意」也。故「菩提心」者即為「覺悟心」也，或協助一己及他人的「利他之心」。這是一種對世界及眾生之全新看法，而有別於我們一般常人之有局限性及以自我為中心之心態及看法。而「菩提心」可再細分為兩種：(a)「世俗菩提心」是指雖然已對所有眾生均有普遍的慈悲，但它的性質仍是「二元對立」的。它亦可再分為「願菩提心」與「行菩提心」；以及(b)「勝義菩提心」是已證悟到沒有「二元對立」的狀態，而所有現象均屬於「空性」（即「非有非空」的狀態）。這是透過直接證悟（即「現觀」的境界）而證知所有一切均是清淨無際的狀態，並且超越了我們一般常人之有局限性概念、以及受制約之世界觀。



彌勒菩薩

「藥師佛」 的 奇妙功德(12)

啤嗎旺迦

前文提要

「藥師琉璃光如來」的 「十二微妙上願」功德

由於這些大願，並非一般的誓願可比，純粹由「藥師琉璃光如來」的「大悲心」所流露的**利益眾生大願**促成，因此稱為「**微妙上願**」。

「藥師佛」的十二大願，照顧着眾生在「出世間法」及「世間法」的**種種需要**。這十二大願，特別為下列的眾生而設：

1. 因現世的貧困令「生活條件不足、飢寒交迫、物資缺乏」，被迫從事種種惡業的眾生；
2. 生理或心理不健全的眾生；
3. 身受「王法」及刑罰逼迫的眾生；
4. 受魔或不正確見解損惱的眾生。

這十二大願，令眾生在現世的生活環境及條件得到改善，得到正確的見解。另外，在修行人方面，「藥師佛」亦提供了「**犯戒還淨**」的方法，令其「心」安穩下來，不會因此而「退失」。

誠然，眾生在以上種種不如意的境況下，

會進一步將「**自身的思想**」局限下來，以致走向惡性循環，而「藥師佛」的大願則能令眾生從這些思想局限走出來，遠離先前的困境痛苦，在安穩的情況下修行，改變自身的業報，從而走上菩提道得以離苦得樂。

「藥師佛咒」的來源

跟據經文記載，「藥師佛」曾「**入定說咒**」，傳出能醫治疾病、去除諸苦的「藥師佛咒」。經文記載：《時彼世尊，入三摩地，名曰除滅一切眾生苦惱；既入定已，於肉髻中出大光明，光中演說大陀羅尼曰……》



藥師佛



藥師佛

於「定」中傳咒，可見於各經典均如此記載，尤其是「密部」的經典。**為甚麼要於「定」中傳咒呢？**請參閱「蓮花海」第27期「智慧的修行方向」一文，詳細地解說了「定」中可感受到不同功能的「振頻」，「咒語」亦由此形成。

「藥師佛」為解眾生之苦，因此進入能感受破除諸苦「振頻」的特定領域內，直接以其當時的感受翻譯出「語言」狀態的咒音。要進入這種「振頻」的特定領域，必須依靠「定力」，因此在無數的經典中，均敘述釋迦牟尼佛在每次的傳咒時，都進入某種程度的「定境」，然後才傳出咒音。而每種不同程度的「定境」，均有其獨有的名稱。而「藥師佛咒」的「定境」名為「**除滅一切眾生苦惱定境**」。

不同的「定境」，可以發揮不同的潛能。愈深的「定境」，所能激起的潛能也愈大。而潛能的形相，初為「無色、無形、無味」，下一層次會轉化為「光明」。因次「藥師佛」--「**於肉髻中出大光明，光中演說大陀羅尼**」。「陀羅尼」即「咒語」，而「光明」愈大，則代表其「定境」愈深，潛能也愈大，因此引發出的「光明」也愈大。

頭頂上的肉髻，為佛的**三十二相**之一，名「無見頂相」。頭部為全身最高、最尊貴的地

方，從佛的「無見頂」上放大光明，表示從最高的「定」中引發「究竟智慧」。例如「楞嚴咒」，亦是由佛頂放光而宣說出來的。頂髻在佛的最高處，我們所不能見，表示此咒從佛最高的智慧中流出，深妙不可思議。

除病的「振頻」能量

跟據經文記載，《爾時，光中說此咒已，大地震動，放大光明，一切眾生病苦皆除，受安隱樂。》

地動、放光、除病等，表示此咒的能量極大，足以振動大地，是「能量」被激發起的一種作用，並非「藥師佛」有意造成地震。「能量」以「光明」展示其形相，是大自然的一種物理現象，十分正常。而這種「能量」，屬於除病功能的能量，是因為「藥師佛」本著**悲愍心懷**，特別為這個充滿無邊病苦的娑婆世界而生起救助的「心力」，要根絕一切病患，因此這種「心力」亦依**除病的「振頻」**而生起及發射，可除一切疾病痛苦。

由於「藥師佛咒」在如此**特殊的情況**下生起及傳出，**功效極為廣大**，因此眾生應**珍重唸持**，以保個人及眷屬、以至一切眾生的安康及快樂，**不可疏懶及輕視**。

……(待續)



藥師佛、日光菩薩、月光菩薩及十二神將



生命的終極關愛

臨終關顧系列(3.2)

依怙主 夏札(威操)生紀多傑法王親筆書函認證
漢地演密教者·福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人
移喜泰賢金剛上師

啤嗎哈尊阿闍黎

前文提要

如何面對「死亡」，以至如何協助自己在走到人生最後一刻的時候，得到最佳的終極關愛，既令自己充滿信心及尊嚴地進入生命的另一階段，亦令至親及朋友可以在傷痛中釋懷，這是一門極大的學問，亦是現今我倆最欲為無盡有情眾生貢獻的心願。

為了實踐此等理念，我倆在10年前（1998年1月），於香港成立「敦珠佛學會」；在3年前（2006年1月）出版「蓮花海」雙月刊；在1年前（2008年6月），委派四名具學士或碩士學歷，甚至是執業西醫的弟子，前往進修由香港中文大學舉辦的「寧養關顧學士後文憑」課程（Postgraduate Diploma in End-of-Life Care）。

由於這四名弟子的「菩提心」及「尊師重道」的品格，現在他們都順利畢業了，並且願意在未來的日子裏，將這些寶貴的知識與每一位有興趣的眾生一同分享。謹在此向這些弟子致謝。

「寧養關顧學士後文憑」課程（Postgraduate Diploma in End-of-Life Care）是香港中文大學醫學院所開設的首個「寧養關顧學士後文憑」課程，亦是香港各大學醫學院中首個如此全面教授紓緩關顧的研究院課程。

此課程的主要授課對象是醫護人員，但由於香港中文大學醫學院認為這些服務是一種全人的綜合關懷服務，而服務對象主要是末期的病人，以及一些長期病患者，為了推廣這種服務，所以這個課程亦接受非醫護人員申請，例如社工等，不過亦需要有認可大學資格才可以申請。

「全人」的意思是包括了病人的「身、心、社、靈」各方面的關懷服務。由於服務的層面非常廣泛，因此需要由不同的專業人士，例如醫生、護士、職業治療師、物理治療師、心理治療師、營養師、社工、義工等組成一個團隊，以協助病患者。

亦由於此課程涵蓋面較廣，因此這個課程是由不同的、有豐富經驗的專科醫護人員及專業人士教授的。課程主要分為五個部分：

1. 臨終關顧的原理及透視
2. 臨終關顧的病徵控制及醫療
3. 心理及靈性方面的臨終關顧
4. 臨終關顧的原理與兩難問題
5. 臨終關顧的服務模式與將來路向

除了上堂以外，此課程亦提供三次實習機會，學生需要到醫院實習，並要提交三個個案的實習報告。這四名剛畢業的弟子，將會陸續

在「蓮花海」內介紹有關的知識，希望能夠普利一切有情。以下是第三篇的文章介紹。

願善妙增長

臨終關顧——醫學的角度 (2)

生紀南蛟

註冊西醫，執業約二十年。簡歷：香港醫學會延續醫學進修證書、香港中文大學紓緩關顧學士後文憑、香港中文大學家庭醫學文憑、香港中文大學內科醫學文憑、香港大學社區精神醫學深造文憑、香港中文大學職業醫學文憑、愛爾蘭皇家醫學院小兒科文憑、香港中文大學內外全科醫學士、香港浸會大學企業管治及董事學碩士、NLP合格執行師 (Neuro Linguistic- Language Programming 神經語言程式學)。

慢性不治疾病管理模式

除了癌症管理模式之外，另一個非突然死亡的大分類是不能治癒的慢性疾病。常見的不能治癒慢性疾病包括末期心臟衰竭、末期腎衰竭、末期肝硬化、末期老人癡呆、末期栢金遜症、末期運動神經症及末期愛滋病。在他們的尾段生命時間過程中，常常苟延殘喘，情況時好時壞。他們的生命長短，較癌症病人更難預測。除了該慢性疾病本身的影響之外，他們的生命長短亦決定於他們的身體儲備有多少。作一個比喻，一輛有部份壞機件的汽車生命，它的長短也視乎該輛有不同質素機件汽車的型號。

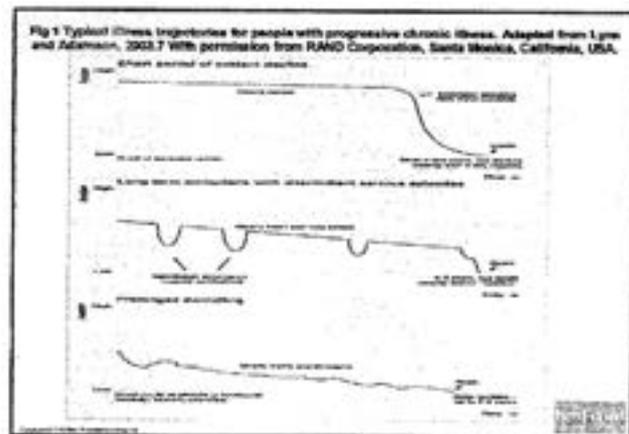
身體虛弱的老化及腦神經退化管理模式

另一個分類是身體虛弱的老化及腦神經退化狀況。身體虛弱的老化其實是老年人的多種器官衰竭狀況。在日子的最後，因為時間的原因而出現多種器官衰竭。它們受到正常的消耗及磨損直至最後。至於腦神經退化狀況，神經器官主要是腦退化。這些狀況包括老人癡呆、栢金遜症、及中風。由於腦是意識功能的主要器官，它的退化導至初級功能的回復及

身體部份不協調。死亡往往因為缺乏自我及他人照顧所至。

不同的疾病演進方式

我們將死亡分成三種的原因是因為它們有不同的疾病演進方式，如以下圖一所示。所以對於他們的個別管理，我們有不同的計劃及建議。



圖一出處：Joanne Lynn, David M. Adamson, “Living Well at the End of Life: Adapting Health Care to Serious Chronic Illness” in *Old Age, Rand Health White Paper WP-137* (2003), p.8.

癌症病人通常享有好的健康，直至在突然間，他們的情況急促轉差直至死亡。當他們在死前仍有好身體的時段時，一些高級行政人員有時甚至如以往般工作。他們的體格與同年紀的正常人差不多。他們也許為了表示不被癌症打敗而如以往般表現。他們有堅強的性格，但於死前有限的時間裏辛勞地工作，又有什麼意思呢？

至於慢性疾病患者，他們的狀況往往慢慢轉差，間中會有一些慢性情況的急性發作下沉狀況。我們叫這些為‘急性於慢性’狀況。他們的狀況慢慢地及流暢地轉差。每次他們於急性疾病中痊癒後，他們的狀況都轉差。其實他們可以告訴自己，他們正在死亡或趨向死亡。當急性下沉觸碰到死亡限線的一點時，他們就會死亡。

至於身體虛弱老化的老人，他們的狀況慢慢地及流暢地轉差。直至他們的情況觸到死亡的限線時，他們就會死亡。這裡沒有急性發作造成的下沉間隔。最後的下沉可能是由於

急性感染，例如常見的感冒或肺炎。

‘臨終關顧’的多病癥及病癥方式

討論了多種死亡原因後，**癌症狀況會用來闡述臨終關顧及寧養服務的基本原理。**

在末期癌症中，病人患有多種病癥是很常見的。他們常患的病癥包括「痛、易勞累、虛弱、無胃口、缺乏力量、口乾、便秘、易飽、氣速、及超過百分之十的體重失去」。

他們患有的病癥有些特性。**有些病癥是靜默的及需要問才知。**為着種種原因，病人極少自我說出。它們包括「易勞累、虛弱、無胃口、缺乏力量、及憂鬱」。

有些病癥常常集體出現或相關，它們包括「**痛**和發生**便秘及困亂**」。這是因為止痛藥例如嗎啡，是用來止痛的，而便秘是嗎啡的常見副作用。還有易勞累和發生氣速及咳嗽。這是因為氣速導至咳嗽，而長期氣速令身體衰弱及導至易勞累。而「易勞累、虛弱、無胃口、缺乏力量、易飽、超過百分之十的體重失去及味覺變動」亦是互扣相連的。例如無胃口及易飽，在末期癌症很常見。當入口少於出口時身體便消瘦。所以**長時間後，超過百分之十的體重失去便與虛弱同時發生。**味覺改變可能是由於癌症本身或給予病人的化學治療所引致。這味覺的改變更加劇無胃口及導至體重的失去。

趨向死亡時，病癥方式也會改變。有一篇非常出名，由S. 田納西及其他人(Teunissen S. et. al.) 撰寫，並於二〇〇七年痛及病癥管理期刊刊出的綜合評論。該「研究不能治癒癌症病人病癥的普遍性綜合評論」，發現**趨向死亡時，病癥改變了(二)**。該綜合評論指出：比較整體病癥的普遍性及生命最後一至兩星期病癥的普遍性，生命最後一至兩星期發生「**體重失去**」的機會值得注目地較多，而「**痛**」在最後一至兩星期則值得注目地較少。

香港的本地經驗又如何呢？OL郭醫生、謝多麗及其他人(Dr. Kwok OL, Doris Tse, et al.) 於二〇〇五年在寧養醫學期刊刊出了她們的本地經

驗。她們在「香港明愛醫院」的本地經驗也指出，**在生命的最後一星期，勞累、精神萎頓及無胃口是最普遍的病癥及最擾人的病癥。**在距離死還很遠時，上述病癥不是那麼普遍及那麼擾人。而在生命的最後一星期，「**痛**」只排第六。「**痛**」在癌症初期至末期是最普遍的病癥及最擾人的病癥，但不是在生命的最後一星期(三)。

……(待續)

參考資料

(二) S. Teunissen, W. Wesker, C. Kruitwagen, H. de Haes, E. Voest, A. de Graeff. "Symptom Prevalence in Patients with Incurable Cancer: A Systematic Review", *Journal of Pain and Symptom Management*. (Jul 2007) Volume 34, Issue 1, Page 94-104.

(三) Kwok Oi-Ling, Doris TSE Man-Wah & Daniel NG Kam-Hung. "Symptom Distress as Rated by Advanced Cancer Patients, Caregivers and Physicians in the Last Week of Life", *Palliative Medicine*. (2005) Vol. 19, No. 3, Page 228-233.



息滅瘟疫祈願文

諸行無常皆苦楚
應修佛法除惡業
共業諸苦由嗔起
三毒交織災變現
犯戒破誓悉懺除
嚴守十善護正法
悟佛知見行正道
至誠頂禮諸佛足
掃除瘟疫諸病變
加持世間康富樂
上師諸佛菩薩僧
護法海匯善神眾
慈憫接受諸懺悔
寬恕眾罪賜護持
匡扶病者復健康
祈息疫災剎那間
唯聞法音聖佛號

猛厲疫症忽流傳
祈請諸佛息瘟疫
嗔心化自貪與痴
至誠懺悔諸罪過
於此發願自今起
研讀經典智慧開
證入法海自性顯
祈賜甘露法雨降
滅貪息嗔除愚痴
有情向善共業轉
本尊勇父空行母
憶念往昔勝誓句
眷念眾生如幼子
引領亡者至極樂
我等誓願修正法
世間不聞兵病苦
三界吉祥善妙增



敦珠佛學會仝人，於此至誠祈願世界和平，祝禱所有如母有情疾病消除，終可離苦得樂，早證菩提。

願善妙增長

DIRECT DEBIT AUTHORISATION (Generic Set-up) 直接付款授權書

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

- Note 注意:**
- Please tick where applicable. 請在適當的地方加上別號。
 - For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, Payment Services at P O Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong. You may also set up the direct debit authorisation through HSBC Internet Banking. For non-HSBC customers, please complete and return this form to your banker. 如屬滙豐客戶，請將已填妥的表格交回本行或寄回九龍中央郵政局郵政信箱 72677 號匯款服務自動轉賬中心。您亦可透過滙豐網上理財設立直接付款授權。如非滙豐客戶，請依次填寫並將此授權書交給貴戶的往來銀行。
 - Your Direct Debit Authorisation set up request will normally be processed within 4 working days (excluding Saturday, Sunday and public holiday) upon receipt of your form. 在一般情況下，本行將在收到您的直接付款授權的設立申請表後四個工作天內（不包括星期六、日及公眾假期）處理您的申請。

Name of Party to be Credited (<i>The Beneficiary</i>) 收款的一方 (收款人)		Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	Account No. 戶口號碼
DUDJOM BUDDHIST ASSOCIATION INTERNATIONAL LTD.		0 0 4	5 7 9	1 2 0 4 5 2 0 0 1
My/Our Bank Name and Branch 本人(等)的銀行及分行的名稱		Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	My/Our Account No. 本人(等)的戶口號碼
My/Our Name(s) as recorded on Statement/Passbook (<i>in Block Letters</i>) 本人(等)在結單/存摺上所紀錄的名稱 (請以英文正楷填寫)				
Contact Telephone No. 聯絡電話號碼	Maximum Limit for 最高付款限額 <i>Note 注意: If blank, the debtor's bank will set as "unlimited". 如無填寫, 付款銀行會將轉賬限額設定為「不設上限」。</i> <input type="radio"/> Each Payment 每次 <input type="radio"/> Each Month 每月	Expiry Date (<i>day/month/year</i>) 到期日 (日/月/年) <i>Note 注意: If blank, this authorisation shall have effect until further notice and Expiry Date should be greater than 3 months. 如無填寫, 此直接付款授權書將無限期有效直至另行通知及到期日必須大於三個月。</i>		
My/Our Address as recorded on Statement/Passbook 本人(等)在結單/存摺上所紀錄的地址				
Debtor Name (<i>in Block Letters</i>) 付款人名稱 (請以英文正楷填寫) <i>Note 注意: Please specify if other than Account Holder. 如非戶口持有人, 請填寫。</i>		Debtor Reference (<i>Compulsory Field</i>) 付款人編號 (必填之欄) (Reference between yourself and the party to be credited 您與收款一方的編號)		
Declaration (<i>For HSBC Customer Only</i>) 聲明 (只適用於滙豐客戶)				
<p>1. I/We hereby authorise my/our above named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary and/or its banker and/or its banker's correspondent from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated above. 本人(等)現授權本人(等)的上述銀行, (根據收款人或其往來銀行及/或代理行不時給予本人(等)銀行的指示)自本人(等)的戶口內轉賬予上述收款人。惟每次轉賬金額不得超過以上指定的限額。</p> <p>2. I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer or reversal notice has been given to me/us. 本人(等)同意本人(等)的銀行毋須證實該等轉賬通知或沖銷通知是否已交予本人(等)。</p> <p>3. I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s). 如因該等轉賬而令本人(等)的戶口出現透支(或令現時的透支增加), 本人(等)願共同及個別承擔全部責任。</p> <p>4. I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice. 本人(等)同意如本人(等)的戶口並無足夠款項支付該等授權轉賬, 本人(等)的銀行有權不予轉賬, 且銀行可收取慣常的收費, 並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。</p> <p>5. This direct debit authorisation shall have effect until further notice or until the expiry date written above (whichever shall first occur). I/We agree that if no transaction is performed on my/our account under such authorisation for a continuous period of 30 months, my/our Bank reserves the right to cancel the direct debit arrangement without prior notice to me/us, even though the authorisation has not expired or there is no expiry date for the authorisation. 本直接付款授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至上列到期日為止(以兩者中最早的日期為準)。本人(等)同意如本人(等)已設立之直接付款授權的戶口連續三十個月內未有根據本授權而作出過賬的紀錄, 本人(等)的銀行保留權利取消本直接付款安排而毋須另行通知本人(等), 即使本授權書並未到期或未有註明授權到期日。</p> <p>6. I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect. 本人(等)同意, 本人(等)取消或更改本授權書的任何通知, 須於取消/更改生效日最少兩個工作天之前交予本人(等)的銀行。</p>				
My/Our Bank Account Signature(s) 本人(等)銀行戶口的簽署				
<p>X</p>				
For Bank Use Only 銀行專用	Remarks			Branch Chop

敬請閣下在此欄填寫聯絡電話號碼

APC126R17-m (060409) FI

印經及協助弘法的功德

「布施」有「財施」和「法施」之分，包括了「世間的福德」和「出世間的功德」。「布施」資財和知識力量，屬「財施、才施」一類，可積聚世間福德善緣；而宣講佛理、協助弘法的「法布施」，既可種植菩提善種，積聚解脫的資糧，同時亦可以流通「正法」，使更多的眾生早日離苦得樂。而參與施資助印和協助翻譯佛書，可算是現今最簡便，又能同時積聚世間與出世間功德最廣的方法。

「敦珠佛學會」向來致力弘揚「正法」，以深入淺出、科學的角度闡釋《佛法》，製作出各種多媒體出品(包括佛法書籍、雜誌、影音光碟等)，讓大眾明白《佛法》的真諦，啟迪智慧，讓更多的眾生早日離苦得樂，早證菩提！

從各方的反應中，獲知「蓮花海」深獲好評及對其持續出版有強烈的需求。鑑於製作及印刷費用不斷上漲，「蓮花海」能否持續出版，實有賴各方讀者的支持。

本會由衷希望各界善信發心以「自動轉賬方式」每月定額施資助印，協助「蓮花海」的出版，及各類弘法事業。為無量眾生無間斷地積聚福德善緣，為自己解脫的資糧不斷地作儲備，助印助己，積聚功德，乃自利利他之殊勝善業！

- 您的一點一滴的捐獻可與各善信結下一個解脫的種子。
- 您無私的奉獻可助善信朝向康莊(覺悟)的大道。
- 為正法得以弘揚及延續，請伸出您的援手，盡力捐助，廣種福田。
- 解囊捐款渡眾生，廣積善心善妙增。

** 本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作「免稅憑證」。

現凡月供五十元以上，並圓滿十二期供款，本會將贈送已開光之「本尊掛牌」，以及在本會每月普供法會時，回向功德予各位功德主。此批「本尊掛牌」曾長期供奉於「敦珠佛學會」之佛壇。詳見下表：

月供 / 一次捐款「助印、助翻譯」 / 助購版權

贊助款項	紀念品	致全世界各大圖書館及佛教學院
月供港幣50元 / 台幣200元 或一次捐款港幣600元 / 台幣2,400元	贈送「本尊掛牌」一個 每月普供法會總回向功德 在《蓮花海》登名鳴謝	<p>「敦珠佛學會」誠意致贈由敝會出版之所有多媒體出品(包括書籍及影音光碟)，予全世界各大圖書館及佛教學院。誠邀來函敝會，詳列 貴機構之名字、地址、電話、電郵、聯絡人姓名、願意接受之出版項目等，敝會將會盡快處理，謝謝！</p> <p>敦珠佛學會(國際)謹啟</p> <p>To: All Public Libraries and Libraries of Institutes of Buddhist Studies All Over the World</p> <p>Our Association would earnestly like to donate our multimedia publications (including books, journals, CDs, VCDs and DVDs) to all public libraries and libraries of Institutes of Buddhist Studies all over the world. Please kindly send us a written letter informing us of the name, full address, telephone number(s), email address(es), name(s) of contact person(s) of your esteemed institutions, as well as the kinds of items that your institutions would like to receive from us. We will then process these as soon as possible. Thank you very much for your kind attention!</p> <p>Dudjom Buddhist Association (International)</p>
月供港幣85元 / 台幣350元 或一次捐款港幣1,000元 / 台幣4,000元	贈送「本尊掛牌」一個 每月普供法會總回向功德 特別法會「誦名」回向一次 在《蓮花海》功德欄個別鳴謝	
月供港幣100元 / 台幣400元 或一次捐款港幣1,500元 / 台幣6,000元	贈送「本尊掛牌」兩個 每月普供法會總回向功德 特別法會「誦名」回向一次 在《蓮花海》功德欄個別鳴謝	
月供港幣250元 / 台幣1,000元 或一次捐款港幣3,000元 / 台幣12,000元	贈送「本尊掛牌」五個 每月普供法會總回向功德 特別法會「誦名」回向一次 在《蓮花海》功德欄個別鳴謝	
月供港幣420元 / 台幣1,700元 或一次捐款港幣5,000元 / 台幣20,000元	贈送「本尊掛牌」八個 贈送特別禮品 每月普供法會總回向功德 特別法會「誦名」回向一次 在《蓮花海》功德欄個別鳴謝	

註：一次過捐款之「功德主」，將會在寄奉收據時一併致贈上述紀念品。「月供」之「功德主」，將會在每年之3月31日寄奉收據及一併致贈上述紀念品。

誠意致贈「紀念品」，煩請選擇，以便寄奉。

凡月供每港幣50元/台幣200元，或一次過捐款每港幣600元/台幣2400元，可選擇經 依怙主夏札生紀多傑法王開光之「本尊掛牌」一個(月供港幣100元/台幣400元，可選兩個，如此類推。)

本尊	祈願	數量	本尊	祈願	數量
蓮花生大士	事業順利	個	文殊菩薩	學業進步	個
觀音	聞聲救度	個	度母	心想事成	個
藥師佛	消除病苦	個	大白傘蓋佛母	遠離凶險	個
時輪金剛	諸事順暢	個	財神	生活富足	個

捐助及付款辦法

(1) 香港及海外

<input type="checkbox"/> 支票：	請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
<input type="checkbox"/> 直接存款：	香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至 info@dudjomba.org.hk ，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼(Swift Code)：HSBCHKHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.
<input type="checkbox"/> 自動轉帳過數：	請影印及填寫附頁之月供助印自動轉帳表格，連同閣下之聯絡地址、電話寄交本會地址：「香港柴灣常安街77號發達中心四樓」 電話：(852)2558 3680，傳真：(852)3157 1144。

(2) 台灣 付款方式

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和訂閱表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼(02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵 info@dudjomba.org.hk 信箱。
台灣電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4倍。
網址：<http://www.dudjomba.org.hk>



上師師母
身體健康
宏法順利

眾生早見實相
無名氏 (\$5,000)



羅萍珍合家、葉志明
合家諸事順暢
遠離凶險
事業順利
(\$3,000)



湯鎮祥徐愛卿祈請
移喜泰寶金剛上師及
啤嗎哈尊阿闍梨健康長壽
住世饒益有情，
並願上師師母心想事成，
萬事吉祥如意
(\$3,000)



諸佛加持、諸事順暢
邱瑞媚、林錦綿
(\$2,000)

鳴謝及迴向無盡功德予「功德主」 祈願各位「功德主」：幸福滿盈、永除諸障 助印「蓮花海」功德主(港幣)

劉明君 (\$1,000)，葉勇閣家精進修持佛法，迴遮一切之毒呪，諸事順暢，事業暢旺 (\$1,000)，Maureen Yuen 合家 (\$840)，朱雁儀 (\$800)，Lui Wing Lan (\$600)，丘細美合家精進修持，消除病苦及一切業障 (\$600)，黃玉榮脫離中陰身險境，往生三善道，並且可以得聞佛法，消除業障，脫離輪迴，往生佛刹土 (\$600)，郭初二、盧妹上升三善道，得聞佛法，早証菩提 (\$600)，黃淑妍、彭冠峰合家諸事完滿 (\$500)，李慧珍 (\$500)，湯鎮祥合家之歷劫多生多世冤親債主 (\$500)，陳鈞程 (\$400)，潘志強 (\$400)，呂婉明合家 (\$400)，呂婉明合家願與眾生諸障盡除，往生淨土，早証菩提 (\$400)，郭中豪合家 (\$400)，張財有合家平安，諸事順暢 (\$300)，譚浩陞 (\$200)，陳周麗怡合家之歷劫多生多世冤親債主 (\$200)，冼卓權合家 (\$200)，陳詠恩 (\$200)，林艷宜 (\$200)，黃素娥 (\$200)，盧翠芳 (\$200)，陳玉音 (\$200)，梁紹霖 (\$200)，吳家揚合家 (\$200)，袁雨香 (\$200)，Drolma Tszering (\$200)，宋謙美 (\$170)，譚偉裕 (\$170)，Lam Mei Yuet Rowena/Leung Kwan Ying (\$140)，鄭 Baby 早生三善道，有緣修行佛法，永脫輪迴之苦 (\$120)，小狗 BeBe 早生三善道，有緣修行佛法，永脫輪迴之苦 (\$120)，黎英女士身體健康，消除病苦和除一切的障礙，懺業障 (\$100)，譚穩寶 (\$100)，譚俊隆 (\$100)，何遠明合家 (\$100)，AhRock 讀書聰明，智慧增長，祈願在敦珠佛學會受持佛法 (\$100)，徐愛蓮多聞佛法，精進修持，速離六道輪迴 (\$100)，Jackpot 上升三善道，得聞佛法，脫離六道輪迴 (\$100)，陳多妮合家身體健康，諸事順暢，吉祥如意，(\$100)，許偉堅祈願許廣福往生佛刹土，得聞佛法，脫離六道輪迴 (\$100)，譚芳身體健康，消除業障 (\$100)，Siu Chun Nok (\$100)，黃美玲 (\$100)，Fok Po Yin, Eugenia (\$100)，陳朗溢 (\$100)，陳朗悅上升善道，早証菩提 (\$100)，轟鳳珍 (\$100)，陳錦國合家業障消除，身體健康 (\$50)，麥慧芳 (\$20)

捐助宏法:

陳鈞程 (\$600)，許幼彥 (\$600)，黃淑妍、彭冠峰合家諸事完滿 (\$500)，李慧珍 (\$500)，林家慧 (\$500)，朱雁儀 (\$400)，許幼彥 (\$600)，陳詠恩 (\$200)，冼卓權合家 (\$200)，林艷宜 (\$200)，黃素娥 (\$200)，馮偉興 (\$200)，陳周麗怡合家體健長壽，諸事如意吉祥 (\$200)，鮮蕙曾發金合家吉祥如意 (\$200)，盧翠芳 (\$100)，李松裔 (\$100)

助印及捐款表格

事項		合計
捐助方式： <input type="checkbox"/> 每月自動轉帳 港幣/台幣/美金 _____ 元，(「銀行自動轉帳表格」將會寄往府上。)		
<input type="checkbox"/> 一次過捐款，金額：港幣/台幣/美金 _____ 元		
上述捐款屬於 <input type="checkbox"/> 助印 <input type="checkbox"/> 助購版權		
<input type="checkbox"/> 弘法捐助		
<input type="checkbox"/> 請勿刊登鳴謝		
凡捐助HK\$3000/NT\$12000/US\$400以上之善信，可以填寫「迴向目的」，例如祝賀生日，祈願某位親友增長某種福德等，編者會因應閣下之「迴向目的」致贈祝願辭。迴向姓名：_____		
迴向目的：_____		
姓名	電話	總額
地址		迴向姓名(如適用)

* 本表可自行影印應用

本會叢書 BOOK

郵購編號 Postal Code : No.1



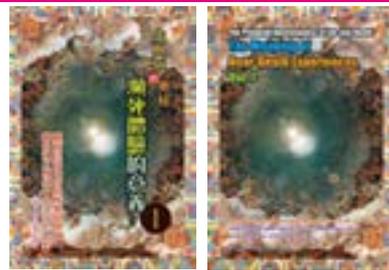
智慧的修行方向
The Wisdom in Directing
One's Dharma Practice Vol.1
全書彩色印刷
中文版每本HK\$88 NT\$350
English : HK\$98 US\$12.5

郵購編號 Postal Code : No.2



放生與因果
雙色印刷連彩頁
附CD二片
定價：港幣 90 • 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No.3



瀕死體驗的意義
The Meaning of Near-Death
Experiences Vol.1
全書彩色印刷
中文版每本HK\$88 NT\$350
English : HK\$98 US\$12.5

郵購編號 Postal Code : No.4



藏傳佛教超度法簡介
全書彩色印刷
定價：港幣 30 • 台幣 120

郵購編號 Postal Code : No.5



「蓮花光」合訂本
COMBINED VOLUME ON
"LIGHT OF LOTUS"
包含1-3期之「蓮花光」
定價：港幣 360 • 台幣 1,440

郵購編號 Postal Code : No.32



藏傳佛教之源流簡介
全書彩色印刷
定價：港幣 40 • 台幣 160

郵購編號 Postal Code : No.33



真假上師及傳承
全書彩色印刷
定價：港幣 50 • 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No.34



藏傳佛教超度法之簡介
全書彩色印刷
定價：港幣 40 • 台幣 160

郵購編號 Postal Code : No.35



敦珠法王、夏札法王及其開示
全書彩色印刷
定價：港幣 40 • 台幣 160

聲音光碟 CD

郵購編號 Postal Code : No.6



修心與修行
備有國 / 粵語
版，一套 10 片
CD及彩色講義
定價：
港幣 600
台幣 2,400

郵購編號 Postal Code : No.7



放生與因果
備有國 /
粵語版
定價：
港幣 40
台幣 160

郵購編號 Postal Code : No.8



真假上師
備有國 /
粵語版
定價：
港幣 40
台幣 160

郵購編號 Postal Code : No.9



**四加行之
重要性**
備有國 /
粵語版
定價：
港幣 40
台幣 160

視像光碟 VCD

郵購編號 Postal Code : No.10



藏傳佛教寧瑪派之虹光身
THE RAINBOW BOBY OF THE NYINGMA SCHOOL OF TIBETAN BUDDHISM (in English) -- \$50
 備有 國 / 粵雙語 及 英語版 (共一片VCD)
 定價：港幣 50 • 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No.11



一切唯心造
 (共3片VCD)
 國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90 • 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No.12



孟蘭盆會與「中陰文武百尊」之殊勝處
 國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 50 • 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No.13



生命的意義
 國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 50 • 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No.14



皈依的意義與功德
 國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90 • 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No.16



開光盛典暨松吉澤仁仁波切訪港特輯
KYABJE SANGYE TSERING RINPOCHE AT OUR CONSECRATION CEREMONY (in English) -- \$50
 國 / 粵雙語
 定價：港幣 50 • 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No.15



佛陀天界之旅：千萬倍功德日
 國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 50 • 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No.17



普賢上師言教筆記 (五加行)
松吉澤仁仁波切開示
 國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 50 • 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No.18

「空性--非空非有」
EMPTINESS : NEITHER EXISTENCE NOR VOIDNESS (In English) 1 set with 3 VCD -- \$90
 備有 英語版 及 國 / 粵雙語版 共3片VCD
 定價：港幣 90 • 台幣 360

VCD & DVD



視像光碟 DVD

郵購編號 Postal Code : No.19



顯密精華概覽
 國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90
 台幣 360

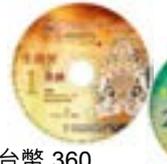
郵購編號 Postal Code : No.20



業力不可思議
 國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90
 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No.21 / No.22

生與死的奧秘
 第一集、第二集
 備有 國語版 及 粵語版
 定價：港幣 90 • 台幣 360
 一共有7集，每集約長三小時，同一定價



郵購編號 Postal Code : No.23

顯密實修課程(1)
實修與死後世界的關聯

國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90
 台幣 360



郵購編號 Postal Code : No.24

顯密實修課程(2)
實修時必須面對的三種精神領域

國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90
 台幣 360



郵購編號 Postal Code : No.25

顯密實修課程(3)
接近「成佛」的實修個案

國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90
 台幣 360



郵購編號 Postal Code : No.26

顯密實修課程(4)
身壇城的作用及臨終四大分離

國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90
 台幣 360



郵購編號 Postal Code : No.28

顯密實修課程(5)
引至成佛失敗之「心力偏向」

國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90
 台幣 360



郵購編號 Postal Code : No.29

顯密實修課程(6)
「心法」的奧妙

國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90
 台幣 360



郵購編號 Postal Code : No.30

顯密實修課程(7)
釋尊涅槃的路徑及「九次第定」的運用

國 / 粵雙語
 定價：
 港幣 90 • 台幣 360



郵購編號 Postal Code : No.31



顯密實修課程(8)
「往生刹土、脫離輪迴」或者「成佛」的捷徑
國/粵雙語
定價：港幣 90 • 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No.36



顯密實修課程(9)
臨終訣要與救度精華
國/粵雙語
定價：港幣 90 • 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No.37



顯密實修課程(10)
死後能量轉變與萬物起源的奧秘
國/粵雙語
定價：港幣 90 • 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No.38



事師五十頌(八)
對「上師」的信賴與服從，會否防礙「獨立思考」
國/粵雙語
定價：港幣 90 • 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No.39



顯密實修課程(11)
死後靈界之危機處理(上)
國/粵雙語
定價：港幣 90 • 台幣 360

雜誌 MAGAZINE



請參看有關本期「請購各期蓮花海」之內容
Please refer to page on various issues of "Lake of Lotus"
雙月刊「蓮花海」
全書彩色印刷
香港7-11 • 澳門OK
便利店有售

其他 OTHERS

港幣\$1000 • 台幣4000

將此「經被」覆蓋於亡者(包括畜牲)的身上，可令亡者立刻得到最殊勝的「中陰文武百尊壇城」(亦名為「大幻化網寂忿本尊壇城圖」)所保護，不受任何干擾、驚嚇，避免因失控而下墮「餓鬼、畜牲、地獄」等道。此經被，是最殊勝的保護罩。

此經被的製作，由依怙主 敦珠法王(二世)親自設計及監製之「中陰文武百尊壇城圖」所構成。所有壇城內之一百位「本尊」之「本尊咒」，均用咒輪及該咒之「種子字」組成，是「極密」及極具力的加持泉源，並且由依怙主 夏札(威操)生紀多傑仁波切親自鑑定為殊勝之法寶，並非一般的「經被」可比。

此經被之開光，並非以一般之「開光咒」作加持，而是修持藏傳佛教中最殊勝，「紅教」所獨有的「大幻化網」傳承之《甚深勝義精華》(亦名為《摧滅金剛地獄唯一法印成就法》)，及《靜念生起極略明顯修法》，兩種極具加持力及凝聚功德之密法所加持開光，非常直接及具力，功德不可思議。西藏修持此法，有修四十九日、七日、或祇修一日。清朝時，皇室信奉藏傳佛教。雍正皇帝將其雍和宮獻作密宗道場，以奉養喇嘛。每年修超度法時，必厚禮歡迎紅教喇嘛主持法會，依「紅教」儀軌修法，加持若干「陀羅尼經被」。法會圓滿後，用以頒賜二品以上之官員，受賜者均引以為殊榮。

台灣通訊地址：

台灣台北市105南京東路四段171號12F之4
12F-4, No.171, Nan Jing East Road, S.4, Taipei, Taiwan
Tel: 0989273163 Fax: (02) 6601 4880

星加坡

Evergreen Buddhist Culture Service Pte Ltd
100, Eu Tong Sen Street, Pearls Centre #03-115, Singapore
(65) 6220 6360

各地流通處

台灣請寄：台灣台北市105南京東路四段171號12F之4
查詢電話：0989273163 傳真：(02) 6601 4880
台灣戶口：台北富邦銀行(銀行代號012) 仁愛分行
帳戶名稱：羅美玲
帳戶號碼：704210605166

香港請寄：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
查詢電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144
香港戶口：滙豐銀行
帳戶名稱：鼓珠佛學會國際有限公司
帳戶號碼：579-2406529

請填妥相關表格後連同劃線支票寄回本會處理。
Please send cheque addressed to "Dudjom Buddhist Association International Ltd." and send to our Hong Kong address.
支票抬頭：鼓珠佛學會國際有限公司

香港

Table listing various shops and their addresses in Hong Kong, including 健美佛教文物中心, 新華書店, 天地圖書, etc.

香港

Table listing various shops and their addresses in Hong Kong, including THE PRINT SHOP, 博學軒, 田園書屋, etc.

台灣

Table listing various shops and their addresses in Taiwan, including 全源佛教精品, 佛化人生, 普巴佛教文物, etc.

郵寄訂購表格 (表格可影印使用) MAIL ORDER FORM

Mail order form table with columns for Postal Code, Quantity, Amount, and Sub total. Includes a Total row at the bottom.

姓名 Name:
聯絡電話 Tel:
傳真 Fax:
郵寄地址 Address:
電郵 Email:

流通處

鼓珠佛學會國際有限公司
DUDJOM BUDDHIST ASSOCIATION INTERNATIONAL LTD.
香港柴灣常安街77號發達中心4/F
Tel: (852) 2558 3680 Fax: (852) 3157 1144

請購各期蓮花海 Re-Order for Back Issues



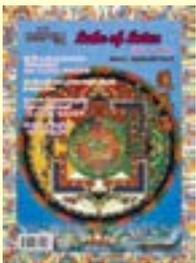
1st 第一期..... The Meaning of Near-Death Experiences

- The Wisdom in Directing One's Dharma Practice



3rd 第三期

- 蓮花生大士每月初十應化之殊勝功德
- 生死出入口的奧秘
- 佛陀降誕之聖地
- The Mysteries on the Entrance and Exit Doors of Life and Death
- The Benefits of Observing the Great Festival of the Tenth Day



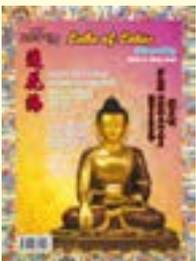
5th 第五期

- 尋找「真上師」的三個步驟
- 「預言」的真實性
- 「生死之光」的產生原因
- 敦珠法王簡介
- The Short Life Story of H.H. Dudjom Rinpoche
- Reasons for the Generation of the "Light of Life & Death"
- The Truth of "Prophecy"
- The Three Steps In Search of an "Authentic Guru"



7th 第七期

- 釋迦牟尼佛「天界之旅」
- 「大圓滿」與「十六地」成就
- 「專注力」與「悟性」在「潛意識」之中的影響力
- 與「神」同體的「瀕死體驗」
- 敦珠法王二世圓寂二十週年紀念
- The Influence of the Powers of Mental Concentration and of "Awareness Within the Unconscious"
- The Near-Death Experience of the Unification with God
- In Commemoration of the 20th Anniversary of His Holiness Dudjom Rinpoche's Parinirvana



9th 第九期

- 藏傳佛教之「廣度」與「深度」
- 女性「出家」與「八敬法」的爭議
- 死後遇見「恐怖現象」的深層意義與「修行的拆解」關係
- 修行與不修行的「因」與「果」
- The Profound Meaning of Posthumous "Horrible Scenes" and Its Relation with the "Resolutions by Dharma Practice"
- The "Causes" and "Effects" of Having "Dharma Practices" or Not



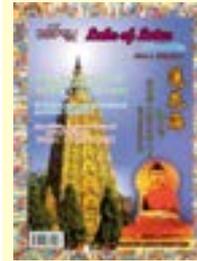
11th 第十一期

- 「疑慮與驚恐」的產生原因
- 負面「瀕死體驗」的產生原因
- 極危險的「投生之門」
- 錯誤的「時間規劃」
- 如何脫離龐大的「業力」網絡
- The Causes of "Anxiety and Panic"
- The Causes of Negative "Near-Death Experiences"
- Highly Dangerous "Entrance Towards Rebirth"
- How to Become Liberated From the Huge Network of "Karmic Forces"?
- Wrong "Planning of Time"



2nd 第二期

- 生與死的能量連線
- 桑耶寺
- 真假上師(上)
- 積福延壽的方法
- 敦珠法王之「四勝祈願文」
- "Authentic" versus "Fake" Gurus
- The Way for Accumulating Merits and Longevity
- The "Energy Thread" Between Life and Death



4th 第四期

- 生死關頭的「全能之光」
- 超能力、神通與證量
- 菩提伽耶之綠度母像流出甘露
- The "Almighty Light" at the Moment of Death
- Super Abilities, Supernatural Powers and Levels of Realization
- Recent Holy Miracle of The Arya Green Tara Image at Bodhi Gaya



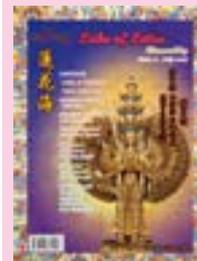
6th 第六期

- 近代具眾多「授記」之大成就者：依怙主 夏札(威操)法王記實
- 不要成為「算命、占卜、預言」的奴隸
- 今生的資源組合與命運的關係
- The Contemporary Mahasiddha: His Holiness Chadrak Gyel Dorje Rinpoche
- Don't Become the Slaves of "Fortune-telling, Divinations and Predictions"
- This Life's "Combination of Resources" and Its Relations with Destiny



8th 第八期

- 藏傳佛教的起源
- 藏傳佛教寧瑪巴之傳承系統
- 令人震撼的啟示：死前的景象
- 「時間的規劃」與「耗用的準則」
- The Lineage Traditions of the Nyingma School of Tibetan Buddhism
- Shocking Revelations: Scenes Before Death
- "The Planning of Time" and "The Principles for Usages & Wastages of Time"



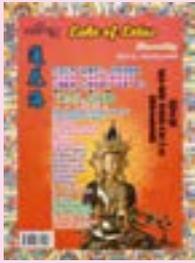
10th 第十期

- 如何幫助亡者
- 「鬼道」的「瀕死體驗」
- 「自殺」的成因與後果
- 如何避免進入惡性的「精神領域」
- 運用佛法於「日常生活」中的「三種要訣」
- "Near-Death Experiences" in the Realm of "Specters"
- The Causes and Consequences of "Committing Suicides"
- How to Avoid Entering into Evil "Spiritual Domains"
- The "Three Essential Factors" in the Application of Buddhist Teachings in Our "Daily Living"



12th 第十二期

- 「死後世界」之「能量角力場」
- 恐怖景象的殺傷力
- 「對題」訓練的重要性
- 盲修瞎練的危險
- 「主心態」影響一切
- 「靜態修行」與「動態修行」
- The "Wrestling Ring of Energies" of the "Posthumous World"
- The Damaging Powers of Horrible Scenes
- The Importance of Up-to-the-Point Trainings
- The Dangers on Those Practices of "Shooting in the Dark"
- The "Cardinal Mentality" Influences Everything
- The "Static State" and the "Dynamic State" of Dharma Practices



13th 第十三期

- 死後世界「能量角力」的勝負關鍵
- 盲目及隨便「灌頂」的嚴重後果
- 以寡敵眾、以強制弱的「密乘」修法操縱一切的「業力」線
- 「修行方法」的比較準則對題的「修行主心態」
- The Key of Victory in "Energy Wrestling in the "Posthumous World"
- The Serious Consequences of Having Blindly and Carelessly Receiving "Empowerments"
- "The Few Against the Many" & "The Strong Suppress the Weak" in the Dharma Practices of Vajrayana Buddhism
- The "Karmic" Threads that Control Everything
- The Criteria for Comparing Methods of "Dharma Practice"
- The Up-to-the-Point "Cardinal Mentality for Dharma Practice"



15th 第十五期

- 「悟道」的真正意思
- 「逆境修行」的準則
- 應付逆境的「強心七法」
- 「通靈」人士的特殊「瀕死體驗」
- 功虧一簣的「成佛」體驗
- 「成佛」的理論、訓練與實戰
- 分辨「教派及導師的修行」準則
- The Real Meaning of "Awakening"
- Criteria for "Dharma Practices in Times of Adversities"
- "Seven Methods of Strengthening One's Mind" to Counteract Adversities
- Special "NDEs" of The "Psychics"
- Just One Step Away from the Experience of "Attaining Buddhahood"
- The Theories, Trainings and Practical Strategies of "Attaining Buddhahood"
- Criteria for Distinguishing Schools and Teachers on Their Methods of Dharma Practice



17th 第十七期

- 《西藏度亡經》之「融入光明」並非「證取光明」
- 「脫離輪迴」的路徑
- 「九次第定」的運用
- 為甚麼釋迦牟尼佛由「色界」進入「涅槃」呢？
- 跨越各種高層精神領域的「瀕死體驗」個案
- 逆境修行的策略
- "Dissolving into Brightness" Is Not the Same as "Recognizing Brightness"
- The Paths of "Liberation from Samsara"
- The Applications on the "Nine Levels of Samadhi"
- Why did Lord Buddha Enter into Maha-Parinirvana from the Realm of Form?
- A Case of "Near-Death Experience" in Crossing Over Various Higher Spiritual Domains
- Strategies for Dharma Practices in Times of Adversities



19th 第十九期

- 了解「死後生命運作」的「自救」常識
- 靈界之「能量保護網」
- 十種無極限的智慧能力
- 改變弱者命運的三種心態
- 如何在逆境中尋出路
- 一切修行的重點是什麼？
- 如何分辨「真假上師」？
- Knowledge for "Self-Salvation" On Understanding the "Operations of Posthumous Life"
- "Energy Protective Net" of the Spiritual Realm
- The Ten Kinds of Unlimited Powers of Wisdom Capacity
- Three Types of Mindsets in Changing the Fates of the Weak Ones
- How to Find The Ways Out in Times of Adversities
- What Are the Key Points of "Spiritual Practices"?
- How To Differentiate Between Fake and Authentic "Spiritual Masters" (Gurus)?



21st 第二十一期

- 見到親友來迎接的「臨終景象」
- 「臨終景象」中出現的「第三者」
- 不同的「臨終景象」與不同的形成原因
- 如何尋找「關鍵位」以解決困難
- 如何從「教授的內涵」中選出優質的「上師」
- 「密法」的「速得成就」原理
- Scenes of Being Greeted by Kith and Kin at the "Moment of Death"
- The "Third Party" Who Appeared at the "Moment of Death"
- Various Reasons on the Formation of Different Scenes at the "Moment of Death"
- How to Find "Key Positions" in Resolving Difficulties
- How to Select an Excellent "Guru" from the "Contents of Teachings"
- Principles for the "Achievement of Swift Attainments" in "Vajrayana Teachings"



14th 第十四期

- 人類未來的幸福所在
- 命危時的幻覺
- 《西藏度亡經》的精華開示
- 是否真的會在死後見到已逝的親人？
- 死後往何處去的決定性因素是什麼？
- 修行成功的必備要素
- 逆境中的修行
- Where the Future Well-Being of Humans Lies
- Illusions at the Brink of Death
- Essence on the Revelations of the "Tibetan Book of the Dead"
- Whether a Person Would Really Meet the Deceased Family Members After Passing Away?
- What Are the Decisive Factors for a Person's Posthumous Destination?
- Essential Elements for Success in One's Dharma Practice
- One's Dharma Practice During Adversities



16th 第十六期

- 密宗「壇城圖」的產生奧秘
- 「命運軌跡」的重新導向
- 如何尋找衝破「逆境」的導向
- 如何醫治情感的創傷
- 「密宗」的「導引分析」
- 特定的「認知」如何引至「心力」偏向
- The Abstruseness on the Creation of the Vajrayana "Mandalas"
- Re-orientation on the "Locus of Destiny"
- How to Look for Orientations in Breaking Through "Adversities"
- How to Heal Emotional Wounds
- The Analytical "Spiritual Guidance" of Vajrayana
- Specific Cognitions Would Lead to Deviations of "Mental Strength"



18th 第十八期

- 「定力」的意義
- 《西藏度亡經》所說的「成佛」捷徑
- 「淨土」是否永恆的存在呢？
- 借助形勢以脫離逆境的三種方法
- 運用「空性」於日常生活中的具體個案
- 何謂正確的佛法 -- 《空性》之「非有非空」
- The Meaning of "Mental Concentration"
- The Shortcuts for the "Attainment of Buddhahood" in the "Tibetan Book of the Dead"
- Do the "Pure Lands" Exist Forever?
- Three Methods to Break Away from Adversities by Making Use of the Circumstances



20th 第二十期

- 《西藏度亡經》對死後第一階段的詳細分析
- 死後能量轉變影響「心識」投射的各種現象
- 「臨終景象」的奧秘所在
- 「光明」與神的產生原因
- 禍福的互轉要訣
- 如何培育出高質素的「覺性」
- 延續「覺性」的因緣
- Detailed Analysis of the First Stage After Death in the "Tibetan Book of the Dead"
- Various Phenomena due to Projections of the "Mind" under Influences of Posthumous Transformation of Energies
- The Abstruseness of the "Scenes at the Moment of Death"
- Reasons for the Causes of "Brightness" and Gods
- The Key in the Mutual Transformation of Good and Bad Fortunes
- How to Nurture "Awareness" of High Quality
- The Causes and Conditions for the Continuity of "Awareness"



22th 第二十二期

- 臨終請求諸佛菩薩來迎接的正確方法
- 由「自身修行之力」而形成的「臨終景象」
- 修行方法的偏差與影響力
- 時間的掌握與方法的選擇
- 祈禱的奧妙力量
- 「祈禱」產生效力的真正原因
- 佛陀「涅槃」前之最後開示
- The Right Method on "Praying to the Buddhas and Bodhisattvas in Fetching for Oneself" at the Moment of Death
- "Scenes at the Moment of Death" formed by "One's Own Forces of Dharma Practice"
- Stray Methods of Dharma Practice and their Impacts
- Mastering of Time and Choice of Methods
- The Abstrusive Power of Prayers
- True Reasons Why Prayers can Produce Effects



23th 第二十三期

- 「臨終景象」與「投生結果」
- 避免投生「鬼道」的方法
- 臨終時「心力」的驚人影響力
- 「祈禱」所能達至的最高目標
- 「人我空」層次的「祈禱」
- 「無戒者」的「五種惡報」
- "Scenes at the Moment of Death" and "Rebirth Consequences"
- Method to Avert Rebirth into the Realm of "Specters"
- Amazing Impacts of "Mental Strength" at the Moment of Death
- The Highest Objective that "Prayers" can Achieve
- "Prayers" to Attain the Level on the "Emptiness of Ego"



24th 第二十四期

- 如何幫助驚恐的臨終親友
- 如何面對「死前死後」的種種困難
- 最佳的「超度法」與「死後服務」
- 「磁場效應」與「六道輪迴」的關係
- 「咒語」與「音聲加持」的原理與奧妙
- 如何尋找持咒的最佳「頻率」
- 佛陀給予我們人類偉大之文化遺產
- How to Help a Panicky Dying Keith and Kin?
- How to Deal with All Sorts of Difficulties "Before and After One's Death"?
- The Best "Method to Save the Dead" and "Services for After Death"
- The Relationships between the "Effects of the Magnetic Field" and the "Cycle of Karmic Existence"
- The Rationale and Mystery of "Mantras" and the "Blessings of the Sound"
- How to Find the Best "Vibration Frequency" in Reciting Mantras?



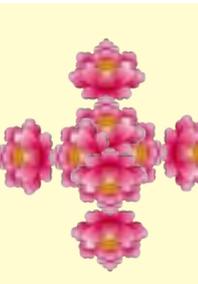
25th 第二十五期

- 「中陰身」與「黑耳獄」的相互關係
- 如何方可令各種不同的咒語產生效用
- 「臨終一刻的情緒」與「臨終景象」的影響力
- 「地獄」是否真的存在？
- 「地獄」境界的「科學性」
- 《佛經》如何可以與「科學」互相印證
- 「咒語」的能力與作用
- The Influences of "Emotions at the Moment of Death" on the "Scenes at the Moment of Death"
- Does "Hell" Really Exist?
- "Scientific Nature" on the Settings of "Hell"
- In What Way Do the "Buddhist Scriptures" Mutually Confirm with "Sciences"?
- The Inter-relationship Between the "Body at the Bardo State" and the "Black Ear Hell"
- How to Make Different Mantras to Produce Effects?
- Abilities and Functions of "Mantras"



26th 第二十六期

- 「臨終一刻的情緒」與「投生畜生道」的相互關係
- 最易墮投生「地獄道」的「高危」一族
- 引發「業力」產生「果報」的「引爆器」
- 百種「正定」中有「咒語」的奧妙原理
- 「咒語」應否被翻譯？
- 「咒語」的層次與「正定」的相互關係
- 持誦「咒語」的「數量」與「素質」，何者更重要呢？
- The Interrelationship Between "Emotions at the Moment of Death" and "Rebirth into the Animal Realm"
- The "High-Risk" Category of Easily Falling into the "Hell Realm"
- The "Detonator" that Ignites the "Karmic Forces" in Generating "Karmic Consequences"
- The Mysterious Rationale of "Mantras" within the Hundred Types of "Right Concentrations"
- Should "Mantras" be Translated?
- The Interrelationship Between the Different Levels of "Mantras" and "Right Concentration"
- Which is More Important in the Recitation of "Mantras": "Quantity" VS "Quality"?



27th 第二十七期

- 「息災咒」能生起功德的奧秘
- 由釋尊傳出的「密宗降伏咒」
- 諸佛讚嘆的「普巴金剛」咒及修持法
- 什麼才是臨終者的真正所需？
- 一個人類史上最全面的「生前死後」服務創新
- 建設「善終醫院」之籌資計劃
- 佛告世人，應正視「生死輪迴」大問題
- The Mystery on the Merits Arising from the Reciting of "Mantras for Pacifying Adversities"
- "Mantras of Overpowering Enemies" Transmitted by the Lord Buddha Shakyamuni
- The "Mantra of Vajraklaya" and its Practice Method Praised by Various Buddhas
- What Are the Real Needs of a Dying Person?
- A Most Comprehensive Innovative Service in Covering the Periods from "Pre- to Post- Mortality" in Human History
- Fund-Raising Plan for A "Perfect Hospital"
- Buddha's Revelation for the General Public's Awareness on the Crucial Issue of "Life, Death and Rebirth"



請購各期「蓮花海」表格 Form For the Re-Order for Back Issues

總額 Total

港澳 HK 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x HK\$20 (連郵費 postage) = _____

台灣 Taiwan 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x NT\$150 (連郵費 postage) = _____

外國 Overseas 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x HK\$80 (空郵 Airmail) / HK\$50 (平郵 Surface Mail) = _____

姓名 Name：_____ 電話 Tel：_____ 手提 Mobile：_____ Email：_____

地址 Address：_____

事項		選擇	銀碼	合計
訂閱《蓮花海》雙月刊 (本港) 連郵費		<input type="checkbox"/> 一年 (\$100) 由第_____期開始	____份 x _____元	
一年海外連郵費	國內、台灣、澳門	<input type="checkbox"/> 平郵 HK\$180元 由第_____期開始 <input type="checkbox"/> 台幣 \$720元 _____份 x _____元		
	歐美各國等	<input type="checkbox"/> 平郵 HK\$300元 <input type="checkbox"/> 空郵 HK\$450元 由第_____期開始		
姓名	電話	總額		
地址				

* 本表可自行影印應用

付款辦法

(1) 香港及海外

- 支票**：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街 77 號發達中心 4/F
- 直接存款**：香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，**或者電郵至 info@dudjomba.org.hk**，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKH1HKKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台灣 付款方式

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號 012) 仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和訂閱表格，請郵寄「台灣台北市 105 南京東路四段 171 號 12F 之 4」敦珠佛學會收，或請傳真至 (02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914 現已取消]。如有相關問題，敬請電郵 info@dudjomba.org.hk 信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4 倍。

全彩印刷佛法雙月刊，以科學演譯佛法、以「西藏度亡經」及「瀕死體驗」描述死後世界、準備方法及生命的意義

A Full Colour Chinese-English Bilingual Buddhist Bimonthly Employing the scientific interpretations of the Buddhist teachings in analyzing and illustrating the "world of after-death", the preparatory methods and the meaning of life, it applies and integrates the old wisdom and teachings of the "Tibetan Book of the Dead" with the new scientific knowledge of "near-death experiences".

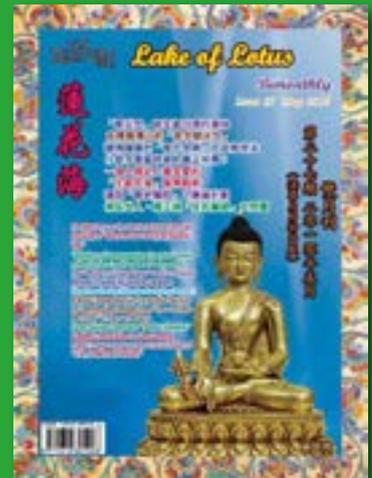
香港及澳門銷售處

「蓮花海」及本會各類產品銷售處			
敦珠佛學會	香港柴灣	常安街 77 號發達中心 4/F	2558 3680
各大書店	香港		
澳門文化廣場	澳門	荷蘭園大馬路 32 號 G	(853) 28 305613
Evergreen Buddhist Culture Service Pte Ltd	星加坡	100, Eu Tong Sen Street, Pearls Centre #03-15, Singapore	(65) 6220 6360
香港青年出版社	香港北角	渣華道 82 號二樓 (北角地鐵站 A 出口轉左)	2564 8732
新華書城	香港北角	北角英皇道 416-430 號, 新都城百貨商場地庫	3550 5600
COPY SUPER	香港銅鑼灣	恩平道恩平中心地庫 L11-12 號舖 (大快活側落)	2576 1022
天地圖書	香港灣仔	莊士敦道 30 號	2866 1677
健美佛教文物中心	香港灣仔	雲西街 28 號 F 舖地下	2891 9089
蓮緣佛教文物流通處	香港灣仔	交加街 18 號地下 5 號舖	2833 6891
春秋出版社	香港中環	砵甸乍街 28-30 號金明樓 302 室	9765 6803
寶蓮苑素食	香港上環	蘇杭街 69 號地下	2543 8981
太和佛具神樓中心	香港西營盤	德輔道西 229 號	2857 9977
寶蓮苑素食	香港西營盤	皇后大道西 308 號地下	2517 1178
寶蓮閣	香港香港仔	香港仔大道 148 號地下 G/F	2873 1068
THE PRINT SHOP	九龍尖沙咀東	科學館道 14 號新文華中心 1/F B227 舖	2368 8540
金佳殿	九龍油麻地	上海街 216 號地下	2385 5888
博學軒	九龍旺角	西洋菜街 74-84 號 旺角城市中心 905 室	2384 4823
開益書店	九龍旺角	西洋菜南街六十一號一樓	3690 2502
田園書屋	九龍旺角	西洋菜街 56 號 2 樓	2385 8031
得勝報社	九龍太子	通菜街 238 號 A	3583 2311
健康齋廚	九龍深水埗	大埔道 77 號地下 A,B 舖	6733 0283
海誠書屋	九龍荃灣	路德園 58 號嘉新大廈 H 舖閣樓	2402 2918
鎮山寶	新界沙田	希爾頓中心 66C 舖第 3 層 (一田百貨對面近公園)	9863 9418
常春藤圖書有限公司	新界元朗	大馬路 39 號地下	2442 5689

「蓮花海」銷售處			
各大 7-11 便利店	香港		
各大書店	香港		
各大 OK 便利店	澳門		
天就行香燭	香港皇后大道西	皇后大道西 160 號地下	2858 2026
十方緣佛具商行	香港德輔道西	德輔道西 237 號地下	2548 3366
哈佛提素	香港上環	新街市街德利商業大廈 A-B 舖	2542 4788
陳輝記書報攤	香港上環	永樂東街 65 號地下右	
如來佛具中心	香港灣仔	堅拿道西 18 號地下	2891 4313
銀記書報社	香港灣仔	柯布連道 5 號前面	2598 7963
圓通佛具	香港北角	渣華道 8 號地下五號舖	2512 8728
天就行香燭	香港西灣河	筲箕灣道 47 號麗灣大廈地下	2516 7852
天地圖書	九龍尖沙咀	彌敦道 96 號	2367 8699
萬寶素食館	九龍何文田	窩打老道 67 號 A1	2713 8867
德記報社	九龍何文田	佛光街 80 號何文田廣場 2 樓 201 室	9355 8149
佳進行	九龍何文田	何文田廣場街市 30 號舖	9017 0232
大馬雅仕	九龍油麻地	上海街 281 號	2384 4457
洪記雜誌社	九龍旺角	亞皆老街 24 號	6135 1188
東記報攤	九龍上海街	上海街 478 號側	9821 7886
王記報攤	九龍美孚	美孚新村吉利徑 15 號地下	2741 1698
徐記報攤	九龍美孚	蘭秀道 15 號地下	2370 9118
蘇記報社	九龍美孚	美孚新村一期百老匯街 23 座地下	
榕記報攤	九龍荃灣	海墘街 114 號 (榕記酒樓門口)	6091 3226
妙法齋素食中心	九龍荃灣	河背行 79 地下	2412 0301
蓮花健康素食館	九龍九龍城	福佬村道 39 號地下	2382 8290
妙法齋素食中心	九龍土瓜灣	美景街 37 號地下	2765 8413
李洪記書報社	新界沙田	灑源邨華豐樓 7A 舖	2699 2606
日新報社	新界沙田	灑源邨榮瑞樓地下	2697 6350
新港城報社	新界馬鞍山	新港城廣場 2 樓 4 號 (大快活側)	2631 9066
源豐書報社	新界馬鞍山	新港城中心商場地下街市 S80 號	2640 7255
東澎書報社	新界馬鞍山	福安花園地下 11 號舖	6342 7848
蜜蜂書報社	新界馬鞍山	新港城第 3 期地下 47 舖	2640 2771
妙法齋素食中心	新界屯門	明藝街 8 號安泰樓地下	2450 7288
普陀美食	新界上水	新成路 131 號地下	2671 0123
馮業記報攤	長洲	長洲碼頭	

香港7-11便利店 澳門OK店全綫

To be purchased at
all convenience shops of
Seven-Eleven
in Hong Kong
&
all Circle K Shops in Macau



本會會址開放時間

歡迎各善信於下列開放時間蒞臨本會參拜佛菩薩、供燈及請購本會出品：
逢星期一至六 下午二時至晚上七時
(星期日、公眾假期、八號颱風或黑色暴雨警告時暫停開放)

Opening Hours for Our Association

Our Association is now open to the general public either for worships, offerings of lamps, or for other services by our association during the following periods:

Mondays to Saturdays from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.
(Temporarily Suspended Sundays, Public Holidays and of Black Rainstorm Warning or Hoisting of Typhoon No.8)

鳴謝協助弘法之商號

素食軒	九龍紅磡	國際都會8樓美食廣場11號舖	3167 7127
菜香齋素食館	九龍旺角	通菜街60至62號 (地鐵銀行中心E2出口)	2396 3434
新聚寶素食	九龍旺角	749號歐亞銀行大廈地庫 (太子地鐵站C1出口)	2397 2213
百寶齋廚	九龍旺角	彌敦道785-785號A地下	2380 2681
梁永盛製香齋	九龍旺角	上海街334號地下	2388 6966

歡迎致電或來函請購

Readers are most welcome to telephone us at (852) 2558-3680
OR
write to : Dudjom Buddhist Association International Limited at
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong.
地址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F敦珠佛學會收
電話 Tel : (852) 2558 3680 傳真 Fax : (852) 3157 1144

台灣通訊地址：
台灣台北市105南京東路四段171號12F之4
12F-4, No.171, Nan Jing East Road, S.4,
Taipei, Taiwan.
電話 Tel : 0989273163
傳真 Fax : (02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914現已取消]。

網址 URL : <http://www.dudjomba.org.hk>

電子郵件 Email : info@dudjomba.org.hk

台灣銷售處

「蓮花海」及本會各類產品銷售處

全德佛教精品	台北	台北市光復南路 49 號	(02) 8787 9050
佛化人生佛教圖書文物中心	台北	台北市羅斯福路 3 段 325 號 6 樓之 4	(02) 2363 2489
臧巴拉佛教文物有限公司	台北	台北市民生東路二段 104 號	(02) 2100 1919
佛教書局	台北	台北市桂林路 41 號 2F	(02) 2312 0529
普巴佛教文物	台北	台北縣樹林市中山路 1 段 220 號	(02) 2687 3771
全德宗教生活事業有限公司	台中	台中市文心路 1 段 552 號	(04) 2328 8786
瑞成書局	台中	台中市雙十路一段 4-33 號 2、3 樓	(04) 2212 0708
蓮緣佛教文物	台中	台中市崇德二路二段 23 號	0932 595 457
釋福有限公司	台中	台中縣大肚鄉沙田路二段 548 號	0982 699 205
福慧生活館	台南	台南市東區裕平路 323 號	(06) 3318 353
十方意境素食庭園餐廳	台南	台南縣新化鎮知義里口碑 6 號 (虎頭埤旁)	(06) 5901 823
瑞成書局	高雄	高雄市左營區孟子路 678 號	(07) 349 7799
大千佛教文物流通處	高雄	高雄市三民區河北二路 132 號	(07) 2871 811
法界香雲	桃園	桃園市永安路 417 號	(03) 3473 045

全台「蓮花海」銷售處

全省各大小書局，六百餘店熱烈銷售中，未能盡錄。

客戶簡稱	電話	客戶簡稱	電話	客戶簡稱	電話
誠品 永和店	02-8660-9323	搜主義 大墩店	04-2323-1515	泉虹 安居店	02-2377-1068
誠品 高雄大統店	07-2220-800	搜主義 黎明店	04-2258-7989	春大地文具圖書	02-2281-9327
誠品 嘉義衣蝶店	05-2160-050	搜主義 慶豐店	07-552-5982	書田 南京店	02-8787-2124
誠品 士林農會店	02-8861-1827	搜主義 一心店	07-331-0359	書田 石牌店	02-2822-4316
誠品 東湖店	02-2633-8434	搜主義 基隆銘傳店	04-2421-6808	書田 大安店	02-2707-4900
誠品 東基店 (原基隆店)	02-2421-1589	搜主義 永康店	06-243-8520	今日 和平	02-2701-7747
誠品 宜蘭店	03-936-2770	搜主義 中壢店	03-437-4945	上達 中平	02-2276-0853
誠品 台南站前店	06-211-3533	搜主義 青海店	04-2706-9837	學雅書局	02-2751-4748
誠品 台中新光三越店	04-2258-1609	搜主義 廣達店	03-396-0303	淡水城【謹宏】	02-2809-0940
誠品 漢神店	07-215-9795	搜主義 青年店	07-777-5312	川越文具禮品	02-8961-1103
誠品 台大店	02-2362-6132	搜主義 德安店	04-2226-2646	文林書局	02-2968-0941
誠品 敦南店	02-2775-5977	搜主義 台北縣府店	02-2962-8289	向日葵 八德店 (原向日葵·長安店)	02-2721-7087
誠品 新竹店	03-527-8907	搜主義 國美店	04-2372-4488	文暢 南京店	02-2748-0750
誠品 中友店	04-2221-1287	搜主義 內湖店	02-2792-1799	寶評書局	02-8927-0666
誠品 屏東店	08-765-1699	搜主義 幸福店	02-8992-9642	瑪格麗特	02-2828-7807
誠品 捷連台北站	02-2375-9488	搜主義 樹林店	02-8675-3889	品文企業	02-8281-5293
誠品 中壢 SOGO 店	03-427-9817	搜主義 蘆竹店	03-321-5392	三民書局 復北店	02-2500-6600
誠品 板橋店	02-2959-8899	天才 館前店	02-2957-1958	三民書局 重南	02-2361-7511
誠品 台南店	06-208-3977	天才 文化店	02-8258-1755	清水溪書店有限公司	02-2733-7878
誠品 大江店	03-468-0222	天才 中山店	02-8953-1816	今日 八德 2 店	02-2577-0855
誠品 台北 SOGO	02-2740-1399	聯經 忠孝旗艦店	02-2768-1234	淡大書城 (原驚聲書城)	02-2621-7840
誠品 京華城店	02-3762-1570	建宏 一店	02-2331-4516	三宜文具	02-2707-6494
誠品 高雄遠百店	07-331-3102	建弘 二店	02-2388-1351	永業文具行	02-2322-5451
誠品 桃園遠百店	03-339-0983	建宏 八德店	02-2747-9942	金門 源成	082-332-357
誠品 豐原大百店	04-2526-1346	建宏 芝山店	02-2837-5534	新人類 板橋店	02-2254-3601
誠品 高雄新世紀店	07-3860-058	建宏 松山店	02-2654-7486	甫林 幸福店	02-8991-1488
誠品 信義旗艦店	02-8789-3388	建宏 北安店	02-2532-3448	國立台北藝大書店	02-2893-8878
何嘉仁 永和店	02-2947-9141	永漢 中山店	02-2531-3930	新玉堂 板橋店 (原金玉堂)	02-8968-1129
何嘉仁 三重店	02-2982-9519	墊腳石 重南店	02-2370-8836	PAGEONE	02-8101-8282
何嘉仁 板橋遠百店	02-2953-8750	墊腳石 土城店	02-2261-1490	金玉堂 三重	02-2981-1665
何嘉仁 高雄九如店	07-398-0536	諾貝爾 新莊店	02-8992-6587	東湖書局 新莊店	02-8991-5468
何嘉仁 信義店	02-2708-4528	諾貝爾 三峽店	02-2673-9100	立育 (原新人類·林口)	02-8601-2036
何嘉仁 板橋文化店	02-2257-8101	諾貝爾 蘆洲店	02-2283-5487	微學館 長庚 (原文聖·長庚)	03-397-3899
何嘉仁 基隆店	02-2424-4714	諾貝爾 東湖店	02-2631-5937	佛光緣滴水書坊	02-2984-9523
何嘉仁 南投店	049-2244-683	諾貝爾 文化店	03-211-8368	向日葵 三重	02-2981-9338
何嘉仁 北投二店	02-2890-8721	合記 林口	03-3286-074	泉虹書局 松山店	02-2726-2639
何嘉仁 土城店	02-2265-0212	向日葵 莊敬店	02-2729-5349	竹昌書局	02-2831-2977
何嘉仁 新竹遠百店	02-5277-277	甲蟲屋 後站	02-2675-5576	政大書城 台大店	02-3365-3118
何嘉仁 民權店	02-2592-2559	幼獅 衡陽店	02-2382-2406	微學館 錦洲店	02-2504-3899
敦煌 中港店	04-2326-5559	黎明文化 重南店	02-2331-4046	學府城企業	02-2967-1000
敦煌 逢甲	04-2451-6222	政大書城 師大	02-2364-0066	新生活 淡大店	02-2622-5263
敦煌 台南站前店	06-223-7824	甫林 新泰店	02-2993-1653	來電 中和	02-2245-7532
敦煌 中原店	04-438-4630	聯一 長春	02-2505-4848	巨流政大書城	02-2938-1106
敦煌 嘉義店	05-2785-798	上達 南海	02-2351-2648	微學館 泰山	02-2296-0644
敦煌 中央大學	03-420-1339	文聖 永和 (原瑞虹)	02-2947-3077	橋大	02-2331-0234
敦煌 元智大學	03-463-1677	威成文具行	02-2581-2025	羅東 書揚商行	03-953-2299
敦煌 彰化店	04-700-8000	合歡文具行	02-2511-0351	紀伊國屋	
搜主義 彰化店	02-2700-7000	士林圖書供應社	02-2881-9587	FNAC	
搜主義 忠孝店 (昆陽)	02-2651-8000	信義書局	02-2707-2970		
搜主義 大雅店	04-2298-5123	上達 重南店	02-2381-4981		



༡༡། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་མཉེན་བཅེ་ཡི་རང་གཟུགས། །བདག་སོགས་གདུལ་བྱའི་དཔལ་མགོན་དུ་སྤང་བ། །ཁག་འཛིན་
 མཚུངས་མེད་ཐར་ལམ་གྱི་དེད་དཔོན། །དཔལ་ལྡན་རྩ་བའི་སྐྱམ་དེ་མཉེན་ནོ། །སྤིན་གྲོལ་མན་པག་ཟབ་དོན་གྱི་བདུད་རྩིས། །སྐལ་བཟང་
 གཏན་བདའི་དགའ་སྤོན་ལ་སྤྱོད་བ། །མ་ལུས་རིགས་རྣམས་ཀུན་འདུས་ཀྱི་དོམ། །མཚུངས་མེད་སངས་རྒྱལ་དྲེ་རྩེ་དེ་མཉེན་ནོ། །དེས་པ་
 དོན་གྱི་བྱ་བཏང་གི་རྒྱལ་པོ། །འགོ་འདུལ་སྐྱལ་པའི་རིག་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་ཚབ། །འབྲེལ་ཚད་དོན་ལྡན་སྤིན་ལས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་ །བྱུང་བདག་
 དྲེ་རྩེ་སྤོབ་དཔོན་དེ་མཉེན་ནོ། །སྤིང་ནས་མོས་གུས་གདུང་ལྷགས་ཀྱི་སྤོན་ས། །ཅེ་གཅིག་དྲན་པས་གསོལ་བ་ཞིག་འདེབས་ན། །དོ་མཚར་

1

བྱིན་རྒྱབས་དགོངས་བརྒྱད་ཀྱི་པ་ལོགས། །སྐལ་ལྡན་བདག་ལ་ད་ལྟ་རང་སྤོལ་ཅིག། །ཤེས་པར་བག་དབང་ལུང་རྫོགས་ཀྱི་དོར་འཕྲིགས་བྱལ་ཡེ་ཤེས་དྲེ་རྩེ་ས་
 མོ། །ཟབ་གསང་རིན་ཆེན་མཛིན་གྱི་བཀའ་བབ་ཐོབ། །དེས་དོན་བསྐྱེད་པའི་སྤོན་མེ་ཕྱོགས་བརྒྱུར་སྤུར། །བག་ཡངས་རང་གྲོལ་སྐྱལ་མའི་རྣལ་
 འབྱོར་པ། །སངས་རྒྱལ་དྲེ་རྩེ་རྩལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ཤེས་པར་འཕྲིགས་མེད་རྫོགས་ཀྱིས་གསུང་དོར་འཕྲིགས་བྱལ་ཡེ་ཤེས་དྲེ་རྩེ་ས་མོ། །རྩོམ་སྤྱོད་
 གདུང་འཛིན་འགོ་འདུལ་སྐྱལ་ཡི། རྒྱལ་ཚབ་སྤྱེས་བུར་དབང་ཐོབ་ཚོས་ཀྱི་ཇེ། །ཀུན་སྤང་ནམ་མཁའི་རྣལ་འབྱོར་འཕྲོར་ལོའི་མགོན། །བྱོ་
 རྒྱལ་དྲེ་རྩེ་རྩལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །མགོན་བྱོང་བདག་སོགས་གདུལ་བྱའི་མོས་དོར། །གཞོམ་མེད་དྲེ་རྩེ་འི་དོ་བོར་འཚོ་བཞེས་ཤིང་། །

2

༡༢། །རྒྱབས་ཆེན་འགྲོ་དོན་སྤིན་ལས་མཐར་བྱིན་ནས། །ཐུགས་ཡིད་གཅིག་འདྲེས་མཛོན་པར་བྱང་རྒྱལ་ཤོག། །ཤེས་པར་བུ་མོ་
 རོར་འཛིན་དབང་མའི་དོར་འཕྲིགས་བྱལ་ཡེ་ཤེས་དྲེ་རྩེ་ས་མོ། །བསྐྱེད་མེད་རྩ་གསུམ་རྒྱལ་ཚོའི་མཐུ་བྱིན་གྱིས། །ཁག་གྱི་དབང་ཕྱུག་སངས་རྒྱལ་དྲེ་རྩེ་ཡི། །
 །ཞབས་པད་མི་གཡོ་ཡུན་དུ་བརྟན་བཞགས་ནས། །བསྐྱེད་འགྲོའི་དོན་ཆེན་མཛིན་འཕྲིན་མཐར་རྒྱས་ཤོག། །ཤེས་པར་མཁའ་ཕྱོད་བདེ་ཆེན་གྱི་བཏུན་
 མ་རྒྱན་མོང་ནས་ལྷ་རྩལ་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱེས་དང་བཅས་ཏེ་བསྐྱལ་བ་བཞིན་བདུད་འཛོམས་པས་བྱིས་པ་དོན་ལྡན་དུ་གྱུར་ཅིག། །

3

供燈的功德

供燈的功德，無論在“顯教”的「經典」，以至“密乘”中之「密續」，都有詳盡的記載。可以說，供燈的功德不單超越一般人的預期，而且是「不可思議」的。為了令具信心的善緣人能夠廣種功德，現將「經續」之供燈的功德，簡述如下：

1. 《施燈功德經》中記載：“如是少燈奉施福因。所得果報福德之聚，唯佛能知。一切世間人天魔梵沙門婆羅門。乃至聲聞辟支佛等所不能知。如是然少燈明。所受福報不可得說。舍利弗。諸佛境界不可思議。唯有如來乃知此義。舍利弗。彼施燈者。所得福聚。無量無邊不可算數。唯有如來乃能了知。”
2. 上述經文的意思，清楚地說明，由於供燈的功德實在太不可思議，所能夠積聚的福報，其數量之巨，無法測量。供燈功德的奧妙之處，所引伸出來之境界，即使所有人、天人(指「神」)、以至聲聞辟支佛，都無法清楚理解及知道。只有佛的能力，才能夠理解其中的原理，以及奧妙之處。雖然我們未能理解其中的原理，但只要對佛所說的話，具足清淨的信心，不起任何懷疑，照着指示去做。**不斷累積福報，以至將來有足夠的功德成佛，自然會明白的。**
3. 《布施經》上記載：“布施燃燈之人將來天眼清淨，智慧明了。”

4. 《業報差別經》說：以恭敬心布施燈具，可得十種福德：

- (1) 宛如明燈一般地照亮世間、
- (2) 眼睛沒有疾病、
- (3) 容易證得天眼通、
- (4) 有分辨善惡的智慧、
- (5) 不會發生糊塗昏暗的事情、
- (6) 不易受外在事務所障礙、
- (7) 不會出生於幽暗昏庸之地、
- (8) 有大福報、
- (9) 命終升天(尤其升「忉利天」)、
- (10) 速證涅槃

5. 在“密乘”的著名“密續”「加□斯確 (Karling Zhi-khor)」中之「西藏度亡經」，亦說明供燈有如下之功德：

- (1) **「中陰」險道供燈得光明**：於「中陰」危險暗道之中，可以得到光明引領，永不受黑暗之苦。(「中陰」指人死後，在尚未投生前的一段過渡時期。)
- (2) **無明昏惑冰消於智火**：於「中陰」危險暗道之中，因為愚痴而引致之昏亂或沉迷於幻境之中，可獲得光明令迷亂及幻境消散，恢復理智及覺性。
- (3) **幻翳迷亂慧炬得解脫**：於「中陰」迷霧覆蓋，難辨方向之險道中，可得強光破除迷霧，並且因光明而顯現佛刹土。

浴佛節：釋迦佛聖誕 供燈法會

普傳生起光明之法 -- 供燈儀軌、釋尊讚頌及釋尊咒

浴佛節：釋迦佛聖誕供燈法會：2010年5月21日(星期五公眾假期)下午三時

四聖日之二日期(只設供燈，無法會)：2010年5月27日

地點：於本會會址舉行。無須報名，憑供燈收據參加，不限人數，額滿即止。

四聖日之二 -- 功德簡介

佛陀「入胎、成道及涅槃日」(Saga Dawa)一藏曆四月十五日
佛陀三十五歲時，於菩提加耶的菩提樹下，「金剛座」上證取「無上正等正覺」(即是「成佛」)，時為四月十五日。這一天，亦同時被認為是佛陀入胎及涅槃的聖日，所以稱為「三重節」。藏傳佛教定為「四聖日」之二。

於是日廣種功德，尤其是燃點供燈供養十方諸佛，功德可以增加千萬倍，殊勝而且不可思議。供燈可以顯露智慧之光明，以功德啟引「善業緣起」。祈仗佛力加庇，令各位諸事順暢、消災除障、壽命福德不斷增長。

(1) 本港及海外付款方法：

請填寫下列表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址，香港柴灣常安街77號發達中心4/F，或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：579-2-006529，敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：31571144，或者寄回本會。收據將會寄回閣下之府上。香港匯豐銀行之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHKHK，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 戶名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited, Tel: (852) 2558 3680

(2) 台灣付款方法：

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。台灣電話：0989273163，台幣計算方法：港幣 x 4倍。

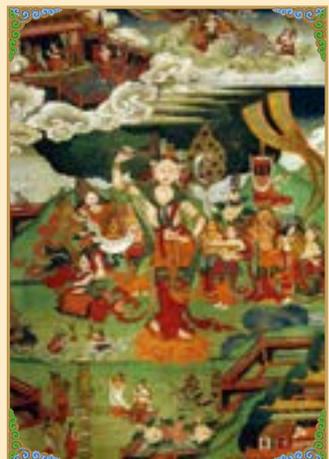
各善信之捐款，將用作學會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作免稅憑證。



本會會址之60尺佛壇(側面)



部份善信之供燈



釋尊降生

供燈位置 (A -- R 之供燈位置，位於本會會址佛壇)

供燈位置	佛像湯嘉名稱	功德簡述
A	腳金藥師佛	蓮師化現為藥師佛的相狀，能消除疾病疫症等痛苦，功德殊勝且容易相應。
B	廿一度母	供養此「湯嘉」，可以有求必應，而且非常靈驗。只要發心清淨，無論是「息災、增益、懷愛、降伏」等等事業，均能圓滿成就。
C	金剛薩埵	供養此「湯嘉」，可以減輕及懺悔無始以來的罪障，功德殊勝。
D	空行心要壇城	供養此「湯嘉」，將與無數具力之「空行」結下深厚因緣，將得到無量護持，能令修行人之「世間、出世間」事業，均能圓滿成就。
E	普巴金剛壇城	為威猛及能降服諸魔怨之「忿怒尊」。供養「壇城」可得「主導與眾眷屬」護持，可以降伏諸魔怨，並且消災避劫，成就自他二利。
F	釋迦牟尼佛	現世之「本師」，供養「本師」可得無量之功德及加持。
G	皈依境	「皈依境」乃修行人所皈依的對象，由於廣集「諸上師、諸佛、菩薩、僧伽、本尊、空行、護法」於「一境」，被稱為「資糧田」或「福田」。
H	無死蓮師(長壽)	蓮師所化現之不死之身。供養此「湯嘉」可以增長壽命、福德、智慧。
I	眾護法	供養「護法」，可與具力之「護法」及眷屬結下深厚因緣，可得護持。
J	十一面滅罪千手千眼觀音	供養此觀音，可以減輕及懺悔無始以來的罪障，並且可以令人變得冷靜，防止繼續滋生罪障。十一面代表不同功能，千手千眼代表能全方位施展具力救助，功德殊勝。
K	蓮師財神	蓮師化現為財神的相狀，合蓮師之功德與財神的專長，能增長財富、能力、壽命等功德，非常殊勝及容易相應。
L	「敦珠新寶藏」祖師	「敦珠新寶藏」為近代蓮師藏傳之殊勝法要。由於其傳承極近，所以祖師之加持力特別大。供祖師可以令修法容易相應，而且加強助緣之力。
M	金剛手	乃釋迦牟尼佛之殊勝化身之一，並且極之具力，為藏傳佛教「三怙主」之一(觀音、文殊、金剛手)，非常靈驗。
N	蓮師廿五弟子	蓮師入西藏，傳密法予廿五名大弟子，彼等均能修行成就，並且有很多具備證量的示現，供此可得求法之順緣及護持。
O	咕嚕咕叻佛母	懷愛之母，供養此佛母可解人際關係之不和、令愛情及一切感情融洽、得人喜愛、障礙消除。
P	大白傘蓋佛母	釋迦牟尼佛之化身，乃「迴避」一切障礙及侵害之佛母。供養此佛母可以避開一切橫禍、天災、刀兵劫、瘟疫、妖魔鬼怪之侵擾等，受到保護。
Q	文殊菩薩	文殊菩薩以智慧見稱，向其供燈可以增長智慧，讀書聰明及孝順，無論事業抑或學業均可成績優異，以智慧善巧地處理一切事務及人生。
R	文武百尊	「文武百尊」是唯一能直入「金剛地獄」之超度亡者修法，所以在除障、加持、超度、迴向上，效用最直接。無論是新死抑或已投生之亡者，均可獲得功德迴向。

供燈表格 (若果表格不足夠填寫，煩請用紙依照格式填寫寄回本會，謝謝！)

數目	迴向姓名及願望 (每盞供燈只限一位姓名，可以「合家」或「先人」)	供燈位置 (請填入上表之代號，A--R)	供燈日期 (請刪去不適用者)	銀碼 (捐款\$200贈送供燈一盞(細)，或捐款\$500(大))	合計
			2010年5月17日文殊菩薩誕 / 5月21日浴佛節釋迦佛誕 / 5月27日四聖日之二 / 6月7日空行母日 / 6月10日藥王菩薩誕 / 6月21日蓮師日 / 6月24日伽藍菩薩誕 / 上述7天全供 / 自選日期 (供七日七折優惠或60日內於不同日期供燈七盞，可獲70%優惠，日期必須於繳款時確定，否則不可享用此項優惠。)	<input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x ____ 盞供燈 x ____ 天 <input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x ____ 盞供燈 x 7天 x 70% (左列七天全供優惠70%)	\$
			2010年5月17日文殊菩薩誕 / 5月21日浴佛節釋迦佛誕 / 5月27日四聖日之二 / 6月7日空行母日 / 6月10日藥王菩薩誕 / 6月21日蓮師日 / 6月24日伽藍菩薩誕 / 上述7天全供 / 自選日期 (供七日七折優惠或60日內於不同日期供燈七盞，可獲70%優惠，日期必須於繳款時確定，否則不可享用此項優惠。)	<input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x ____ 盞供燈 x ____ 天 <input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x ____ 盞供燈 x 7天 x 70% (左列七天全供優惠70%)	\$
			2010年5月17日文殊菩薩誕 / 5月21日浴佛節釋迦佛誕 / 5月27日四聖日之二 / 6月7日空行母日 / 6月10日藥王菩薩誕 / 6月21日蓮師日 / 6月24日伽藍菩薩誕 / 上述7天全供 / 自選日期 (供七日七折優惠或60日內於不同日期供燈七盞，可獲70%優惠，日期必須於繳款時確定，否則不可享用此項優惠。)	<input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x ____ 盞供燈 x ____ 天 <input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x ____ 盞供燈 x 7天 x 70% (左列七天全供優惠70%)	\$

本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。

總計 TOTAL

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

備註：「自選日期」代表你或親友的特別日期，例如生辰、嫁娶、畢業、添丁、開張、喜慶、吉日。亦可以在患病、施手術、重大轉捩點之日或特別祈求增福添壽等；亦可以為先人之死忌或剛去世時祈禱往生極樂、除障等。